

SILENT SCRUB

Mini-Geschirrspüler
Mini Dishwasher
Mini lave-vaisselle
Mini lavastoviglie
Mini lavavajillas

10046298



CLEANINGCLE
LEANINGCLE
ANINGCLEAN
NINGCLEANI
GCLEANINGC
CLEANINGCLE
LEANINGCLE
ANINGCLEAN

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrte Kundin und sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALT

| | |
|--|----|
| Sicherheitshinweise | 5 |
| Lieferumfang | 7 |
| Anschluss des Einlassrohrs | 7 |
| Geräteübersicht | 11 |
| Bedienung | 12 |
| Inbetriebnahme | 13 |
| Einräumen des Geschirrspülers | 15 |
| Starten eines Waschprogramms | 19 |
| Wartung und Reinigung | 21 |
| Fehlersuche und Fehlerbehebung | 25 |
| Produktdatenblatt | 29 |
| Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland | 30 |
| Hinweise zur Entsorgung | 32 |
| Hersteller & Importeur (UK) | 32 |

TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|-------------------|
| Artikelnummer | 10046298 |
| Stromversorgung | 220-240 V ~ 50 Hz |
| Stromverbrauch | 980 W |
| Maßgedecke | 3 |
| Energieeffizienzklasse | F |
| ECO-Energieverbrauch (100 Durchläufe) | 45 kWh |
| Stromverbrauch ausgeschaltet | 0,45 W |
| Stromverbrauch eingeschaltet | 0,9 W |
| Jährlicher Wasserverbrauch | 1700 Liter |
| Standard-Reinigungszyklus | Eco |
| Programmdauer des Standard-Reinigungsdurchlaufs | 2:39 h |
| Geräuschpegel | 55 dB |
| Maße (HxTxB) | 43 x 42 x 43 cm |
| Wasserdruck (Fließdruck) | 0,04-1,0 MPa |
| Wassertemperatur | Max. 50 °C |

Hinweis: Die oben genannten Werte wurden in Übereinstimmung mit den Normen unter bestimmten Betriebsbedingungen gemessen. Die Ergebnisse können je nach Menge und Verschmutzung des Geschirrs, Wasserhärte, Menge des Reinigungsmittels usw. stark variieren.

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG Explosionsgefahr!

Unter bestimmten Bedingungen kann sich in einem Warmwassersystem, das länger als zwei Wochen nicht benutzt wurde, Wasserstoffgas bilden. **WASSERSTOFFGAS IST HOCHEXPLOSIV!** Wenn Sie den Geschirrspüler längere Zeit nicht benutzt haben, öffnen Sie alle Warmwasserhähne und lassen Sie das Wasser einige Minuten lang laufen, bevor Sie den Geschirrspüler benutzen. Dadurch entweicht das angesammelte Wasserstoffgas aus dem System. Da sich das Gas entzünden kann, vermeiden Sie während dieser Zeit offene Flammen und rauchen Sie nicht.

- Berühren Sie den Heizstab des Geschirrspülers nicht während oder kurz nach dem Betrieb.
- Starten Sie den Geschirrspüler erst, wenn die Tür fest geschlossen ist.
- Öffnen Sie die Tür während des Betriebs sehr vorsichtig und achten Sie darauf, dass kein Wasser in Ihre Richtung spritzt.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die geöffnete Tür, da die Maschine sonst nach vorne kippen könnte.
- Achten Sie darauf, dass während des Betriebs keine Kunststoffgegenstände mit dem Heizelement in Berührung kommen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Geschirrspülmittelfach nach dem Waschgang leer ist.
- Waschen Sie nur Kunststoffgegenstände, die spülmaschinenfest und entsprechend gekennzeichnet sind.
- Verwenden Sie nur Geschirrspülmittel und Klarspüler, die für Geschirrspüler geeignet sind. Verwenden Sie keine Seife, Reinigungsmittel oder Handspülmittel.
- Die Stromversorgung des Gebäudes muss einen Hauptschalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm zwischen den einzelnen Polen aufweisen, damit der Stromkreis im Falle einer Störung unterbrochen werden kann.
- Halten Sie Kinder von Geschirrspülmittel und Klarspüler fern und achten Sie darauf, dass sie kein Geschirrspülmittel aus der offenen Tür herausnehmen können.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder sowie körperlich und geistig beeinträchtigte Personen sollten das Gerät nur benutzen, wenn sie von einer Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden.
- Geschirrspülmittel sind stark alkalisch. Wenn sie verschluckt werden, kann es zu Vergiftungen kommen. Vermeiden Sie jeglichen Haut- oder Augenkontakt und halten Sie Kinder vom Geschirrspüler fern, wenn die Tür geöffnet ist. Um sicherzustellen, dass niemand darüber stolpern kann, lassen Sie die Tür nicht

- ständig offen stehen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder einen qualifizierten Fachmann ersetzt werden.
 - Bitte entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.
 - Achten Sie bei der Installation darauf, dass das Netzkabel weder stark geknickt noch gequetscht wird.
 - Spielen Sie nicht mit den Bedienelementen.
 - Verwenden Sie beim Anschluss der Maschine neue Schläuche und entsorgen Sie die alten.
 - Achten Sie darauf, dass die darunter liegenden Öffnungen nicht von Teppich blockiert werden.
 - Verwenden Sie den Geschirrspüler nur für den Zweck, für den er konstruiert wurde.
 - Verwenden Sie den Geschirrspüler ausschließlich in Innenräumen.
 - Der Geschirrspüler ist nicht für den gewerblichen Gebrauch, sondern nur für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Umgebungen bestimmt.

**VORSICHT**

Verletzungsgefahr! Achten Sie beim Einräumen des Geräts besonders darauf, dass scharfe Gegenstände so im Gerät platziert werden, dass sie die Türdichtung nicht beschädigen. Scharfe Messer müssen mit dem Griff nach oben in den Besteckkorb platziert werden. Messer und andere Gegenstände mit scharfen Spitzen müssen mit der Spitze nach unten oder waagrecht im Besteckkorb platziert werden.



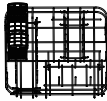
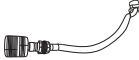
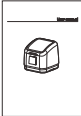
**WARNUNG**

Erstickungsgefahr! Kinder könnten sich an den Verpackungsmaterialien und Altgeräten verletzen. Achten Sie bei der Entsorgung des Altgeräts darauf, dass Sie das Stromkabel abschneiden und das Türschloss unbrauchbar machen.

- Nach dem Drücken der Pausetaste darf die Tür nicht geöffnet werden, bevor das Gerät den Betrieb eingestellt hat, um Verbrennungsgefahr zu vermeiden!
- Achten Sie beim Öffnen der Tür auf den Dampf und das heiße Wasser!
- Prüfen Sie sorgfältig, ob die Tür geschlossen ist!
- Bevor Sie den Geschirrspüler erneut starten, überprüfen Sie bitte, ob das Geschirr richtig platziert ist, und stellen Sie sicher, dass kein Geschirr aus dem unteren Geschirrkorb herausragt!

LIEFERUMFANG

- Geschirrspüler
- Eingangsschlauch
- Stromkabel
- Geschirrkorb
- Gebrauchsanleitung
- Selbstansaugender Schlauch

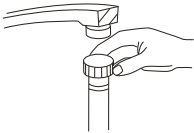
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Zulaufschlauch | Stromkabel | Geschirrkorb | Selbstansaugender Schlauch | Bedienungsanleitung |

ANSCHLUSS DES EINLASSROHRS

Installation der Wasserzu- und -ableitungen und der elektrischen Verdrahtung

Der Geschirrspüler hat zwei Optionen für den Wassereinlauf. Schließen Sie die Wasserzulaufleitung entsprechend Ihren Bedürfnissen an.

Anschluss an eine Wasserquelle

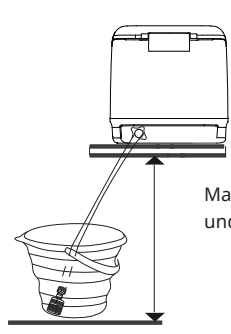


Anschließen des Wasserzulaufschlauchs.

Schließen Sie den Kaltwasser-Zulaufschlauch an einen G3/4-Gewindeanschluss an und vergewissern Sie sich, dass er gut befestigt ist.

Wenn die Wasserleitungen neu sind oder längere Zeit nicht benutzt wurden, lassen Sie das Wasser laufen, um sicherzustellen, dass das Wasser klar und frei von Verunreinigungen ist. Wenn diese Vorsichtsmaßnahme nicht getroffen wird, besteht die Gefahr, dass der Wassereinlauf verstopft und das Gerät beschädigt wird.

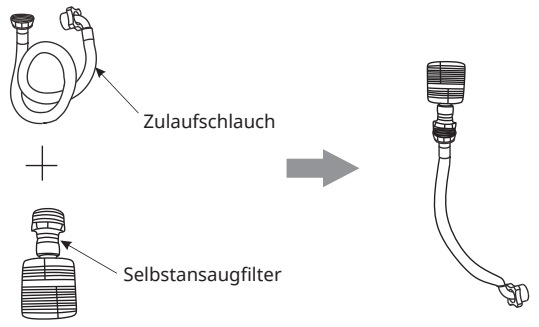
Installationsschema für den Wassereinlauf bei selbstansaugenden Wassereinlaufarten



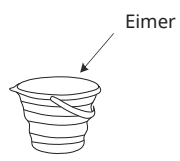
Um zu verhindern, dass der Zulaufschlauch kein Wasser aufnehmen kann. Der Abstand zwischen Geschirrspüler und Eimer sollte weniger als 100 cm betragen.

Maximaler Höhenunterschied zwischen Geschirrspüler und Eimer 100 cm.

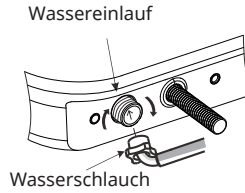
1. Bitte schließen Sie den Ansaugfilter an den Zulaufschlauch an und machen Sie dann den Schlauch gerade.



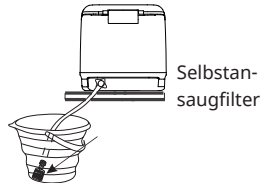
2. Verwendung eines Eimers des Nutzers. Beachten Sie, dass das Fassungsvermögen des Eimers über 9 Liter betragen muss.



3. Identifizieren Sie die Schnittstelle für den Wassereinlauf auf der Rückseite des Geschirrspülers. Drehen Sie das 90-Grad-Winkelstück des Wasserschlauchs, schrauben Sie die Nadel in den Wassereinlauf und ziehen Sie sie fest.



4. Legen Sie den Ansaugfilter in den Eimer und achten Sie darauf, dass der Filter auf den Boden des Eimers sinkt.

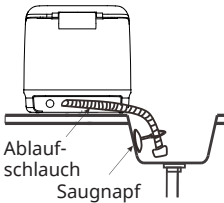


Dieser Geschirrspüler muss vor der Benutzung installiert werden. Bitte benutzen Sie die Maschine nicht, bevor die Zu- und Abflussleitungen installiert sind! Der Geschirrspüler muss mit einer neuen Zuleitung an die Wasserversorgung angeschlossen werden. Das alte Einlaufrohr darf nicht wiederverwendet werden.

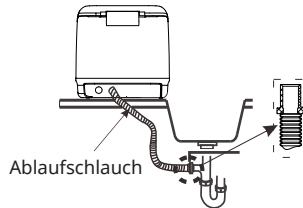
Anschluss des Ablaufschlauchs

Bitte wählen Sie die Installationsart des Abflussrohrs entsprechend dem Einsatzort.

Installationsschema für den Wassereinlauf für den Wasserablauf



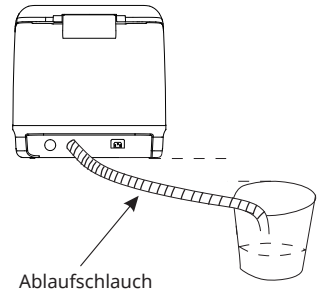
Platzieren Sie den Ablaufschlauch des Geschirrspülers in das Waschbecken und befestigen Sie den Saugnapf am Waschbecken, um den Ablaufschlauch zu fixieren.



Verbinden Sie den Ablauf des Geschirrspülers mit dem Ablauf-T-Stück. Der Durchmesser der Öffnung des Ablaufschlauchs beträgt 15 mm.

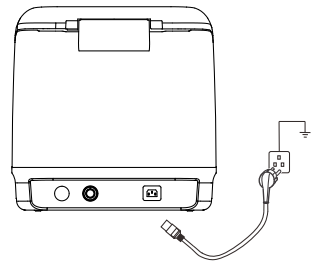
Installationsschema für den Wasserablauf bei selbstansaugenden Wassereinfahrtstypen

1. Der Abwassereimer sollte tiefer als der Geschirrspüler stehen.
2. Platzieren Sie den Ablaufschlauch des eingebauten Ablaufrohrs des Geschirrspülers in den Abwassereimer.

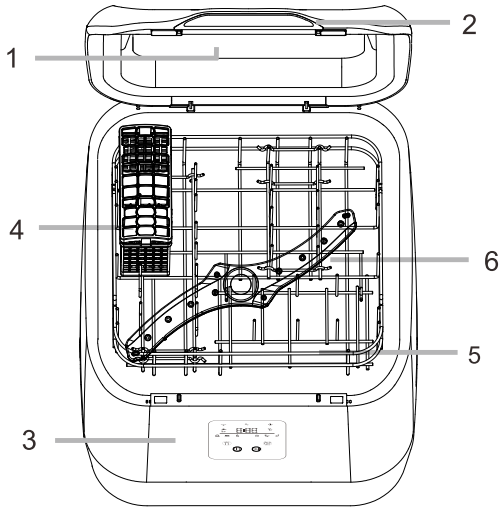


Anschluss des Netzkabels

Identifizieren Sie den Anschluss für das Netzkabel auf der Rückseite des Geschirrspülers und stecken Sie das Ende des Netzkabels in den entsprechenden Anschluss.



GERÄTEÜBERSICHT



1. Glasfenster
2. Griff
3. Bedienfeld
4. Korb für Messer und Gabeln
5. Geschirrkorb
6. Sprüharm














BEDIENUNG

Bedienfeld



1. Netzschalter: Zum Ein- und Ausschalten der Stromversorgung.
2. Programm-Taste: Zur Auswahl des Spülprogramms.
3. Verzögerungstaste: Mit der Startverzögerung können Sie die Startzeit aller Zyklen automatisch um bis zu 24 Stunden verzögern.
4. Start/Pause-Taste: Das Gerät startet oder pausiert den eingestellten Waschgang.
5. Digitale Anzeige: Zur Anzeige der Restlaufzeit, der Störungs_codes und der Verzögerungszeit.
6. Betriebsanzeige: Wenn Sie das entsprechende Programm oder die Funktion wählen, leuchtet die entsprechende Anzeige auf.
7. Anzeige der Kindersicherung: Die Kindersicherung ist verfügbar, wenn Sie die Programmtaste und die Verzögerungstaste gleichzeitig 3 Sekunden lang drücken und das Licht "Kindersicherung" aufleuchtet. Nachdem Sie die Tasten losgelassen haben, drücken Sie die beiden Tasten gleichzeitig 3 Sekunden lang, um die Kindersicherung zu lösen.
8. Statusanzeige: Zur Anzeige des aktuellen Betriebszustands des Geschirrspülers.

Anzeigesymbole

| | | | |
|---|-----------------------|---|-------------------|
|  | Intensiv-Programm |  | Babycare-Programm |
|  | Normales Programm |  | Glas-Programm |
|  | Eco-Programm |  | Obst-Programm |
|  | Schnell-Programm |  | Kindersicherung |
|  | Abflussvorgang |  | Waschvorgang |
|  | Wassereinflaufvorgang |  | Heizvorgang |
|  | Trocknungsfunktion | | |

INBETRIEBNAHME

Einschalten

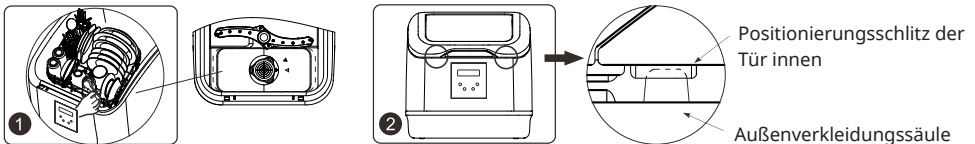
- Steckdose (220-240 V ~/ 50 Hz)
- Stecken Sie den Stecker nicht mit nassen Händen ein, um einen Stromschlag zu vermeiden.

Platzierung des Geschirrs

- Größere Rückstände entfernen
- Tür des Geschirrspülers öffnen
- Platzierung im Besteckkorb

Geschirrspülmittel einfüllen

- Geben Sie die richtige Menge Spezialgeschirrspülmittel ein
- Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers



Das Geschirrspülmittel wird in den Filterbereich abgegeben.

**Achtung**

Bitte verwenden Sie ein speziell für Geschirrspüler geeignetes Geschirrspülmittel. Andere Lösungsmittel, wie z. B. Reinigungssensenz, sollten nicht als Ersatz verwendet werden. Prüfen Sie, ob die Tür des Geschirrspülers geschlossen ist. Beim Schließen der Tür kann der Geschirrspüler erst gestartet werden, wenn der Positionierungsschlitz der Innentür mit der Positionierungssäule der Außenverkleidung ausgerichtet ist.

Den Geschirrspüler starten

1. Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste.
2. Wählen Sie das richtige Waschprogramm.
3. Drücken Sie die Taste "Start/Pause", um den Waschvorgang zu starten.

Hinweis

- Wenn Sie während des Waschvorgangs die Tür öffnen möchten, drücken Sie zuerst die Taste Start/Pause und warten Sie, bis die Maschine den Betrieb beendet, bevor Sie die Tür öffnen.
- Das Waschen erfordert eine gewisse Zeit, bitte haben sie Geduld.

**WARNUNG! Es besteht Verbrühungsgefahr.**

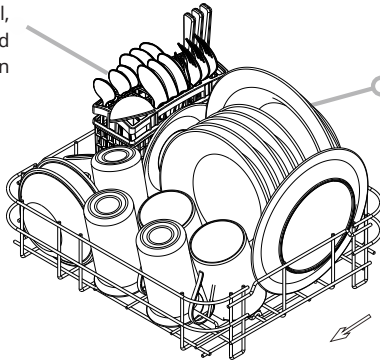
Berühren Sie nicht die Glasscheibe, wenn das Gerät in Betrieb ist, es besteht Verbrühungsgefahr!

EINRÄUMEN DES GESCHIRRSPÜLERS

Um die beste Leistung des Geschirrspülers zu erzielen, sollten Sie die folgenden Richtlinien zum Einräumen beachten.

Schauen Sie sich die nachstehende Anordnung für das Geschirr an.

Bereich für Löffel,
Messer und
Gabeln

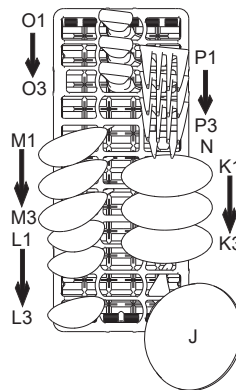
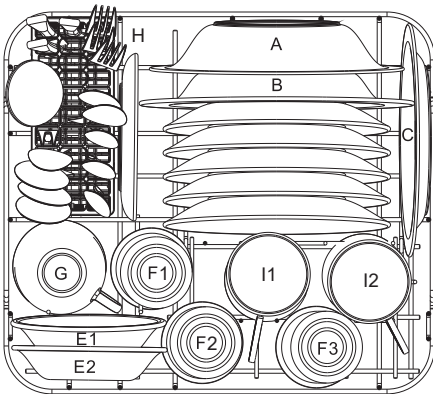


Hauptbereich für
Geschirr

Vorderseite

Platzierung des Besteckkorbs

Wir empfehlen, das Geschirr entsprechend dem Standard der folgenden Abbildung zu platzieren.



A. Melamin-Schale
B. Suppenteller
C. Melamin-Dessertteller
D. Dessertteller
E. Dessertschale
F. Glas

G. Becher
H. Untertasse
I. Tasse
J. Schöpfkelle
K. Suppenlöffel
L. Teelöffel

M. Dessertlöffel
N. Serviergabel
O. Messer
P. Gabel

Auswahlvorschlag

Allgemeines Haushaltsgeschirr kann in der Spülmaschine gereinigt werden. Die Spülumgebung (Temperatur, Spülmittel usw.) in der Geschirrspülmaschine kann jedoch unterschiedliche Auswirkungen auf Geschirr aus verschiedenen Materialien haben. Wir empfehlen Ihnen daher, die in der folgenden Tabelle aufgeführten Hinweise sorgfältig zu beachten.

| Geschirr | Hinweis |
|--|---|
| Holzprodukte | Holzschüsseln, -teller, -besteck und -schneidebretter sowie die Holzgriffe von Geschirr können sich bei hohen Temperaturen verformen oder reißen. |
| Kunststoffprodukte | Leichtes Kunststoffgeschirr kann während des Spülvorgangs umdrehen oder herunterfallen, oder kann aufgrund der hohen Temperatur reißen. |
| Keramikprodukte | In der Regel kann es in der Spülmaschine gewaschen werden. Manches Antikgeschirr mit bunten Farben kann nach mehrmaligem Waschen verblassen. (Handwäsche kann die Farbe auch ausbleichen) |
| Glasprodukte | In der Regel kann es in der Spülmaschine gewaschen werden. Manches Glasgeschirr mit farbiger Bemalung kann nach mehrmaligem Waschen verblassen. (Handwäsche kann die Farbe ebenfalls verblassen lassen) Einige Gläser können nach wiederholtem Waschen eine schlechtere Transparenz aufweisen. |
| Edelstahl-, Aluminium- und andere Metallprodukte | Der Glanz dieses Geschirrs kann sich nach wiederholtem Waschen verschlechtern (durch Handwäsche kann das Geschirr auch dunkler werden). Messer, Gabel und Löffel sollten in den Gittern nach verschiedenen Materialien platziert werden. Metallprodukte, die leicht rosten, sollten nicht in den Geschirrspüler gegeben werden. |
| Goldenes, silbernes und anderes teures Geschirr | Diese Art von Geschirr sollte nicht in der Spülmaschine gereinigt werden, da sonst der Glanz verloren gehen kann. |
| Flasche mit kleiner Öffnung | Flaschen mit kleiner Öffnung können nicht in der Spülmaschine gewaschen werden, da die kleine Öffnung die Reinigungswirkung beeinträchtigen kann. |
| Lappen und andere Reinigungsprodukte | Lappen und andere Reinigungsprodukte dürfen nicht im Geschirrspüler gewaschen werden, um einen Maschinenausfall zu vermeiden. |

Vorsichtsmaßnahmen beim Platzieren des Geschirrs

Um den besten Spüleffekt und eine optimale Leistung des Geschirrspülers zu erzielen, halten Sie sich bitte an die nachfolgend beschriebenen Nutzungsmethoden.

1. Entfernen Sie vor dem Einräumen des Geschirrs größere Lebensmittelreste.
2. Das Geschirr sollte mit einem gewissen Zwischenraum aufgestellt und mit der konkaven Seite nach unten montiert werden. Platzieren Sie das Geschirr in der richtigen Reihenfolge und vermeiden Sie Berührungen, um den Wasserfluss zu erleichtern.
3. Das Geschirr sollte fest einsortiert werden, um zu vermeiden, dass sich während des Spülvorgangs durch Umdrehen in Schüsseln und Tassen Wasser ansammelt.
4. Das Geschirr darf nicht über den Korbboden hinausragen, da dies das Drehen des Spülarms behindern könnte.
5. Sehr kleine Gegenstände können leicht aus dem Korb fallen. Bitte waschen Sie diese Gegenstände nicht in der Geschirrspülmaschine.
6. Platzieren Sie scharfe Messer oder Gabeln so ab, dass der Griff nach oben zeigt, um Verletzungen der Hände zu vermeiden.

Hinweis: Geben Sie keine Gegenstände in die Spülmaschine, die mit Zigarettenasche, Kerzenwachs, Lack oder Farbe verschmutzt sind. Wenn Sie neues Geschirr kaufen, achten Sie bitte darauf, dass es spülmaschinengeeignet ist.



WARNUNG! Gefahr von Personenschäden.

Lassen Sie keine Gegenstände aus dem Boden unten herausragen.

Hinweise: Bitte überladen Sie Ihren Geschirrspüler nicht. Es gibt nur Platz für 3 Maßgedecke. Verwenden Sie kein Geschirr, das nicht spülmaschinengeeignet ist. Dies ist wichtig für gute Ergebnisse und einen angemessenen Energieverbrauch.

Beschädigung von Glaswaren und anderem Geschirr

| Mögliche Ursachen | Empfohlene Abhilfemaßnahmen |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Glasart oder Herstellungsverfahren. Chemische Zusammensetzung des Geschirrspülmittels. • Wassertemperatur und Dauer des Geschirrspülprogramms. | <ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie Glas- oder Porzellangeschirr, das vom Hersteller als spülmaschinenfest gekennzeichnet ist. • Verwenden Sie ein mildes Geschirrspülmittel, das als geschirrschonend bezeichnet wird. Bei Bedarf holen Sie weitere Informationen bei den Waschmittelherstellern ein • Wählen Sie ein Programm mit einer niedrigen Temperatur. • Um Schäden zu vermeiden, nehmen Sie Gläser und Besteck so schnell wie möglich nach Programmende aus dem Geschirrspüler. |

Am Ende des Waschvorgangs

Wenn der Waschzyklus beendet ist, ertönt der Ton des Geschirrspülers 6 Mal und hört dann auf. Schalten Sie das Gerät mit der POWER-Taste aus, schließen Sie die Wasserzufuhr und öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers. Warten Sie ein paar Minuten, bevor Sie den Geschirrspüler ausräumen, um zu vermeiden, dass Sie das Geschirr und das Besteck anfassen, solange es noch heiß ist und leicht zerbrechen kann. Außerdem trocknen sie dann besser.

STARTEN EINES WASCHPROGRAMMS

Tabelle der Waschprogramme

Beachten Sie die folgenden Parameter je nach Modell, das Sie kaufen.

| Programm | Informationen zur Programmauswahl | Beschreibung des Programms | Laufzeit (H:MM) | Energie (kW-h) | Wasser (L) | Geschirrspülmittel (g) |
|--|---|---|-----------------|----------------|------------|------------------------|
| Intensiv | Dieses Programm ist für schwer zu spülendes Geschirr geeignet. Es ist jedoch nicht für Geschirr geeignet, das nicht mit hohen Wassertemperaturen gespült werden kann. | Hauptwäsche 1 (50 °C) Hauptwäsche 1 (60 °C) Spülen Heißes Spülen (70 °C) Trocknen | 3:00 | 0,70 | 8,0 | 20 (oder 3 in 1) |
| Eco (*EN 60436) (Standardprogramm) | Für normal verschmutztes Geschirr, das täglich verwendet wird. Läuft länger, um Wasser und Energie zu sparen. | Hauptwäsche 1 (52 °C) Spülen Hauptwäsche 2 (40 °C) Heißes Spülen (65 °C) Trocknen | 2:39 | 0,45 | 6,0 | 15 (oder 3 in 1) |
| Normal | Für normal verschmutztes Geschirr, das jeden Tag verwendet wird. | Hauptwäsche (50 °C) Spülen (50 °C) Heißes Spülen (66 °C) Trocknen | 2:10 | 0,53 | 6,8 | 15 (oder 3 in 1) |
| Schnell | Dieses Programm verbraucht weniger Zeit und Energie. Es eignet sich für kleine Mengen Geschirr, das leicht zu waschen ist. | Hauptwäsche (50 °C) Heißes Spülen (65 °C) Trocknen | 1:40 | 0,48 | 5,2 | 10 |
| Hygiene | Schnelles Waschen, Sterilisieren von Besteck (z. B. Babybesteck) oder für leicht verschmutztes Besteck. | Hauptwäsche (71 °C) Trocknen | 1:50 | 0,38 | 3,8 | ----- |
| Leicht | Ein kürzerer Waschgang für leicht verschmutztes Geschirr. | Hauptwäsche (50 °C) Spülen (48 °C) Heißes Spülen (60 °C) Trocknen | 2:00 | 0,24 | 5,2 | 10 (oder 3 in 1) |
| Obst | Obst und Wurzelgemüse säubern. | Hauptwäsche Heißes Spülen (35 °C) | 0:16 | 0,05 | 3,5 | ----- |

Energie sparen

- Das Eco-Programm ist für die Reinigung von normal verschmutztem Geschirr geeignet. Für diesen Verwendungszweck ist es das effizienteste Programm in Bezug auf den kombinierten Energie- und Wasserverbrauch. Es wird verwendet, um die Einhaltung der Ökodesign-Richtlinie der EU zu ermitteln.
- Den Haushaltsgeschirrspüler mit der vom Hersteller angegebenen Kapazität zu beladen, trägt zum Energie- und Wassersparen bei.
- Falsches Einräumen kann diese Folgen haben:
 - ein schlechteres Reinigungsergebnis
 - Sachschäden aufgrund der Blockierung der Sprüharme.
- Das manuelle Vorspülen von Geschirr führt zu einem erhöhten Wasser- und Energieverbrauch und wird nicht empfohlen.
- Das Spülen von Geschirr in einem Haushaltsgeschirrspüler verbraucht in der Nutzungsphase in der Regel weniger Energie und Wasser als das Geschirrspülen von Hand, wenn der Haushaltsgeschirrspüler entsprechend den Anweisungen des Herstellers verwendet wird.
- Die für andere Programme als das Eco-Programm angegebenen Werte sind lediglich Richtwerte.

Einschalten des Geräts

1. Räumen Sie das Geschirr in die Maschine und geben Sie dann das Geschirrspülmittel hinein.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Stromversorgung ist 220-240 V AC 50 Hz, die Spezifikation der Steckdose ist 10 A 250 VAC.50(60) Hz. Vergewissern Sie sich, dass die Wasserversorgung auf vollen Druck eingestellt ist. Schließen Sie die Tür, drücken Sie die "Power"-Taste und wählen Sie mit der Programmtaste das gewünschte Spülprogramm. (Siehe den Abschnitt "Tabelle der Waschprogramme"). Mit ein wenig Kraftaufwand, um sicherzustellen, dass die Tür richtig geschlossen ist.

HINWEIS: Wenn die Tür vollständig geschlossen ist, kann ein Klicken zu hören sein.

Sie haben ein Stück Geschirr vergessen?

Ein vergessenes Stück Geschirr kann jederzeit hinzugefügt werden, bevor

1. Drücken Sie die "Start-Pause"-Taste
 2. Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers
 3. Räumen Sie das vergessene Stück Geschirr ein
 4. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers
 5. Drücken Sie Start und lassen Sie den Geschirrspüler weiterlaufen.
- Nach dem Drücken der Pausetaste darf die Tür nicht geöffnet werden, bevor das Gerät den Betrieb eingestellt hat, um Verbrennungsgefahr zu vermeiden!
 - Achten Sie beim Öffnen der Tür auf den Dampf und das heiße Wasser!
 - Prüfen Sie sorgfältig, ob die Tür geschlossen ist!
 - Bevor Sie den Geschirrspüler erneut starten, überprüfen Sie bitte, ob das Geschirr richtig steht, und stellen Sie sicher, dass kein Geschirr unten aus dem Geschirrkorb herausragt!

WARTUNG UND REINIGUNG

Filterreinigung

Das Filtersystem verhindert, dass große Lebensmittelreste oder andere Gegenstände in die Waschpumpe gelangen. Lebensmittlrückstände können das Filtersystem blockieren.



1. Drehen Sie die Kippreihe um 90 Grad in Pfeilrichtung zurück, um den unteren Zylinderfilter zu entfernen.
2. Drehen Sie nach links, um den Filter herauszunehmen.
3. Der Filter besteht aus drei Teilen; bitte nehmen Sie sie zum Reinigen auseinander.
4. Setzen Sie den Filter nach der Reinigung zusammen und bauen Sie ihn wieder in den Geschirrspüler ein.
5. Wenn der Pfeil des Filters und das ausgefüllte Dreieck des Filtergewebes aufeinander ausgerichtet sind, ist der Filter verriegelt, wenn der Pfeil und das hohle Dreieck aufeinander ausgerichtet sind, ist er geöffnet.

Filter-Zusammenbau

Um eine optimale Reinigungsleistung und -wirkung zu erzielen, muss die Filtereinheit gereinigt werden. Das Filternetz kann Lebensmittelpartikel im Wasser während des Waschvorgangs entfernen. Die gesamte Filtereinheit sollte einmal pro Woche gereinigt werden. Verwenden Sie bitte eine Reinigungsbürste, um den Grob- und Feinfilter zu reinigen, und setzen Sie ihn wieder in die Spülmaschine ein. Der Geschirrspüler sollte nicht ohne Filter oder mit einem ungeeigneten Filter betrieben werden, da sonst das Gerät beschädigt und die Spüleleistung verringert werden kann.

Achtung Gefahr von Produktschäden



1. Nehmen Sie den Geschirrspüler nicht ohne Filter in Betrieb.
2. Klopfen Sie während der Reinigung nicht gegen den Filter, da dies zu einer Verformung des Materials und einer geringeren Reinigungsleistung führen kann.

Reinigung der Sprüharme

Die Sprüharme sollten regelmäßig gereinigt werden, da die im Leitungswasser enthaltenen Stoffe die Öffnungen des Sprühgeräts und die Drehachse verstopfen können. Verwenden Sie mildes Seifenwasser, spülen Sie die Sprüharme ab und bürsten Sie vorsichtig die Öffnung. Vollständig abspülen und wieder in der Spülmaschine anbringen.



Ziehen Sie den Sprüharm nach oben heraus.

Benutzen Sie ein feines Werkzeug, um die Löcher im Sprüharm zu reinigen.



ACHTUNG! Gefahr von Produktschäden

Verwenden Sie zur Reinigung der Türverkleidung niemals einen Sprühreiniger, da dieser die Türverriegelung und die elektrische Komponente beschädigen könnte. Die Verwendung von Scheuermitteln oder Papiertüchern ist nicht zulässig, da die Gefahr besteht, dass die Oberfläche des Edelstahls zerkratzt wird oder Flecken zurückbleiben.

Reinigung von Kalkablagerungen

In Gegenden mit härterer Wasserqualität kann sich in der Wanne und an der Heizplatte des Geschirrspülers weißer Kalk ablagern. Kalkablagerungen beeinträchtigen die Heizwirkung der Heizplatte. Daher sollte die Heizplatte regelmäßig gereinigt werden.

Wenn sich Kalk gebildet hat, nehmen Sie den Filter heraus und legen ihn in den Geschirrkorb. Starten Sie das "INTENSIVE"-Programm des Geschirrspülers (kein anderes Geschirr sollte in den Geschirrkorb gestellt werden). Nach einer Betriebsdauer von 2-10 Minuten drücken Sie auf Pause und öffnen den Geschirrspüler. Geben Sie 100 ml Essig oder 50 g Entkalkungsmittel hinzu. Nach Beendigung des Programms kann sich ein kleiner Kalkfilm auf der Heizplatte bilden. Nehmen Sie ein Handtuch und wischen Sie den dünnen Film vorsichtig ab.

Hinweis: Wenn sich übermäßig Kalk ansammelt, fügen Sie mehr Essig oder Entkalkungsmittel hinzu, wobei Sie nicht mehr als 200 ml Essig und 75-250 g Entkalkungsmittel verwenden sollten. Verwenden Sie nach der Reinigung ein Handtuch oder eine Bürste, um die Heizplatte zu reinigen.

Reinigung der Spülmaschine

Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem feuchten Tuch, wischen Sie es vorsichtig ab und trocknen Sie es dann gründlich. Verwenden Sie gute Poliermittel, um das Äußere zu reinigen. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, Stahlwolle oder scharfe Reinigungsmittel, um Teile des Geschirrspülers zu reinigen. Gefrierschutz. Wenn der Geschirrspüler unter -18 °C steht, sollten Sie sich an den Kundendienst wenden, um die folgenden Maßnahmen zu ergreifen:

1. Schalten Sie den Geschirrspüler aus.
2. Schließen Sie die Wasserversorgung und unterbrechen Sie die Verbindung zwischen dem Einlassrohr und dem Wasserhahn.
3. Lassen Sie das restliche Wasser aus dem Einlassrohr und dem Wasserventil ab (fangen Sie das Wasser mit einem Teller auf).
4. Schließen Sie das Einlassrohr und den Wasserhahn wieder an.
5. Nehmen Sie den Filter aus der Wanne und trocknen Sie die Wasserschale mit einem Schwamm ab. Außerdem verursachen sie Maschinenschäden oder hinterlassen Spuren auf der Oberfläche.

Entfernung von Fremdkörpern

- Überprüfen Sie die Siebe und die Wanne nach jeder Benutzung der Spülmaschine. Fremdkörper (z. B. Glasscherben, Kunststoffteilchen, Knochen oder Zahnstocher usw.) vermindern die Reinigungsleistung und können Schäden an der Abwasserpumpe verursachen. Entfernen Sie das Siebsystem wie in diesem Kapitel beschrieben. Entfernen Sie Fremdkörper von Hand.
- Vorsicht. Wenn Sie die Gegenstände nicht entfernen können, wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle. Installieren Sie das Siebsystem wieder wie in diesem Kapitel beschrieben.

Reinigung der Tür

Verwenden Sie zur Reinigung der Türkante ausschließlich ein weiches, feuchtes Tuch. Verwenden Sie keine Sprays, die in die Türverriegelung und das elektrische Element eindringen können. Verwenden Sie zum Abwischen keine scheuernden Gegenstände, um die Oberfläche der Maschine nicht zu beschädigen. Das Abwischen mit einem Papiertuch kann zudem zu Schäden an der Maschine führen oder Spuren auf der Oberfläche hinterlassen.



WARNUNG! **Stromschlaggefahr und Lebensgefahr.**

Die Installation der Rohre und der elektrischen Komponenten sollte von Fachleuten durchgeführt werden. Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie den Geschirrspüler einbauen.

Wie Sie Ihren Geschirrspüler in Form halten

- Bitte schalten Sie nach jeder Wäsche den Strom ab und öffnen Sie die Tür, um Feuchtigkeit und Geruchsbildung zu vermeiden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung immer den Stecker aus der Steckdose. Gehen Sie keine Risiken ein.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Außen- und Gummitteile des Geschirrspülers keine Lösungs- oder Scheuermittel. Verwenden Sie nur ein Tuch und warmes Seifenwasser. Zum Entfernen von Flecken auf der Oberfläche des Innenraums verwenden Sie ein mit Wasser und etwas weißem Essig angefeuchtetes Tuch oder ein speziell für Geschirrspüler hergestelltes Reinigungsmittel.
- Bevor Sie in den Urlaub fahren, lassen Sie den Geschirrspüler bitte mit dem Programm "INTENSIVE" laufen, schalten Sie den Strom aus, schließen Sie den Wassereinlauf und öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers leicht.
- Damit das Geschirr nicht zu lange in der geschlossenen Maschine ist, schimmelt und anfängt zu stinken.

FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

| Problem | Mögliche Ursache | Fehlersuche und Fehlerbehebung |
|---------------------------------|--|---|
| Der Geschirrspüler läuft nicht. | Die Stromversorgung ist nicht eingeschaltet. | Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker richtig an die Stromquelle angeschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass der Geschirrspüler eingeschaltet ist und die Tür gut geschlossen ist. |
| | Der Wasserdruck ist niedrig | Überprüfen Sie die Wasserversorgungsanlage und stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn aufgedreht ist. |
| Geräusche | Geschirr, das im Korb nicht richtig platziert ist, fällt herunter und kollidiert mit dem Sprüharm. | Platzieren Sie jedes Geschirrtteil korrekt und vermeiden Sie Kollisionen mit dem Sprüharm. |
| | Mechanisches Geräusch | Geräusch, das durch den Wasserfluss beim Spülen des Geschirrs entsteht. |
| | Geräusch der Waschpumpe. | Der Geschirrspüler wird nicht häufig benutzt. Wenn dies der Fall ist, stellen Sie sicher, dass jede Woche Wasser zu- und abgeführt wird, damit die Versiegelung feucht bleibt. |
| Schaum in der Wanne. | Unsachgemäße Verwendung von Geschirrspülpulver. | Um die Bildung von Schaum zu vermeiden, verwenden Sie bitte ein speziell für die Spülmaschine geeignetes Spülmittel. |
| | | Wenn sich Schaum bildet, öffnen Sie zuerst den Geschirrspüler, um den Schaum verdunsten zu lassen, schließen Sie die Maschinentür und starten Sie das Waschprogramm für Obst und Gemüse, um das Wasser abzulassen; wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang, bis der Schaum verschwunden ist. |

| Problem | Mögliche Ursache | Fehlersuche und Fehlerbehebung |
|---|---|---|
| Punkte und Membransubstanz am Geschirr. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Zu hartes Wasser 2. Zu niedrige Temperatur des einlaufenden Wassers 3. Zu voll geladene Geschirrspülmaschine 4. Falsch beladene Maschine 5. Verwendung von abgelaufenem oder feuchtem Geschirrspülmittel, Einlaufwasser. 6. Falsche Zugabe von Geschirrspülpulver | <p>Flecken von Glasbechern entfernen</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Alle Metallgeräte aus dem Geschirrspüler entfernen 2. Kein Geschirrspülmittel hinzufügen 3. Das längste Waschprogramm wählen 4. Den Geschirrspüler starten und 18-22 Minuten lang laufen lassen. Die Maschine beginnt mit dem Hauptwaschvorgang. 5. Öffnen Sie den Geschirrspüler, gießen Sie zwei Esslöffel Essig in den unteren Innenbehälter. 6. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers und lassen Sie das Waschprogramm zu Ende laufen. Wenn der Essig nicht wirkt, den obigen Vorgang wiederholen und 1/4 Löffel (60 ml) Zitronensaftkristall als Ersatz für die Essigsäure verwenden. |
| Nicht gereinigtes Geschirr. | Falsches Waschprogramm gewählt. | Wählen Sie für die Reinigung ein intensiveres Waschprogramm. |
| | Falsche Beladung des Geschirrkorbs. | Achten Sie darauf, dass die Rotation des Sprüharms nicht durch großes Geschirr behindert wird. |
| Weißer dünner Film innen auf der Oberfläche | Harte Wassermineralien. | Reinigen Sie den Innenbehälter des Geschirrspülers; verwenden Sie einen Schwamm, den Sie in Geschirrspülmittel für Geschirrspüler eintauchen, und tragen Sie Gummihandschuhe zum Reinigen. Bitte verwenden Sie keine anderen Reinigungsmittel, die Schaumbildung verursachen können. |
| Dampf | Normales Phänomen | Während des Trocknungs- und Wasserablassprozesses des Geschirrspülers tritt aus der Entlüftungsöffnung und der rechten Lufteinlassöffnung eine geringe Menge Dampf aus. |
| Schwarz-graue Punkte auf Geschirr. | Utensilien aus Aluminium wurden gegen das Geschirr gerieben. | Verwenden Sie ein mildes Scheuermittel, um diese Flecken zu entfernen. |
| Wasserrückstände innen am Behälterboden | Normal | Eine kleine Menge Wasser am Boden des Innenbehälters kann die Dichtung feucht halten. |

| Problem | Mögliche Ursache | Fehlersuche und Fehlerbehebung |
|----------------------------------|---|--|
| Der Geschirrspüler ist undicht. | Die Geschirrspülmaschine ist nicht waagrecht ausgerichtet. | Stellen Sie den Geschirrspüler auf eine andere ebene Fläche, um sicherzustellen, dass er gerade steht. |
| | Es wurde ein Reinigungsmittel verwendet, das viel Schaum erzeugt. | Verwenden Sie nur Reinigungsmittel, die speziell für die Verwendung in Geschirrspülern geeignet sind. |
| Flecken auf dem Innenbehälter. | Es wird farbiges Geschirrspülpulver verwendet. | Achten Sie darauf, dass das Geschirrspülmittel ohne Farbstoffe ist. |
| Dunkle Flecken auf Glasgeschirr. | Zu viel Geschirrspülpulver. | Wählen Sie zum Waschen ein Kurzzeit-Waschprogramm. |

Fehlercodes

Bei einigen Fehlern zeigt das Display einen Fehlercode an, um Sie zu warnen: Bei einigen Fehlern zeigt das Display einen Fehlercode an, um Sie zu warnen. Ziehen Sie in diesen Fällen Fachpersonal hinzu.



WARNUNG

Gefahr eines elektrischen Schlages oder anderer Verletzungen!

Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Der Geschirrspüler darf nur von qualifiziertem Personal repariert werden. Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie den Geschirrspüler montieren.

| Code | Bedeutung | Mögliche Ursache |
|------|------------------------|---|
| E1 | Wassereinflauf-Warnung | Bitte schauen Sie nach, welche Art von Wassereinflauf Sie verwenden. Selbstansaugender Wassereinflauf 1. Überprüfen Sie bitte, ob sich Wasser im Eimer befindet. Wenn sich kein Wasser im Eimer befindet, fügen Sie Wasser hinzu und 2. Bitte prüfen Sie, ob der Selbstansaugfilter verstopft ist. Nehmen Sie den Filter zur Reinigung heraus, drücken Sie die Starttaste, um E1 auszuschalten, drücken Sie die Starttaste für den Wasserzufluss. 3. Beschädigte Teile (Einlaufventil, Durchflussmesser, Saugpumpe). 4. Leitungsunterbrechung (Leiteranschluss des Durchflussmessers oder der Saugpumpe ist ausgeschaltet). |

| Code | Bedeutung | Mögliche Ursache |
|---------------------------|---------------------------|---|
| E1 | Wassereinlauf-Warnung | Wassereinlauf 1. Beschädigte Teile (Einlaufventil, Durchflussmesser). 2. Kein Wasserzufluss (Wasserhahn nicht aufgedreht, Zuleitung nicht an das Einlassventil angeschlossen). Drücken Sie die Starttaste, um E1 auszuschalten, drücken Sie die Starttaste für den Wasserzufluss. 3. Leitungsunterbrechung (Leiteranschluss des Durchflussmessers ist nicht angeschlossen). |
| E3 | Heizelement-Warnung. | Wenn die Maschine vor E3 normal mit Wasser gewaschen werden kann, überprüfen Sie das Heizrohr. Wenn die Maschine vor der E3-Warnung nicht normal mit Wasser spült, überprüfen Sie bitte die Waschpumpe. |
| E4 | Wasseraustritt. | Wasser tritt aus, die Waschpumpe funktioniert nicht mehr und die Abflusspumpe arbeitet, um Wasser abzupumpen. |
| E5 | Wassertemperatur-Warnung. | Die Wassertemperatur überschreitet den eingestellten Wert oder der Temperatursensor ist defekt. |
| Ec | Kommunikationsfehler. | Wenden Sie sich für die Wartung bitte an professionelles Wartungspersonal. |
| E6 | Temperatursensor-Warnung. | Offener Stromkreis oder Kurzschluss des Temperatursensors. |
| Fehler beim Wasserabfluss | | Das Restabwasser in der Wanne hat die Filter nach dem Waschprogramm überflutet. Rufen Sie den technischen Kundendienst an. |

- Wenn Wasser ausläuft, stellen Sie zunächst die Wasserzufuhr ab, bevor Sie den Kundendienst oder einem Fachbetrieb kontaktieren.
- Wenn sich aufgrund von Überfüllung oder eines kleinen Lecks Wasser in der Bodenwanne befindet, entfernen Sie es, bevor Sie den Geschirrspüler erneut starten.
- Im Falle einer Reparatur wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Reparaturdienst in Ihrer Nähe. Ersatzteile für diesen Artikel sind bis zum 31.12.2028 erhältlich.


PRODUKTDATENBLATT

Informationen gemäß der Verordnung (EU) Nr. 2019/2016

| Name oder Markenzeichen des Lieferanten: Klarstein | | | | |
|--|-------|---|-------------|-------|
| Anschrift des Herstellers: Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland | | | | |
| Artikel-Nummern: 10046298 | | | | |
| Allgemeine Produktparameter: | | | | |
| Parameter | Wert | Parameter | Wert | |
| Maßgedecke | 3 | Maße in mm | Höhe | 43 cm |
| | | | Breite | 43cm |
| | | | Tiefe | 42 cm |
| EEl | 60,4 | Energieeffizienzklasse | F | |
| Index der Reinigungsleistung | 1,237 | Index der Trocknungsleistung | 1,037 | |
| Energieverbrauch in kWh [pro Zyklus], basierend auf dem Eco-Programm mit Kaltwasserfüllung, Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird. | 0,45 | Wasserverbrauch in Litern [pro Zyklus], basierend auf dem Eco-Programm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der Nutzung des Geräts und der Wasserhärte ab. | 6,0 | |
| Programmdauer (h:min) | 2:39 | Bauart: | freistehend | |
| Luftschallemissionen (dB(A) re 1 pW) | 55 | Schallemissionsklasse | D | |
| Aus-Modus (W) | 0,45 | Standby-Modus (W) | 0,48 | |
| Startverzögerung (W) (falls zutreffend) | 0,85 | Vernetzter Bereitschaftsdienst (W) (falls zutreffend) | n. a. | |
| Mindestlaufzeit der vom Hersteller gewährten Garantie: 24 Monate | | | | |
| Weitere Informationen: | | | | |
| Weblink zur Website des Anbieters, auf der die Informationen gemäß Anhang II Punkt der Verordnung (EU) 2019/2022 der Kommission zu finden sind: www.klarstein.de | | | | |

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol).
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmittel ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

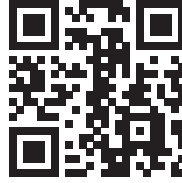
272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENTS

| | |
|------------------------------|----|
| Technical Data | 34 |
| Safety Instructions | 35 |
| Packing List | 37 |
| Connection of Inlet Pipe | 37 |
| Product Overview | 41 |
| Operation | 42 |
| Getting Started | 43 |
| Loading the dishwasher | 45 |
| Starting a Washing Program | 49 |
| Maintenance and Cleaning | 51 |
| Troubleshooting | 54 |
| Product data sheet | 58 |
| Disposal Considerations | 59 |
| Manufacturer & Importer (UK) | 59 |

TECHNICAL DATA

| | |
|---|-------------------|
| Article number | 10046298 |
| Power supply | 220-240 V ~ 50 Hz |
| Power consumption | 980 W |
| Standard place settings | 3 |
| Energy efficiency class | F |
| ECO energy consumption(100 cycles) | 45 kWh |
| Power consumption off-mode | 0.45 W |
| Power consumption of left-on mode | 0.9 W |
| Annual water consumption | 1700 liter |
| Standard cleaning cycle | Eco |
| Program duration of the standard cleaning cycle | 2:39 h |
| Noise level | 55dB |
| Measurements (HxDxW) | 43 x 42 x 43 cm |
| Water pressure (flow pressure) | 0.04-1.0 MPa |
| Water temperature | Max. 50 °C |

Note: The above values have been measured in accordance with standards under specified operating conditions. Results may vary greatly according to quantity and pollution of the dishes , water hardness, amount of detergent, etc.

SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING Risk of explosion!

Under certain conditions, hydrogen gas can form in a hot water system that has not been used for more than two weeks. **HYDROGEN GAS IS HIGHLY EXPLOSIVE!** If you have not used the dishwasher for a long time, open all hot water taps and let the water flow for a few minutes before using the dishwasher. This causes the accumulated hydrogen gas to escape from the system. As the gas can ignite, avoid open flames and do not smoke during this time.

- Do not touch the heating rod of the dishwasher during or shortly after operation.
- Do not start the dishwasher until the door is firmly closed.
- Open the door very carefully during operation and take care that no water splashes in your direction.
- Do not place anything heavy on the open door, this could cause the machine to tip forward.
- Make sure that plastic objects do not come into contact with the heating element during operation.
- Make sure that the detergent compartment is empty after the washing cycle.
- Only wash plastic objects that are dishwasher safe and marked accordingly.
- Only use detergents and rinse aids that are suitable for dishwashers. Do not use soap, detergent or hand wash.
- The building's power supply must include a main switch with a contact gap of at least 3 mm between each pole to allow the circuit to be broken in the event of a malfunction.
- Keep children away from the detergent and rinse aid and make sure they do not steal any detergent from the open door.
- Make sure that children do not play with the device.
- Children, physically and physically impaired persons should only use the appliance if they have been familiarised in detail with the functions and safety precautions by a supervisor.
- Dish-washing detergents are strongly alkaline. If they are swallowed, poisoning can occur. Avoid any skin or eye contact and keep children away from the dishwasher when the door is open. To make sure no one can trip over it, do not leave the door permanently open.
- If the mains cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified specialist.
- Please dispose of the packaging material properly.
- During installation, make sure that the mains cable is neither severely kinked nor squeezed.
- Do not play with the controls.
- When connecting the machine, use new hoses and discard the old ones.

- Make sure that no carpet is blocking the openings underneath.
- Use the dishwasher only for the purpose for which it was designed.
- Use the dishwasher indoors only.
- The dishwasher is not intended for commercial use, but only for use in households and similar environments.

**CAUTION**

Risk of injury! When loading the machine, take special care that sharp items are placed in the machine so that they do not damage the door seal. Sharp knives must be placed in the cutlery basket with the handle facing upwards. Knives and other objects with sharp points must be placed in the cutlery basket with the point facing downwards or placed horizontally.



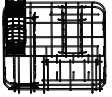

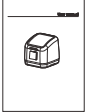
**WARNING**

Risk of suffocation! Children could injure themselves on the packaging materials and old appliances. When disposing of the old appliance, make sure that you cut off the power cable and render the door lock unusable.

- After pressing Pause, do not open the door before the machine stops operation to prevent burn danger!
- Watch out for the steam and hot water when opening the door!
- Carefully check if the door is closed!
- Before re-starting the dishwasher, please check the settlement of the tableware and confirm if there is any tableware extending out from the bottom dish basket!

PACKING LIST

- Dishwasher
- Inlet hose
- Power cord
- Dish basket
- User's manual
- Self-suction hose

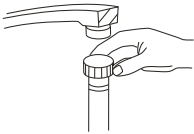
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| inlet hose | power cord | dish basket | self-suction hose | user manual |

CONNECTION OF INLET PIPE

Installation of inlet and outlet water pipes and electrical wiring

The dishwasher has two options for inlet water, please connect the water inlet pipe according to your needs.

Connect to water source

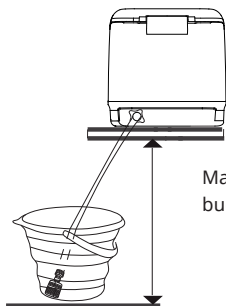


Connecting the water inlet hose.

Connect the cold water supply hose to a threaded G3/4-connector and make sure that it is fastened tightly in place.

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear and free of impurities. If this precaution is not taken, there is a risk that the water inlet can get blocked and the appliance could be damaged.

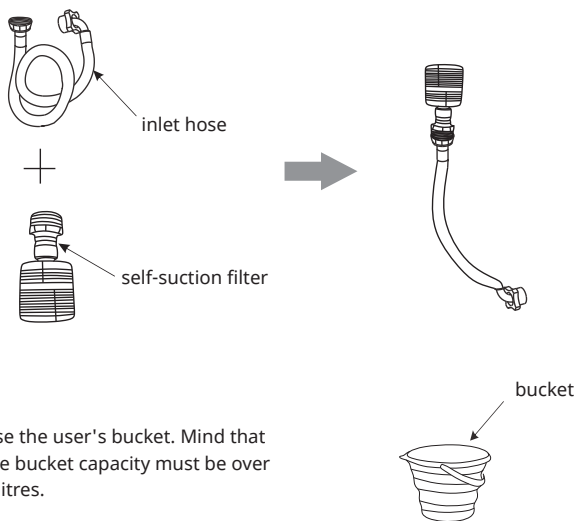
Water inlet installation scheme for self-suction water inlet type



In order to prevent the inlet hose can not absorb water. The distance between dishwasher and bucket should be less than 100 cm.

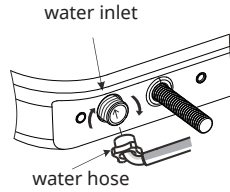
Maximum height distance between dishwasher and bucket 100 cm.

1. Please connect the self-suction filter to the inlet hose and then straighten the hose.

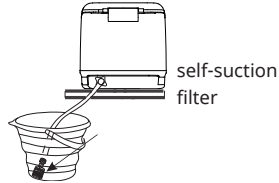


2. Use the user's bucket. Mind that the bucket capacity must be over 9 litres.

- Find the water inlet interface on the back of the dishwasher. Turn the 90 degree connection elbow end of the water hose, and screw the needle into the water inlet and tighten it.



- Place put the self-suction filter into the bucket and make sure the filter sinks to the bottom of the bucket.

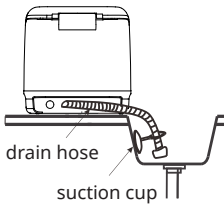


This dishwasher shall be installed before use. Please do not use the machine before inlet pipe and discharge pipe are installed! The dishwasher must be connected to the water supply using a new inlet pipe. The old inlet pipe must not be reused.

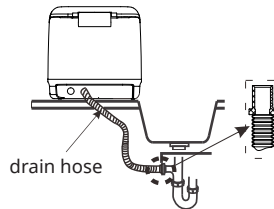
Connection of drain hose

Please select the drainage pipe installation mode according to the place of use.

Draining pipe installation scheme of water inlet valve type



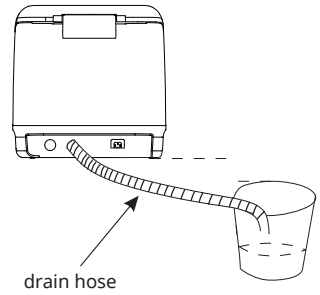
Place the outlet end of the dishwasher's drain hose into the sink. Attach the suction cup to the sink to fix the drain hose.



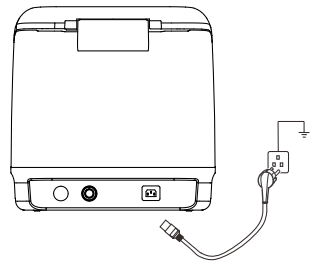
Connect the outlet end of the dishwasher's drain to the drain tee. The drainage port diameter is 15 mm

Draining pipe installation scheme for self-suction water inlet type

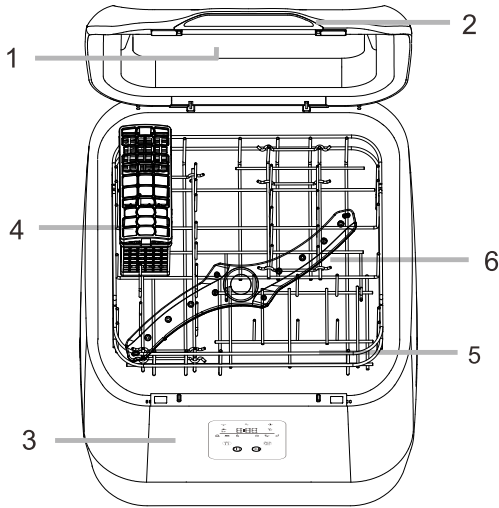
1. The slop bucket should be placed lower than the dishwasher.
2. Place the outlet end of the dishwasher's built-in drain pipe into the slop bucket.

**Connection of power cord**

Locate the power cord plug port on the back of the dishwasher and insert the hole end of the power cord into the corresponding plug port.



PRODUCT OVERVIEW



1. Glass window
2. Handle
3. Control panel
4. Knife & fork basket
5. Dish basket
6. Spray arm














OPERATION

Control panel



1. Power switch: To turn on/off the power supply.
2. Program Button: To select washing program.
3. Delay button: The start delay will allow you to delay the start time of any cycles automatically up to 24 hours.
4. Start/Pause Button: The appliance will start or pause the expected washing cycle.
5. Digital display: To display the running time remain, Malfunction codes and delay time.
6. Indicator light: When you select the corresponding program or function, the corresponding indicator lights up.
7. Child lock indicator: The "Child Lock" will be available when you press the program button and delay button at the same time for 3 seconds, and the "Child Lock" indicator lights up. And after releasing the keys, press the two keys at the same time for 3 seconds to release the child lock.
8. Status indicator: To display the current running state of the dishwasher.

Display icons

| | | | |
|---|-------------------|---|------------------|
|  | Intensive program |  | Babycare program |
|  | Normal program |  | Glass program |
|  | Eco program |  | Fruit program |
|  | Rapid program |  | Child lock |
|  | Draining process |  | Washing process |
|  | Watering process |  | Heating process |
|  | Drying function | | |

GETTING STARTED

Power on

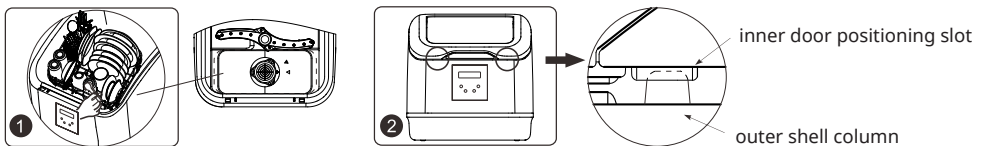
- Plug in (220-240 V ~/ 50 Hz)
- Do not plug in with wet hand to prevent electric shock.

Tableware placing

- Remove larger residue.
- Open dishwasher door.
- Knife & fork basket tableware placing.

Pour in detergent powder

- Put in proper amount of specialized detergent powder.
- Close the dishwasher door.



Detergent is dispensed in the filter area.

**Attention**

Please use detergent powder designed especially for dishwasher. Other solvent like cleanser essence should not be used for replacement. Check if the dishwasher door is closed. When closing the door, the dishwasher can only be started after the positioning slot of the inner door is aligned with the positioning column of the outer shell.

Start the dishwasher

1. Press the Power button.
2. Choose proper washing program.
3. Press Start/Pause button to start washing.

Notes

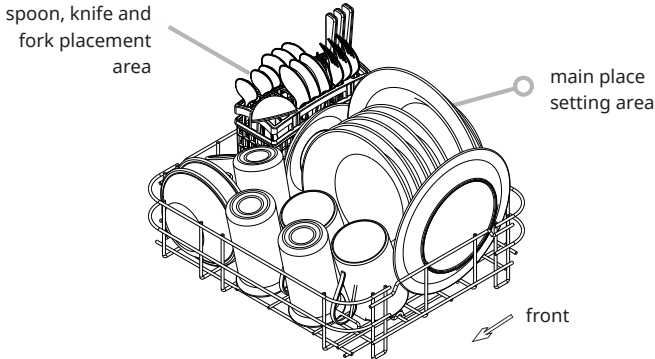
- During the washing process, if you want to open the door, press "Start/Pause" first and wait until the machine stops operation before opening the door.
- Washing requires certain time, please wait patiently.

**WARNING! Danger of scalding.**

Do not touch the glass window when the machine is running, as there is a risk of scalding!

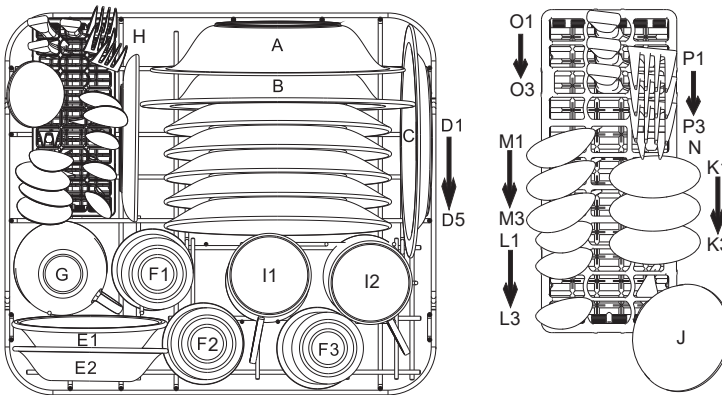
LOADING THE DISHWASHER

For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines. Refer to the tableware layout below.



Dish basket tableware placing

You are recommended to place tableware as per the standard of the following figure.



- A. Melamine bowl
- B. Soup plate
- C. Melamine dessert plate
- D. Dessert plate
- E. Dessert bowl

- F. Glass
- G. Cup
- H. Saucer
- I. Mug
- J. Gravy ladle
- K. Soup spoon

- L. Tea spoon
- M. Dessert spoon
- N. Serving Fork
- O. Knife
- P. Fork

Suggestion for selection

General household tableware can be washed in the dishwasher. However, the washing environment (temperature, detergent powder, etc.) in the dish washer may have varied impact on tableware of different materials. Thus we suggest you carefully refer to notes specified in the following table.

| Tableware | Notes |
|---|---|
| Wooden products | Wooden bowl, plate, utensil and chopping board and wooden tableware handle may deform or crack under high temperature. |
| Plastics products | Plastic tableware of light weight may turnover or drop during washing process, or may crack due to the high temperature. |
| Ceramic products | Usually it can be washed in the dish washer. Some antiquing tableware with colourful paints may fade after repeated wash. (Hand wash may also fade the colour) |
| Glass products | Usually it can be washed in the dishwasher. Some glass tableware with colour painted may fade after repeated wash. (Hand wash may also fade the colour) Some glass may present poorer transparency after repeated wash. |
| Stainless steel, aluminium and other metal products | Gloss finish of this tableware may deteriorate after repeated wash (hand wash may also darken the tableware). Knife, fork and spoon should be placed in the grids based on different materials. Metal products that can easily rust should not be placed in the dishwasher. |
| Golden, silver and other expensive tableware | This type of tableware should not be washed in the dishwasher, as the gloss finish may deteriorate. |
| Small opening bottle | Small opening bottle cannot be washed in the dishwasher, as the small opening may cause poor cleaning effect. |
| Rag and other cleaning products | Rag and other cleaning products cannot be washed in the dishwasher to prevent any machine failure. |

Precautions of tableware placing

To realize best washing effect and optimal dishwasher performance, please follow the operation methods specified below.

1. Before loading tableware, remove larger food residue.
2. Tableware should be placed with certain gap in between, mounted on side with concave side facing down. Place the tableware in order and avoid collision, which will facilitate water flow.
3. Tableware should be placed steadily to avoid ponding in bowl and cup due to turnover during the washing process.
4. Tableware placed should not extend from the basket bottom which may resist gush arm rotation.
5. Objects of very small size will drop from the basket easily. Please do not wash these object with the dish washer.
6. Place sharp knives or forks with handle facing upward to prevent hand injury.

Note: Do not put in items that are dirty of cigarette ash, candle wax, lacquer or paint. If you buy new dishes please make sure that they are suitable for dishwashers .



WARNING! Danger of personal injury.

Do not let any item extend through bottom.

Notes: Please do not overload your dishwasher. There is only space for 3 standard dishes. Do not use dish that is not suitable for dishwashers. This is important for good results and for reasonable energy consumption.

Damage to glassware and other dishes

| Possible causes | Suggested remedies |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Type of glass or manufacturing process. Chemical composition of detergent. • Water temperature and duration of dishwasher programme. | <ul style="list-style-type: none"> • Use glassware or porcelain dishes that have been marked dishwasher-proof by the manufacturer. • Use a mild detergent that is described as kind of dishes. If necessary, seek further information from detergent manufacturers. • Select a programme with a low temperature. • To prevent damage, take glass and cutlery out of the dishwasher as soon as possible after the programme has ended. |

At the end of the wash

When the working cycle has finished, the buzzer of dishwasher will ring for 6 times, then stop. Turn off the appliance using the POWER button, shut off the water supply and open the door of the dishwasher. Wait a few minutes before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to breakage. They will also dry better.

STARTING A WASHING PROGRAM

Wash cycle table

Refer to the following parameters according to the model you buy.

| Program | Cycle Selection Information | Description of Cycle | Running Time (H:MM) | Energy (kW/h) | Water (L) | Detergent (g) |
|-------------------------------------|--|--|---------------------|---------------|-----------|-------------------|
| Intensive | This program is suitable for dishes difficult to wash. However, it is not applicable to dishes which cannot be washed with high temperature water. | Main wash 1 (50 °C) Main wash 1 (60 °C) Rinse Hot rinse (70 °C) Drying | 3:00 | 0.70 | 8.0 | 20 (Or 3in1) |
| Eco (*EN60436) (Standard Programme) | For normally soiled loads used every day; washing longer to save water and energy. | Main wash 1 (52 °C) Rinse Main wash 2 (40 °C) Hot rinse (65 °C) Drying | 2:39 | 0.45 | 6.0 | 15 Or3in1) |
| Normal | For normally soiled loads used every day. | Main wash (50° C) Rinse (50 °C) Hot rinse (66 °C) Drying | 2:10 | 0.53 | 6.8 | 15 Or 3 in 1) |
| Rapid | This program consumes less time and energy. It is suitable for small quantity dishes which are easy to wash. | Main wash (50 °C) Hot rinse (65 °C) Drying | 1:40 | 0.48 | 5.2 | 10 |
| Hygiene | Need quick-wash, sterilizing cutlery (such as baby cutlery), or slightly contaminated cutlery. | Main wash (71 °C) Drying | 1:50 | 0.38 | 3.8 | ----- |
| Light | A shorter wash for lightly soiled loads. | Main wash (50 °C) Rinse(48 °C) Hot rinse (60 °C) Drying | 2:00 | 0.24 | 5.2 | 10 (Or 3 in 1) |
| Fruit | Fruit and root vegetables clean. | Main wash Hot rinse (35 °C) | 0:16 | 0.05 | 3.5 | ---- |

Saving energy

- The eco programme is suitable to clean normally soiled tableware. For this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption. It is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.
- Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water.
- Incorrect loading can have these consequences:
 - a deteriorated cleaning result
 - damage to property due to the blocking of the spraying arms.
- Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.
- Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.
- The values given for programmes other than the eco programme are indicative only.

Turning on the Appliance

1. Load the dishes and then pour in the detergent.
2. Insert the plug into the socket. The power supply is 220-240V AC 50Hz, the specification of the socket is 10 A 250 VAC.50(60) Hz.
Make sure that the water supply is turned on to full pressure. Close the door, press the "Power" button, press the program button to select a desired Wash cycle. (See the section entitled "Wash Cycle Table") . With a little force to ensure the door is properly closed.

NOTE: A click could be heard when the door is closed perfectly.

Forget to add dish

A forgotten dish can be added any time before

1. Press "Start/Pause" button.
 2. Open the dishwasher door.
 3. Put in left-out tableware.
 4. Close the dishwasher door.
 5. Press Start and re-start the dishwasher.
- After pressing Pause, do not open the door before the machine stops operation to prevent burn danger!
 - Watch out for the steam and hot water when opening the door!
 - Carefully check if the door is closed!
 - Before re-starting the dishwasher, please check the settlement of the tableware and confirm if there is any tableware extending out from the bottom dish basket!

MAINTENANCE AND CLEANING

Cleaning the filter

The filtering system is equipped for preventing large food residue or other objects from entering the washing pump. Food residue sometimes may block the filtering system.



1. Rotate the Flip row 90 degrees back in the direction of the arrow above to remove the bottom cylinder filter.
2. Rotate to the left to take out the filler.
3. The filter is made of three parts; please disassemble to wash.
4. After cleaning, assemble the filter and then install back to the dishwasher.
5. When the arrow of the filter and the solid triangle of the filter mesh are aligned, it is in the state of locking, while when the arrow and the hollow triangle are aligned, it is in the state of opening.

Filter assembly

To obtain optimal cleaning performance and effect, the filter assembly must be cleaned. The filtering net can remove food particles in water during the washing period. The entire filter assembly should be cleaned once per week. Please use cleaning brush to clean the rough and fine filter, and reinstall into the dishwasher. The dishwasher should not be used without filter or with improper filter, otherwise, the equipment may be damaged, and the tableware washing performance may be reduced.

Attention Danger of product damage



1. Do not operate the dishwasher without a filter installed.
2. During cleaning, do not knock on the filter which may cause filler deformation and lower washing performance.

Cleaning spray arms

Sprayer should be cleaned periodically, as the substances in tap water may block the sprayer holes and spinning axle. Use mild soap water rinse the sprayer and brush gently the opening. Completely rinse clean and install back to the

dishwasher.



Pull out upward the sprayer.
Use fine tool to clean the the sprayer holes.



Attention **Danger of product damage**

Never use a spray cleaner to clean the door panel for it could damage the door lock and electrical component. It is not allowed to use the abrasive agent or some paper towel because of the risk of scratching or leaving spots on the stainless steel surface.

Cleaning limescale

In areas with harder water quality, white limescale may accumulate on the tub and heating plate of the dishwasher. Limescale will impact heating effect of the heating panel. Thus, the heating panel should be cleaned periodically.

After limescale generation, remove the filter and place into the dish basket. Start the "INTENSIVE" program of the dishwasher (no other tableware should be placed in the dish basket). After an operation period of 2-10 minutes, press Pause and open the dishwasher. Add amount 100 ml vinegar or 50 g anti-scaling agent. After the program operation stops, there may be a small amount of limescale film on the heating plate, you may take a towel and gently wipe away the thin film.

Note: If the limescale accumulate excessively, add more vinegar or anti-scaling agent with vinegar of over 200 ml and 75-250 g anti-scaling agent. After cleaning, use a towel or brush to clean the heating plate.

Cleaning dishwasher

Clean the control panel, use wet cloth gently wipe and then dry thoroughly. Use good polishing products to clean the exterior. Do not use any sharp objects, steel wool or fierce detergent to clean any part of the dishwasher. Anti-freezing protection. If the dishwasher is placed under -18 °C, you are suggested to find the customer service for taking the following measures:

1. Cut off the dishwasher power.
2. Close water supply equipment and break connection between the inlet pipe and faucet.
3. Discharge remaining water from inlet pipe and water valve (catch the water

with a plate).

4. Re-connect the inlet pipe and faucet.
5. Take out the filter from the tub and dry the water cup with sponge. Also cause machine damage or leave traces on the surface.

Removal of foreign objects

- Check the sieves and the tub after each use of the dishwasher. Foreign objects (e.g. broken glass, plastic particles, bones or toothpicks, etc.) reduce the cleaning performance and can cause damage to the drain pump. Remove the sieve system as described in this chapter. Remove foreign objects by hand.
- Caution. If you cannot remove the objects, contact an authorised service centre. Reinstall the filter system as described in this chapter.

Cleaning the door

Only soft wet cloth can be used for cleaning the door edge. Do not use any spray which may penetrate into the door lock and electric element. Meanwhile, do not use objects with abrading to wipe to prevent damaging the machine surface. Wiping with some tissue may also cause machine damage or leave traces on the surface.



WARNING! **Danger of electric shock and death.**

The installation of the pipes and electrical equipment must be done by professionals. Disconnect electrical power before installing the dishwasher.

How to keep your dishwasher in shape

- After each washing, please cut off the power and open the door to prevent dampness and odour generation.
- Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket. Do not take any risks.
- To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Use only a cloth and warm soapy water. To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water and a little white vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.
- Before you are on holiday, please operate the dishwasher with "INTENSIVE" program, and then cut off the power, close the water inlet and slightly open the door of the dishwasher.
- To avoid the tableware being sealed for a long time, moldy and smelly.

TROUBLESHOOTING

| Problem | Possible cause | Troubleshooting |
|------------------------------|--|---|
| The dishwasher does not run. | Power supply is not turned on. | Ensure the power plug has correctly connected to power source. Ensure the dishwasher has been powered on and the door is well closed. |
| | Water pressure is low | Check the water supply equipment and ensure the faucet is turned on. |
| Noise | Tableware in the basket not well placed drops off and collides with the sprayer. | Well place each tableware and avoid collision with the sprayer. |
| | Mechanical sound | Sound generated from water flow rinsing the tableware. |
| | Sound of the washing pump. | The dishwasher is not used frequently. If so, ensure water inlet and discharge every week, which will help keep the sealing moisturized. |
| Bubbles in tub. | Improper use of detergent powder. | To avoid bubble generation, please use detergent power especially designed for dishwasher. |
| | | If bubble generates, first open the dishwasher to let the bubble evaporate, close the machine door and start Fruit & Vegetable washing program to discharge water; repeat the above procedure until the bubble are cleared. |

| Problem | Possible cause | Troubleshooting |
|---|--|--|
| Dots and membrane substance on tableware. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Excessively hard water 2. Excessively low temperature of inlet water 3. Overload use of the dish washer 4. Incorrect loading 5. Use of overdue or damp detergent washer inlet water. 6. Wrong adding of detergent powder | <p>Remove dots on glass cups</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Take out all metal devices in the dishwasher 2. Do not add detergent power 3. Choose the longest washing program 4. Start the dishwasher and operate for 18-22minutes, the the machine will enter main washing process. 5. Open the dish washer, pour two spoons of vinegar into the bottom inner container. 6. Close the door of the doshwasher and complete the washing program. If the vinegar does not work, repeat the above procedure and use 1/4 spoon (60ml) of lemon juice crystal to replace the acetic acid. |
| Tableware not cleaned. | Improper washing program selected. | Choose more intense washing program for cleaning. |
| | Wrong dish basket loading. | Do not let large tableware intervene with the rotation of the sprayer. |
| White thin film on inner surface | Hard water minerals. | Clean the inner container of the dish washer; use sponge to dip with detergent power for dish washer and wear rubber gloves to clean. Please do not use other detergents which may cause bubble generation. |
| Steam | Normal phenomenon | A small number of steam will spray out from vent hole and right air inlet hole during drying and water discharge process of the dish washer. |
| Black-grey dots on tableware. | Aluminium utensils have rubbed against dishes. | Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks. |
| Water residue at inner contain bottom | Normal | A small number of water at inner container bottom can keep the sealing moisturized. |
| Dishwasher leaks. | The dish washer is not kept level. | Place the dish washer on other flat surface to ensure it level. |
| | A detergent that produces lot of foam was used. | Use only detergent specifically made for use in dishwashers. |

| Problem | Possible cause | Troubleshooting |
|----------------------------|------------------------------------|--|
| Stains on inner container. | Coloured detergent powder is used. | Make sure that the detergent is the one without colourant. |
| Dark dots on glassware. | Too much detergent powder. | Select shorter-time washing program to wash. |

Error codes

For some faults, the display shows an error code to warn you: In the event of some faults, the display shows an error code to warn you. In these cases, call in specialist personnel.



WARNING

Risk of electric shock or other personal injury!

Do not repair the appliance yourself. The dishwasher may only be repaired by qualified personnel. The repair must be carried out professionally.

| Code | Meaning | Possible Cause |
|------|----------------------|--|
| E1 | Water inlet warning. | <p>Please confirm which type of inlet water you are using. Self-suction water inlet</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Please check whether there is water in the bucket. If there is no water in the bucket. Please add water and 2. Please check whether the self-suction filter is blocked. Remove the filter for cleaning. And then press the start button to eliminate E1, press start button for watering . 3.Part damage(inlet valve damage, flow meter damage, suction pump damage). 4. Line break (conductor connector of flow meter or suction pump is off). <p>Water value inlet Check and press start button to eliminate press the start button to eliminate E1,then press start button for watering E1, press start button for watering .</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1.Part damage (inlet valve damage, flow meter damage). 2.No water flow in (water tap not on, inlet pipe not connected the inlet valve). 3. Line break (conductor connector of flow meter is off). |

| Code | Meaning | Possible Cause |
|----------------------|----------------------------------|---|
| E3 | Heater warning. | If the machine can wash with water normally before E3 E3 Heater warning alarm, please check the heating tube. If the machine does not wash with water normally before E3 alarm, please check the washing pump. |
| E4 | Water leakage. | Water leaks, washing pump stops work and drain pump works to drain water. |
| E5 | Water temperature warning. | Temperature of water over exceeds setting value or temperature sensor fault. |
| Ec | Communication failure. | Please ask professional maintenance personnel for maintenance. |
| E6 | Temperature sensor warning. | Open circuit or short circuit of temperature sensor. |
| Water draining fault | | The residual sewage in tub flooded the filters after washing program. Call for technical assistance. |

- If water runs out, first shut off the water supply before contacting customer service or a specialist company.
- If there is water in the base pan due to overfilling or a small leak, remove it before restarting the dishwasher.
- In case of repair, please contact a qualified repair service in your area Spare parts for the item are available until 31.12.2028.

PRODUCT DATA SHEET

Information according to Regulation (EU) No 2019/2017

| Manufacturer's name or trade mark: Klarstein | | | | |
|--|-------|---|--------------|-------|
| Manufacturer's address: Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany. | | | | |
| Article numbers: 10046298 | | | | |
| General product parameters: | | | | |
| Parameter | Value | Parameter | Value | |
| Standard place settings | 3 | Dimensions in mm | Height | 43 cm |
| | | | Width | 43cm |
| | | | Depth | 42 cm |
| EEI | 60.4 | Energy efficiency class | F | |
| Cleaning performance index | 1,237 | Drying performance index | 1,037 | |
| Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme with cold water filling. The actual energy consumption depends on how the unit is used. | 0.45 | Water consumption in litres [per cycle], based on the Eco programme. The actual water consumption depends on the use of the appliance and the water hardness. | 6.0 | |
| Programme duration (h:min) | 2:39 | Construction type: | Freestanding | |
| Airborne sound emissions (dB(A) re 1 pW) | 55 | Acoustic emission class | D | |
| Off mode (W) | 0.45 | Standby mode (W) | 0.48 | |
| Start delay (W) (if applicable) | 0.85 | Networked on-call service (W) (if applicable) | N/A | |
| Minimum term of the warranty offered by the manufacturer: 24 months | | | | |
| Further information: | | | | |
| Web link to the website of the supplier where the information according to Annex II point of Commission Regulation (EU) 2019/2022 can be found: www.klarstein.de | | | | |

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

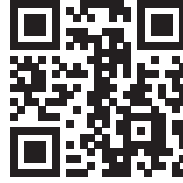
272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les consignes suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit



SOMMAIRE

| | |
|--|----|
| Consignes de sécurité | 63 |
| Contenu de l'emballage | 65 |
| Raccordement du tube d'admission | 65 |
| Descriptif de l'appareil | 69 |
| Utilisation | 70 |
| Mise en marche | 71 |
| Chargement du lave-vaisselle | 73 |
| Démarrage d'un programme de lavage | 77 |
| Maintenance et nettoyage | 79 |
| Identification et résolution des problèmes | 83 |
| Fiche de données produit | 87 |
| Informations sur le recyclage | 88 |
| Fabricant et importateur (GB) | 88 |

FICHE TECHNIQUE

| | |
|---|-------------------|
| Numéro d'article | 10046298 |
| Alimentation | 220-240 V ~ 50 Hz |
| Consommation électrique | 980 W |
| nombre de couverts | 3 |
| Classe d'efficacité énergétique | F |
| Consommation d'énergie ECO (100 passages) | 45 kWh |
| Consommation électrique désactivée | 0,45 W |
| Consommation électrique activée | 0,9 W |
| consommation d'eau annuelle | 1700 litres |
| Cycle de nettoyage standard | Eco |
| Durée du programme du cycle de nettoyage standard | 2:39 h |
| Niveau sonore | 55 dB |
| Dimensions (H x P x L) | 43 x 42 x 43 cm |
| Pression d'eau (Pression d'écoulement) | 0,04-1,0 MPa |
| Température de l'eau | 50 °C max |

Remarque : les valeurs ci-dessus ont été mesurées conformément aux normes, dans des conditions de fonctionnement spécifiques. Les résultats peuvent varier considérablement en fonction de la quantité et de la saleté de la vaisselle, de la dureté de l'eau, de la quantité de détergent, etc.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



MISE EN GARDE Risque d'explosion !

Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se former dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant plus de deux semaines. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ TRÈS EXPLOSIF ! Si vous n'avez pas utilisé le lave-vaisselle pendant une longue période, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez couler l'eau pendant quelques minutes avant d'utiliser le lave-vaisselle. L'hydrogène accumulé s'échappera ainsi du système. Le gaz étant inflammable, évitez les flammes nues pendant ce temps et ne fumez pas.

- Ne touchez pas l'élément chauffant du lave-vaisselle pendant ou juste après son utilisation.
- Ne mettez pas le lave-vaisselle en marche tant que la porte n'est pas bien fermée.
- Ouvrez la porte avec précaution pendant le fonctionnement et veillez à ce que l'eau ne vous éclabousse pas.
- Ne placez pas d'objets lourds sur la porte ouverte, car la machine pourrait basculer vers l'avant.
- Veillez à ce qu'aucun objet en plastique n'entre en contact avec l'élément chauffant pendant le fonctionnement.
- Assurez-vous que le compartiment à produit vaisselle est vide après le cycle de lavage.
- Ne lavez que les objets en plastique qui passent au lave-vaisselle et qui sont étiquetés en conséquence.
- N'utilisez que des produits de lavage et de rinçage pour lave-vaisselle. N'utilisez pas de savon, de produits de nettoyage ou de produit vaisselle à la main.
- L'alimentation électrique du bâtiment doit comprendre un disjoncteur principal avec une distance de contact d'au moins 3 mm entre les différents pôles afin de permettre l'interruption du circuit électrique en cas de dysfonctionnement.
- Tenez les enfants à l'écart du produit vaisselle et du produit de rinçage et veillez à ce qu'ils ne puissent pas retirer le produit vaisselle par la porte ouverte.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants et personnes souffrant de handicaps mentaux, sensoriels et physiques ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été parfaitement familiarisés avec les fonctions et les précautions de sécurité par un superviseur.
- Les produits pour lave-vaisselle sont fortement alcalins. En cas d'ingestion, ils peuvent provoquer un empoisonnement. Évitez tout contact avec la peau ou les yeux et tenez les enfants à l'écart du lave-vaisselle lorsque la porte est

ouverte. Pour être sûr que personne ne puisse trébucher dessus, ne laissez pas la porte ouverte en permanence.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant ou par un spécialiste qualifié.
- Jetez le matériel d'emballage de manière appropriée.
- Lors de l'installation, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas fortement plié ou écrasé.
- Ne jouez pas avec les éléments de commande.
- Pour raccorder la machine, utilisez des tuyaux neufs et jetez les anciens.
- Assurez-vous que les ouvertures basses de ventilation ne sont pas obstruées par un tapis.
- N'utilisez pas le lave-vaisselle à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Utilisez le lave-vaisselle uniquement à l'intérieur.
- Le lave-vaisselle n'est pas destiné à un usage commercial, mais uniquement à un usage domestique et dans les environnements similaires.



ATTENTION

Risque de blessure ! Lorsque vous rangez l'appareil, faites particulièrement attention à ce que les objets tranchants soient placés dans l'appareil de manière à ne pas endommager le joint de la porte. Les couteaux tranchants doivent être placés dans le panier à couverts, manche vers le haut. Les couteaux et autres objets pointus doivent être placés la pointe vers le bas ou horizontalement dans le panier à couverts.





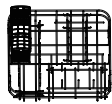


MISE EN GARDE

Risque d'étouffement ! Les enfants peuvent se blesser avec les matériaux d'emballage et les appareils usagés. Lorsque vous vous débarrassez de l'ancien appareil, veillez à couper le câble d'alimentation et à rendre le verrouillage de la porte inutilisable.

- Après avoir appuyé sur le bouton de pause, n'ouvrez pas la porte avant que l'appareil ait cessé de fonctionner, afin d'éviter tout risque de brûlure !
- Faites attention à la vapeur et à l'eau chaude lorsque vous ouvrez la porte !
- Vérifiez soigneusement que la porte est fermée !
- Avant de redémarrer le lave-vaisselle, vérifiez que la vaisselle est correctement placée et assurez-vous qu'aucune vaisselle ne dépasse du panier inférieur !

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Lave-vaisselle
- Tuyau d'entrée
- câble d'alimentation
- Panier à vaisselle
- Instructions d'utilisation
- Tuyau auto-amorçant

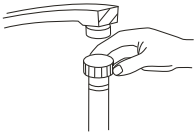
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Tuyau d'arrivée | câble d'alimentation | Panier à vaisselle | Tuyau auto-amorçant | Mode d'emploi |

RACCORDEMENT DU TUBE D'ADMISSION

Installation des arrivées et évacuation d'eau et du câblage électrique

Le lave-vaisselle dispose de deux options pour l'arrivée d'eau. Raccordez la conduite d'arrivée d'eau en fonction de vos besoins.

Raccordement à une source d'eau

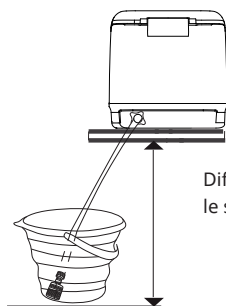


Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau.

Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau froide à un raccord fileté G3/4 et assurez-vous qu'il est bien fixé.

Si les conduites d'eau sont neuves ou n'ont pas été utilisées pendant une longue période, *couler l'eau pour vous assurer qu'elle est propre et sans d'impuretés. Si vous omettez cette précaution, l'arrivée d'eau risque d'être bloquée, ce qui pourrait endommager l'appareil.

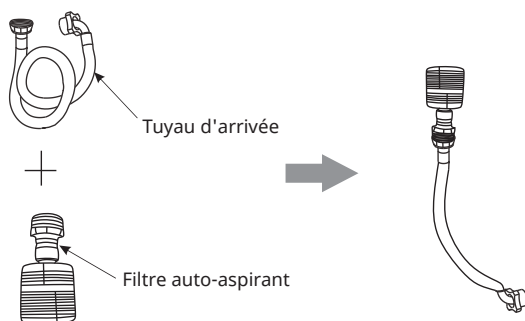
Schéma d'installation de l'entrée d'eau pour les types d'entrée d'eau auto-amorçante



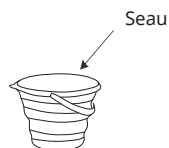
Pour éviter que le tuyau d'arrivée ne puisse pas prendre l'eau. La distance entre le lave-vaisselle et le seau doit être inférieure à 100 cm.

Différence de hauteur maximale entre le lave-vaisselle et le seau : 100 cm.

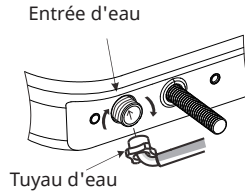
1. Veuillez raccorder le filtre d'aspiration au tuyau d'arrivée, puis redressez le tuyau.



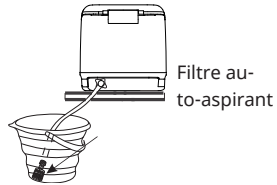
2. Utilisation d'un seau de l'utilisateur. Notez que la capacité du seau sur doit être de 9 litres.



3. Identifiez l'interface de l'arrivée d'eau à l'arrière du lave-vaisselle. Tournez le coude à 90 degrés du tuyau d'eau, vissez l'aiguille dans l'entrée d'eau et serrez.



4. Placez le filtre d'aspiration dans le seau et veillez à ce que le filtre descende au fond du seau.

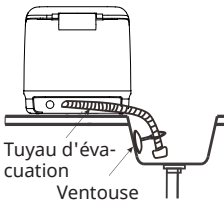


Ce lave-vaisselle doit être installé avant d'être utilisé. N'utilisez pas la machine avant d'avoir installé les conduites d'arrivée et d'évacuation ! Le lave-vaisselle doit être raccordé à l'alimentation en eau par une conduite neuve. L'ancien tuyau d'alimentation ne doit pas être réutilisé.

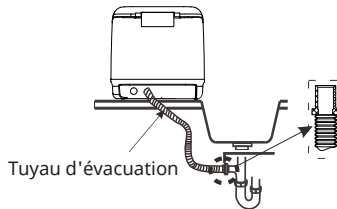
Raccordement du tuyau de vidange

Veillez choisir le type d'installation du tuyau d'évacuation en fonction du lieu d'utilisation.

Schéma d'installation de l'arrivée d'eau pour l'évacuation de l'eau



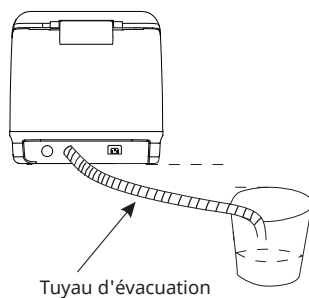
Placez le tuyau de vidange du lave-vaisselle dans le lavabo et fixez la ventouse au lavabo pour maintenir le tuyau de vidange en place.



Raccordez l'évacuation du lave-vaisselle au raccord en T d'évacuation. Le diamètre d'ouverture du tuyau est de 15 mm.

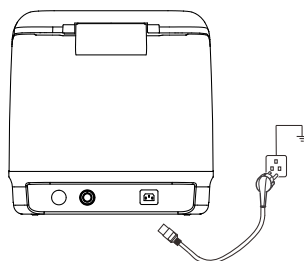
Schéma d'installation de l'évacuation d'eau pour les types d'entrée d'eau auto-amorçante

1. Le seau d'eaux usées doit être placé plus bas que le lave-vaisselle.
2. Placez le tuyau de vidange du tube de vidange intégré du lave-vaisselle dans le seau d'évacuation.

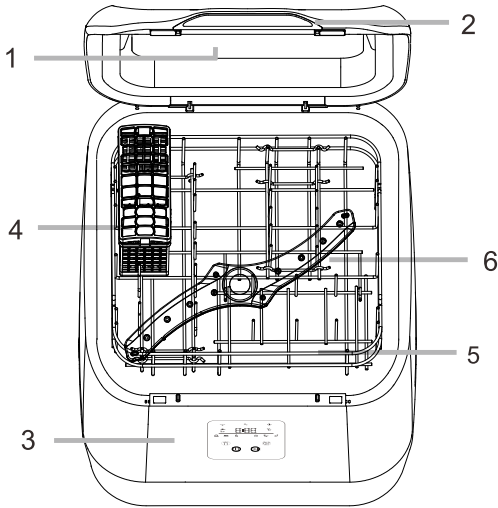


Connexion du cordon d'alimentation

Identifiez la prise pour le cordon d'alimentation à l'arrière du lave-vaisselle et branchez l'extrémité du cordon d'alimentation dans la prise correspondante.



DESCRIPTIF DE L'APPAREIL



1. Vitre
2. Poignée
3. Panneau de commande
4. Panier pour couteaux et fourchettes
5. Panier à vaisselle
6. Bras d'aspersion














UTILISATION

Panneau de commande



1. Interrupteur d'alimentation : pour mettre en marche et d'arrêter l'alimentation.
2. Touche programme : pour sélectionner le programme de lavage.
3. Touche Départ différé : le départ différé permet de retarder automatiquement l'heure de départ de tous les cycles jusqu'à 24 heures.
4. Touche Start/Pause : l'appareil démarre ou met en pause le cycle de lavage réglé.
5. Affichage numérique : Pour afficher le temps de fonctionnement restant, les codes de défaut et le départ différé.
6. Témoin de fonctionnement : Lorsque vous sélectionnez le programme ou la fonction correspondante, le voyant correspondant s'allume.
7. Affichage du verrouillage parental : le verrouillage parental est disponible lorsque vous appuyez simultanément sur la touche de programme et la touche de retardement pendant 3 secondes et que le voyant « verrouillage parental » s'allume. Après avoir relâché les boutons, appuyez simultanément sur les deux boutons pendant 3 secondes pour désactiver le verrouillage parental.
8. Indicateur d'état : Pour indiquer l'état de fonctionnement actuel du lave-vaisselle.

Icônes d'affichage

| | | | |
|---|-----------------------------|---|-------------------------|
|  | Programme intensif |  | Programme Babycare |
|  | Programme normal |  | Programme pour le verre |
|  | Programme Eco |  | Programme fruits |
|  | Programme rapide |  | Verrouillage parental |
|  | Processus de vidange |  | Processus de lavage |
|  | Processus d'entrée de l'eau |  | Processus de chauffage |
|  | Fonction de séchage | | |

MISE EN MARCHÉ

Allumage

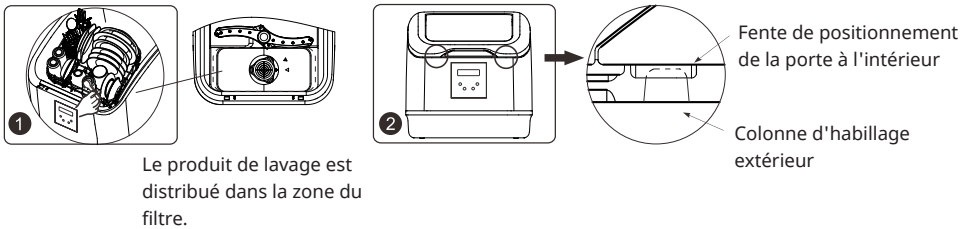
- Prise de courant (220-240 V ~ / 50 Hz)
- Ne branchez pas la fiche avec les mains mouillées afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Placement de la vaisselle

- Éliminez les résidus plus importants
- Ouvrez la porte du lave-vaisselle.
- Placement dans le panier à couverts

Ajoutez du produit vaisselle.

- Versez la bonne quantité de produit spécial pour la vaisselle
- Fermez la porte du lave-vaisselle.



**Attention**

Veillez utiliser un produit vaisselle spécialement adapté au lave-vaisselle. D'autres solvants, comme l'essence de nettoyage, ne doivent pas être utilisés comme substituts. Vérifiez que la porte du lave-vaisselle est bien fermée. Lors de la fermeture de la porte, le lave-vaisselle ne peut pas être démarré tant que la fente de positionnement de la porte intérieure n'est pas alignée avec le montant de positionnement du revêtement extérieur.

Démarrage du lave-vaisselle

1. Appuyez sur la touche marche/arrêt.
2. Choisissez le bon programme.
3. Appuyez sur la touche Start/Pause pour démarrer le lavage.

Remarque

- Si vous souhaitez ouvrir la porte pendant le lavage, appuyez d'abord sur la touche Start/Pause et attendez que la machine cesse de fonctionner avant d'ouvrir la porte.
- Le lavage demande un certain temps, soyez patient.

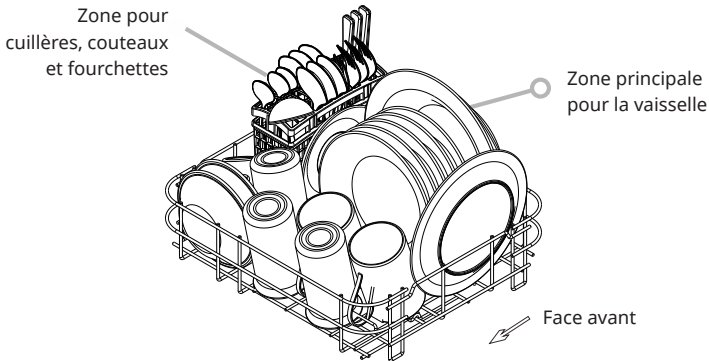
**MISE EN GARDE ! Il y a risque de brûlure !**

Ne touchez pas la vitre lorsque l'appareil est en marche, vous risquez de vous ébouillanter !

CHARGEMENT DU LAVE-VAISSELLE

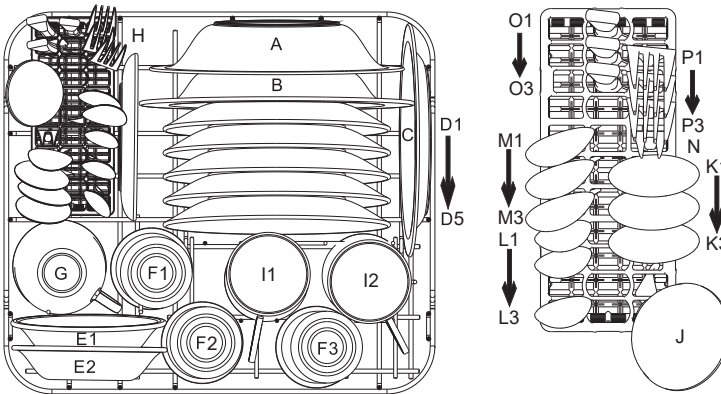
Pour obtenir les meilleures performances de votre lave-vaisselle, vous devez suivre les directives de chargement suivantes.

Consultez la disposition ci-dessous pour la vaisselle.



Placement du panier à couverts

Nous recommandons de placer la vaisselle selon le standard de l'illustration suivante.



- | | |
|-----------------------------------|---------------------|
| A. Bol en mélamine | F. Verre |
| B. Assiette creuse | G. Gobelet |
| C. Assiette à dessert en mélamine | H. Soucoupe |
| D. Assiette à dessert | I. Tasse |
| E. Coupe à dessert | J. Louche |
| | K. Cuillère à soupe |

- | |
|--------------------------|
| L. Cuillère à café |
| M. Cuillère à dessert |
| N. Fourchette de service |
| O. Couteau |
| P. Fourchette |

Proposition de sélection

Les ustensiles de ménage courants peuvent être lavés au lave-vaisselle. Toutefois, l'environnement de lavage (température, produit de lavage, etc.) dans le lave-vaisselle peut avoir des effets différents sur la vaisselle en différents matériaux. Nous vous recommandons donc de suivre attentivement les instructions figurant dans le tableau ci-dessous.

| Vaisselle | Remarque |
|--|--|
| en bois Produits | Les bols, assiettes, couverts et planches à découper en bois ainsi que les manches en bois de la vaisselle peuvent se déformer ou se fissurer à haute température. |
| en plastique Produits | Les ustensiles en plastique léger peuvent se retourner ou tomber pendant le lavage, ou peuvent se déchirer en raison de la température élevée. |
| en céramique Produits | En règle générale, ils peuvent passer au lave-vaisselle. Certaines vaisselles anciennes aux couleurs vives peuvent s'estomper après plusieurs lavages. (Le lavage à la main peut également estomper la couleur) |
| Produits en verre | En règle générale, ils passent au lave-vaisselle. Certaines verreries avec des peintures colorées peuvent se décolorer après des lavages répétés. (Le lavage à la main peut également estomper la couleur) Certains verres peuvent présenter une transparence moindre après des lavages répétés. |
| en acier inoxydable en aluminium et autres métaux Produits | L'éclat de cette vaisselle peut se dégrader après des lavages répétés (le lavage à la main peut également rendre la vaisselle plus sombre). Les couteaux, les fourchettes et les cuillères doivent être placés dans les grilles en fonction des différents matériaux. Les produits métalliques qui rouillent facilement ne doivent pas être mis au lave-vaisselle. |
| Vaisselle en or, en argent et autre vaisselle précieuse | Ce type de vaisselle ne doit pas être lavé au lave-vaisselle, car il risque de perdre son éclat. |
| Bouteille à petite ouverture | Les bouteilles à petite ouverture ne peuvent pas être lavées au lave-vaisselle, car la petite ouverture peut limiter l'efficacité du nettoyage. |
| Chiffons et autres produits de nettoyage | Les chiffons et autres produits de nettoyage ne doivent pas être lavés dans le lave-vaisselle afin d'éviter une panne de la machine. |

Précautions à prendre lors du placement de la vaisselle

Pour obtenir le meilleur effet de lavage et une performance optimale du lave-vaisselle, veuillez suivre les méthodes d'utilisation décrites ci-dessous.

1. Avant de ranger la vaisselle, enlevez les grands restes d'aliments.
2. Les plats doivent être suffisamment espacés et placés avec le côté concave vers le bas. Placez la vaisselle dans le bon ordre et évitez de la toucher pour faciliter l'écoulement de l'eau.
3. La vaisselle doit être bien rangée afin d'éviter que l'eau ne s'accumule dans les bols et les tasses qui se retourneraient pendant le cycle de lavage.
4. La vaisselle ne doit pas dépasser le fond du panier, car cela pourrait gêner la rotation du bras de lavage.
5. Les très petits objets peuvent facilement tomber du panier. Veuillez ne pas laver ces objets dans le lave-vaisselle.
6. Placez les couteaux ou les fourchettes tranchants de manière avec le manche vers le haut afin d'éviter de vous blesser les mains.

Remarque : ne mettez pas dans le lave-vaisselle d'objets souillés par des cendres de cigarettes, de la cire de bougie, du vernis ou de la peinture. Si vous achetez de la vaisselle neuve, vérifiez qu'elle est compatible lave-vaisselle.



MISE EN GARDE ! Risque de dommages corporels.

Ne laissez aucun objet dépasser au fond.

Remarque : Ne surchargez pas le lave-vaisselle. Il n'y a de la place que pour 3 couverts standard. N'utilisez pas de vaisselle non compatible lave-vaisselle. C'est important pour obtenir de bons résultats et une consommation d'énergie raisonnable.

Détérioration de la verrerie et d'autres ustensiles

| Causes possibles | Mesures correctives recommandées |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Type de verre ou procédé de fabrication. Composition chimique du produit vaisselle. • Température de l'eau et durée du programme de lavage de la vaisselle. | <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez de la vaisselle en verre ou en porcelaine dont le fabricant indique qu'elle peut passer au lave-vaisselle. • Utilisez un détergent doux pour lave-vaisselle, qualifié de non agressif pour la vaisselle. Si nécessaire, demandez plus d'informations aux fabricants de produit vaisselle. • Choisissez un programme à basse température. • Pour éviter tout dommage, retirez les verres et les couverts du lave-vaisselle dès que possible après la fin du programme. |

À la fin du cycle de lavage

Lorsque le cycle de lavage est terminé, le son du lave-vaisselle retentit 6 fois puis s'arrête. Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche Power, fermez l'arrivée d'eau et ouvrez la porte du lave-vaisselle. Attendez quelques minutes avant de vider le lave-vaisselle pour éviter de toucher à la vaisselle et aux couverts tant qu'ils sont encore chauds et facilement cassables. De plus, ils sécheront mieux.

DÉMARRAGE D'UN PROGRAMME DE LAVAGE

Tableau des programmes de lavage

Tenez compte des paramètres suivants en fonction du modèle que vous achetez.

| Programme | Informations sur le choix du programme | Description du programme | Durée de fonctionnement (H:MM) | Énergie (kW-h) | Eau (L) | Produit vaisselle (g) |
|--|--|---|--------------------------------|----------------|---------|-----------------------|
| Intensif | Ce programme est adapté à la vaisselle difficile à laver. Il ne convient toutefois pas à la vaisselle qui ne supporte pas l'eau à haute température. | Lavage principal 1 (50 °C) Lavage principal 1 (60 °C) Rinçage Rinçage chaud (70 °C) Séchage | 3:00 | 0,70 | 8,0 | 20 (ou 3 en 1) |
| Eco (*EN 60436) (programme standard) | Pour la vaisselle normalement sale de tous les jours. Fonctionne plus longtemps pour économiser l'eau et l'énergie. | Lavage principal 1 (52 °C) Rinçage Lavage principal 2 (40 °C) Rinçage chaud (65 °C) Séchage | 2:39 | 0,45 | 6,0 | 15 (ou 3 en 1) |
| Normal | Pour la vaisselle normalement sale de tous les jours. | Lavage principal (50 °C) Rinçage (50 °C) Rinçage chaud (66 °C) Séchage | 2:10 | 0,53 | 6,8 | 15 (ou 3 en 1) |
| Rapide | Ce programme consomme moins de temps et d'énergie. Il convient aux petites quantités de vaisselle faciles à laver. | Lavage principal (50 °C) Rinçage chaud (65 °C) Séchage | 1:40 | 0,48 | 5,2 | 10 |
| Hygiène | Lavage rapide, stérilisation de couverts (par ex. couverts pour bébé) ou pour des couverts peu sales. | Lavage principal (71 °C) Séchage | 1:50 | 0,38 | 3,8 | ----- |
| Léger | Un cycle de lavage plus court pour la vaisselle peu sale. | Lavage principal (50 °C) Rinçage (48 °C) Rinçage chaud (60 °C) Séchage | 2:00 | 0,24 | 5,2 | 10 (ou 3 en 1) |
| Fruits | Nettoyage des fruits et des légumes-racines. | Lavage principal Rinçage chaud (35 °C) | 0:16 | 0,05 | 3,5 | ---- |

Économie d'énergie

- Le programme ECO convient au nettoyage de la vaisselle normalement sale. Pour cette utilisation, il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau. Il est utilisé pour déterminer la conformité à la directive européenne sur l'éco conception.
- Charger le lave-vaisselle ménager avec la capacité indiquée par le fabricant contribue à économiser l'énergie et l'eau.
- Un mauvais rangement peut avoir les conséquences suivantes :
 - un résultat de nettoyage moins bon
 - Dommages matériels dus au blocage des bras d'aspersion.
- Le prélavage de la vaisselle augmente la consommation d'eau et d'énergie et n'est pas recommandé.
- Le lavage de la vaisselle dans un lave-vaisselle domestique consomme généralement moins d'énergie et d'eau que le lavage à la main lorsque le lave-vaisselle domestique est utilisé conformément aux instructions.
- Les valeurs données pour les programmes autres que le programme éco ne sont que des lignes directrices.

Mise en marche de l'appareil

1. Rangez la vaisselle dans la machine, puis versez le produit vaisselle.
2. Branchez la fiche dans la prise. L'alimentation électrique est de 220-240 V AC 50 Hz, la spécification de la prise est de 10 A 250 VAC.50(60) Hz. Vérifiez que l'alimentation en eau est complètement ouverte. Fermez la porte, appuyez sur la touche Power et sélectionnez le programme de lavage souhaité à l'aide de la touche de programme. (Voir la section « Tableau des programmes de lavage »). Appuyez bien pour vérifier que la porte est bien fermée.

REMARQUE : lorsque la porte est complètement fermée, vous entendez un clic.

Vous avez oublié de la vaisselle ?

La vaisselle oubliée peut être ajoutée à tout moment avant que le distributeur ne s'ouvre.

1. Appuyez sur la touche Start/Pause.
 2. Ouvrez la porte du lave-vaisselle.
 3. Ajoutez la vaisselle oubliée
 4. Fermez la porte du lave-vaisselle.
 5. Appuyez sur Start pour relancer le lave-vaisselle.
- Après avoir appuyé sur le bouton de pause, la porte ne doit pas être ouverte avant que l'appareil ait cessé de fonctionner, afin d'éviter tout risque de brûlure !
 - Faites attention à la vapeur et à l'eau chaude lorsque vous ouvrez la porte !
 - Vérifiez soigneusement que la porte est fermée !
 - Avant de redémarrer le lave-vaisselle, vérifiez que la vaisselle est correctement placée et assurez-vous qu'aucune vaisselle ne dépasse sous le panier !

MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Nettoyage du filtre

Le système de filtration empêche les gros restes d'aliments ou d'autres objets de pénétrer dans la pompe de lavage. Les résidus alimentaires peuvent bloquer le système de filtration.



1. Tournez la rangée basculante de 90 degrés dans le sens de la flèche en arrière pour retirer le filtre cylindrique inférieur.
2. Tournez vers la gauche pour retirer le filtre.
3. Le filtre se compose de trois parties ; démontez-les pour les nettoyer.
4. Après le nettoyage, assemblez le filtre et remettez-le en place dans le lave-vaisselle.
5. Si la flèche du filtre et le triangle rempli du tissu filtrant sont alignés, le filtre est verrouillé, si la flèche et le triangle creux sont alignés, il est ouvert.

Assemblage du filtre

Pour obtenir une performance et une efficacité de nettoyage optimales, l'unité de filtration doit être nettoyée. Le filet filtrant peut éliminer les particules alimentaires dans l'eau pendant le lavage. L'ensemble de l'unité de filtration doit être nettoyé une fois par semaine. Veuillez utiliser une brosse de nettoyage pour nettoyer le filtre à grosses et fines particules, puis remettez-les dans le lave-vaisselle. Le lave-vaisselle ne doit pas être utilisé sans filtre ou avec un filtre inadapté, sous peine d'endommager l'appareil et de réduire les performances de lavage.

Attention Risque d'endommagement du produit



1. Ne mettez pas le lave-vaisselle en marche sans filtre.
2. Ne tapez pas sur le filtre pendant le nettoyage, car cela pourrait déformer le matériau et réduire l'efficacité du nettoyage.

Nettoyage des bras d'aspersion

Les bras d'aspersion doivent être nettoyés régulièrement, car les substances contenues dans l'eau du robinet peuvent obstruer les orifices de l'appareil et l'axe de rotation. Utilisez de l'eau savonneuse douce, rincez les bras d'aspersion et brossez délicatement l'ouverture. Rincez soigneusement et remettez-les en place dans le lave-vaisselle.



Tirez le bras d'aspersion vers le haut pour le retirer.

Utilisez un outil fin pour nettoyer les trous du bras d'aspersion.

ATTENTION ! Risque d'endommagement du produit



N'utilisez jamais de nettoyeur en spray pour nettoyer le revêtement de la porte, car il pourrait endommager le verrouillage de la porte et le composant électrique. L'utilisation de produits abrasifs ou d'essuie-tout est interdite, car il y a un risque de rayer la surface de l'acier inoxydable ou de laisser des taches.

Nettoyage des dépôts calcaires

Dans les régions où l'eau est plus dure, du calcaire blanc peut se déposer dans la cuve et sur la plaque chauffante du lave-vaisselle. Les dépôts de calcaire nuisent à l'effet chauffant de la plaque chauffante. C'est pourquoi la plaque chauffante doit être nettoyée régulièrement.

Si du calcaire s'est formé, retirez le filtre et placez-le dans le panier à vaisselle. Lancez le programme INTENSIVE du lave-vaisselle (aucune autre vaisselle ne doit être placée dans le panier à vaisselle). Après 2 à 10 minutes de fonctionnement, appuyez sur Pause et ouvrez le lave-vaisselle. Ajoutez 100 ml de vinaigre ou 50 g de détartrant. Une fois le programme terminé, un petit film de calcaire peut se former sur la plaque chauffante. Prenez une serviette et essuyez délicatement la fine pellicule.

Remarque : si le calcaire s'accumule de manière excessive, ajoutez plus de vinaigre ou de détartrant, en veillant à ne pas utiliser plus de 200 ml de vinaigre et 75 à 250 g de détartrant. Après le nettoyage, utilisez une serviette ou une brosse pour nettoyer la plaque chauffante.

Nettoyage du lave-vaisselle

Nettoyez le panneau de commande avec un chiffon humide, essuyez-le délicatement, puis séchez-le soigneusement. Utilisez de bons produits de polissage pour nettoyer l'extérieur. N'utilisez pas d'objets tranchants, de laine d'acier ou de produits de nettoyage agressifs pour nettoyer les pièces du lave-vaisselle. Protection contre le gel. Si le lave-vaisselle est exposé à une température inférieure à -18 °C, contactez le service après-vente pour prendre les mesures suivantes :

1. Éteignez le lave-vaisselle.
2. Fermez l'alimentation en eau et coupez la connexion entre le tuyau d'entrée et le robinet.
3. Vidangez l'eau restante du tuyau d'entrée et de la vanne d'eau (récupérez l'eau avec une assiette).
4. Rebranchez le tuyau d'entrée et le robinet d'eau.
5. Retirez le filtre de la cuve et séchez-la avec une éponge. De plus, ils causent des dommages aux machines ou laissent des traces sur la surface.

Retirer les corps étrangers

- Vérifiez les tamis et la cuve après chaque utilisation du lave-vaisselle. Les corps étrangers (par exemple verre brisé, particules de plastique, os ou cure-dents, etc.) réduisent les performances de nettoyage et peuvent endommager la pompe de vidange. Retirez le système de filtration comme décrit dans ce chapitre. Retirez les corps étrangers à la main.
- Attention. Si vous ne parvenez pas à retirer les objets, contactez un service client agréé. Remettez le système de filtration en place comme décrit dans ce chapitre.

Nettoyage de la porte

Utilisez uniquement un chiffon doux et humide pour nettoyer le bord de la porte. N'utilisez pas de spray qui pourrait pénétrer dans le système de verrouillage de la porte et l'élément électrique. N'utilisez pas d'objets abrasifs pour l'essuyer, afin de ne pas endommager la surface de la machine. En outre, l'essuyage avec une serviette en papier peut endommager la machine ou laisser des traces sur la surface.



MISE EN GARDE ! Risque d'électrocution et danger de mort.

L'installation des tuyaux et des composants électriques doit être effectuée par des professionnels. Débranchez l'alimentation électrique avant d'installer le lave-vaisselle.

Comment garder votre lave-vaisselle en forme

- Veuillez couper le courant et ouvrir la porte après chaque lavage afin d'éviter l'humidité et la formation d'odeurs.
- Débranchez toujours la fiche de la prise avant le nettoyage ou la maintenance. Ne prenez pas de risques.
- N'utilisez pas de solvants ou de nettoyeurs abrasifs pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc du lave-vaisselle. Utilisez seulement de l'eau chaude savonneuse et un chiffon. Pour enlever les taches sur la surface intérieure, utilisez un chiffon imbibé d'eau et d'un peu de vinaigre ou un détergent spécial pour le lave-vaisselle.
- Avant de partir en vacances, faites fonctionner le lave-vaisselle avec le programme INTENSIVE, coupez l'électricité, fermez l'arrivée d'eau et ouvrez légèrement la porte du lave-vaisselle.
- Pour que la vaisselle ne reste pas trop longtemps dans la machine fermée, ne moisisse pas et ne commence pas à sentir mauvais.

IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DES PROBLÈMES

| Problème | Cause possible | Identification et résolution des problèmes |
|--------------------------------------|--|---|
| Le lave-vaisselle ne fonctionne pas. | L'alimentation électrique n'est pas allumée. | Vérifiez que la fiche est bien branchée à l'alimentation. Assurez-vous que le lave-vaisselle est allumé et que la porte est bien fermée. |
| | La pression d'eau est faible. | Vérifiez le système d'alimentation en eau et assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert. |
| bruits | La vaisselle qui n'est pas correctement placée dans le panier tombe et heurte le bras d'aspersion. | Placez correctement chaque pièce de vaisselle et évitez les collisions avec le bras d'aspersion. |
| | Bruit mécanique | Bruit provoqué par l'écoulement de l'eau lors du lavage de la vaisselle. |
| | Bruit de la pompe de lavage. | Le lave-vaisselle n'est pas utilisé fréquemment. Si c'est le cas, ajoutez et retirez de l'eau chaque semaine pour que le joint reste humide. |
| Mousse dans la cuve. | Utilisation inappropriée de poudre pour lave-vaisselle. | Pour éviter la formation de mousse, veuillez utiliser un produit vaisselle spécialement adapté au lave-vaisselle. |
| | | Si de la mousse se forme, ouvrez tout d'abord le lave-vaisselle pour laisser la mousse s'évaporer, fermez la porte de la machine et lancez le programme de lavage pour fruits et légumes pour évacuer l'eau ; répétez le processus décrit ci-dessus jusqu'à ce que la mousse ait disparu. |

| Problème | Cause possible | Identification et résolution des problèmes |
|---|--|--|
| Points et substance de membrane sur la vaisselle. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Eau trop dure 2. Température trop basse de l'eau entrante 3. Lave-vaisselle trop chargé 4. Machine mal chargée 5. Utilisation de produits de vaisselle périmés ou humides, eau d'arrivée. 6. Mauvais ajout de poudre de lave-vaisselle | <p>Enlever les taches sur les gobelets en verre</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retirer tous les ustensiles métalliques du lave-vaisselle 2. Ne pas ajouter de produit pour lave-vaisselle 3. Choisir le programme de lavage le plus long 4. Démarrer le lave-vaisselle et le laisser fonctionner pendant 18 à 22 minutes. La machine commence le lavage principal. 5. Ouvrez le lave-vaisselle, versez deux cuillères à soupe de vinaigre dans le récipient intérieur inférieur. 6. Fermez la porte du lave-vaisselle et laissez le programme de lavage se terminer. Si le vinaigre n'est pas efficace, répéter le processus ci-dessus et utiliser 1/4 de cuillère (60 ml) de cristal de jus de citron pour remplacer l'acide acétique. |
| Vaisselle non nettoyée. | Mauvais programme de lavage sélectionné. | Choisissez un programme de lavage plus intensif. |
| | Chargement incorrect du panier à vaisselle. | Veillez à ce que la rotation du bras d'aspersion ne soit pas entravée par de la vaisselle de grande taille. |
| Film blanc fin à l'intérieur de la surface | Minéraux durs de l'eau. | Nettoyez la cuve intérieure du lave-vaisselle ; utilisez une éponge trempée dans un produit pour lave-vaisselle et portez des gants en caoutchouc pour le nettoyage. Veuillez ne pas utiliser d'autres produits de nettoyage qui pourraient provoquer de la mousse. |
| Vapeur | Phénomène normal | Pendant le processus de séchage et de vidange de l'eau du lave-vaisselle, une petite quantité de vapeur s'échappe de l'évent et de l'entrée d'air droite. |
| Points noirs et gris sur la vaisselle. | Des ustensiles en aluminium ont frotté contre la vaisselle. | Utilisez un produit abrasif doux pour supprimer ces taches. |
| Résidus d'eau à l'intérieur au fond de la cuve | Normal | Une petite quantité d'eau au fond de la cuve intérieure peut maintenir le joint humide. |

| Problème | Cause possible | Identification et résolution des problèmes |
|---|---|--|
| Le lave-vaisselle fuit. | Le lave-vaisselle n'est pas de niveau. | Placez le lave-vaisselle sur une autre surface plane pour vous assurer qu'il est bien droit. |
| | Un détergent produisant beaucoup de mousse a été utilisé. | N'utilisez que des produits vaisselle spécialement conçus pour les lave-vaisselle. |
| Taches sur le récipient intérieur. | Vous avez utilisé de la poudre à vaisselle colorée. | Veillez à ce que le produit pour lave-vaisselle soit sans colorant. |
| Taches sombres sur la vaisselle en verre. | Trop de poudre de lave-vaisselle. | Pour le lavage, sélectionnez un programme de lavage court. |

Codes erreurs

Pour certaines erreurs, l'écran affiche un code d'erreur pour vous avertir : pour certaines erreurs, l'écran affiche un code d'erreur pour vous avertir. Dans ces cas, faites appel à un professionnel.



MISE EN GARDE

Risque d'électrocution ou d'autres blessures !

Ne réparez pas cet appareil vous-même. Le lave-vaisselle ne peut être réparé que par du personnel qualifié. Débranchez l'alimentation électrique avant d'installer le lave-vaisselle.

| Code | Signification | Cause possible |
|------|-------------------------------|---|
| E1 | Avertissement d'arrivée d'eau | <p>Veillez vérifier quel type d'entrée d'eau vous utilisez.</p> <p>Entrée d'eau auto-aspirante</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez qu'il y a de l'eau dans le seau. S'il n'y a pas d'eau dans le seau, ajoutez de l'eau et 2. Veuillez vérifier que le filtre d'auto-aspiration n'est pas bouché. Retirez le filtre pour le nettoyer, appuyez sur le bouton de démarrage pour éteindre E1, appuyez sur le bouton de démarrage pour l'arrivée d'eau. 3. Pièces endommagées (vanne d'entrée, débitmètre, pompe d'aspiration). 4. Coupure de la ligne (le raccordement du conducteur du débitmètre ou de la pompe d'aspiration est désactivé). |

| Code | Signification | Cause possible |
|------------------------------|--|---|
| E1 | Avertissement d'arrivée d'eau | Arrivée d'eau 1. Pièces endommagées (vanne d'entrée, débitmètre). 2. Pas d'arrivée d'eau (robinet non ouvert, conduite d'alimentation non raccordée à la vanne d'admission). Appuyez sur le bouton de démarrage pour éteindre E1, appuyez sur le bouton de démarrage pour l'arrivée d'eau. 3. Coupure de la conduite (le raccordement du conducteur du débitmètre ou de la pompe d'aspiration est désactivé). |
| E3 | Avertissement de l'élément chauffant. | Si la machine peut être lavée normalement à l'eau avant E3, vérifiez le tube de chauffage. Si la machine ne se rince pas normalement à l'eau avant l'avertissement E3, veuillez vérifier la pompe de lavage. |
| E4 | Fuite d'eau | L'eau fuit, la pompe de lavage ne fonctionne plus et la pompe de vidange fonctionne pour évacuer l'eau. |
| E5 | Avertissement de température d'eau. | La température de l'eau dépasse la valeur réglée ou le capteur de température est défectueux. |
| Ec | Erreur de communication. | Pour la maintenance, veuillez vous adresser à un personnel d'entretien professionnel. |
| E6 | Avertissement du capteur de température. | Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température. |
| Erreur d'évacuation de l'eau | | L'eau usée résiduelle dans la cuve a inondé les filtres après le programme de lavage. Appelez le service technique. |

- Si de l'eau fuit, coupez d'abord l'arrivée d'eau avant de contacter le service après-vente ou une entreprise spécialisée.
- S'il y a de l'eau dans le fond de la cuve en raison d'un remplissage excessif ou d'une petite fuite, retirez-la avant de redémarrer le lave-vaisselle.
- En cas de réparation, veuillez vous adresser à un réparateur qualifié près de chez vous. Les pièces de rechange pour cet article sont disponibles jusqu'au 31.12.2028.

FICHE DE DONNÉES PRODUIT

Informations conformément au règlement (UE) n° 2019/2016

| | | | | |
|---|--------|--|-----------------------|-------|
| Nom du fournisseur ou marque commerciale : Klarstein | | | | |
| Adresse du fabricant : Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne. | | | | |
| Numéros d'articles : 10046298 | | | | |
| Paramètres généraux du produit : | | | | |
| Paramètres | Valeur | Paramètres | Valeur | |
| nombre de couverts | 3 | Dimensions en mm | Hauteur | 43 cm |
| | | | Largeur | 43 cm |
| | | | Profondeur | 42 cm |
| IEE | 60,4 | Classe d'efficacité énergétique | F | |
| Indice de performance de nettoyage | 1,237 | Indice de performance de séchage | 1,037 | |
| Consommation d'énergie en kWh [par cycle], sur la base du programme Eco avec remplissage d'eau froide, La consommation d'énergie réelle dépend de la manière dont l'appareil est utilisé. | 0,45 | Consommation d'eau en litres [par cycle], sur la base du programme ECO. La consommation d'eau réelle dépend de l'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau. | 6,0 | |
| Durée du programme (h:mn) | 2:39 | Type d'installation : | installation sur pied | |
| Niveau de bruit aérien (en dB(A) re 1 pW) | 55 | Classe d'émission sonore | D | |
| Mode arrêt (W) | 0,45 | Mode veille (W) | 0,48 | |
| Démarrage différé (W) (le cas échéant) | 0,85 | Service d'astreinte en réseau (W) (le cas échéant) | n. c. | |
| Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant : 24 mois | | | | |
| Informations complémentaires : | | | | |
| Lien Web vers le site Web du fournisseur où trouver les informations conformément à l'annexe II du règlement (UE) 2019/2022 de la Commission : www.klarstein.fr | | | | |

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



Si l'élimination des appareils électriques et électroniques est réglementée dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage PIÈCEique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez l'acheminer vers un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électOIniques. En respectant des règles de recyclage, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et la mise au rebut de ce pOIduit, contactez votre autorité locale ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (GB)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande-Bretagne :

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 42

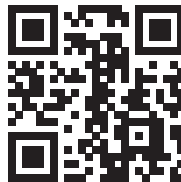
272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

| | |
|-----------------------------------|-----|
| Avvertenze di sicurezza | 91 |
| Volume di consegna | 93 |
| Collegamento del tubo di afflusso | 93 |
| Descrizione del dispositivo | 97 |
| Utilizzo | 98 |
| Messa in funzione | 99 |
| Caricare la lavastoviglie | 101 |
| Avviare un programma di lavaggio | 105 |
| Pulizia e manutenzione | 107 |
| Ricerca e correzione degli errori | 111 |
| Scheda informativa del prodotto | 115 |
| Avviso di smaltimento | 116 |
| Produttore e importatore (UK) | 116 |

DATI TECNICI

| | |
|--|-------------------|
| Numero articolo | 10046298 |
| Alimentazione | 220-240 V ~ 50 Hz |
| Consumo energetico | 980 W |
| Coperti | 3 |
| Classe di efficienza energetica | F |
| Consumo energetico ECO (100 cicli) | 45 kWh |
| Consumo di energia a dispositivo spento | 0,45 W |
| Consumo di energia a dispositivo acceso | 0,9 W |
| Consumo idrico annuale | 1700 litri |
| Ciclo di lavaggio standard | Eco |
| Durata del programma di lavaggio standard | 2:39 ore |
| Livello di emissione sonora | 55 dB |
| Dimensioni (AxPxL) | 43 x 42 x 43 cm |
| Pressione dell'acqua (pressione di flusso) | 0,04-1,0 MPa |
| Temperatura dell'acqua | Max. 50 °C |

Nota: i valori riportati in precedenza sono stati misurati in conformità agli standard e in condizioni operative specifiche. I risultati possono variare notevolmente in base alla quantità e al livello di sporco delle stoviglie, alla durezza dell'acqua, alla quantità di detersivo, ecc.

AVVERTENZE DI SICUREZZA



AVVERTIMENTO Pericolo di esplosione!

In determinate condizioni, in un impianto d'acqua calda che non è stato usato per più di due settimane può formarsi idrogeno. L'IDROGENO È ALTAMENTE ESPLOSIVO! Se la lavastoviglie non è stata utilizzata per diverso tempo, aprire tutti i rubinetti dell'acqua calda e lasciarla scorrere per qualche minuto prima di usare il dispositivo. Questo permetterà la fuoriuscita dell'idrogeno accumulatosi nell'impianto. Poiché il gas può infiammarsi, evitare fiamme libere e non fumare durante questo periodo.

- Non toccare l'elemento riscaldante della lavastoviglie durante o subito dopo l'uso.
- Avviare la lavastoviglie solo se lo sportello è chiuso correttamente.
- Aprire lo sportello con molta attenzione durante il funzionamento e assicurarsi di non essere esposti ad eventuali spruzzi d'acqua.
- Non collocare oggetti pesanti sullo sportello aperto per evitare che il dispositivo si ribalti in avanti.
- Assicurarsi che nessun oggetto di plastica entri in contatto con l'elemento riscaldante durante il funzionamento.
- Assicurarsi che il vano del detersivo della lavastoviglie sia vuoto dopo il ciclo di lavaggio.
- Lavare solo articoli di plastica lavabili in lavastoviglie e contrassegnati di conseguenza.
- Utilizzare solo detersivi e brillantanti adatti alla lavastoviglie. Non utilizzare sapone, altri detersivi o detersivi per il lavaggio a mano.
- L'alimentazione elettrica dell'edificio deve includere un interruttore principale con una distanza di contatto di almeno 3 mm tra ogni polo, in modo da consentire il blocco del circuito in caso di guasto.
- Tenere i bambini lontani dal detersivo per piatti e dal brillantante e assicurarsi che non possano tirare fuori il detersivo dallo sportello aperto.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo.
- I bambini e le persone con limitate capacità fisiche e psichiche possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza sulle modalità d'uso e sulle procedure di sicurezza.
- I detersivi per la lavastoviglie sono fortemente alcalini. Se inghiottiti, possono provocare intossicazioni. Evitare qualsiasi contatto con la pelle o gli occhi e tenere i bambini lontano dalla lavastoviglie quando lo sportello è aperto. Per evitare che qualcuno possa inciampare, non lasciare lo sportello sempre aperto.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da tecnici qualificati.
- Si prega di smaltire il materiale di imballaggio in modo appropriato.

- Durante l'installazione, assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga piegato eccessivamente o schiacciato.
- Non giocare con gli elementi di controllo.
- Quando si collega il dispositivo, utilizzare tubi nuovi e smaltire quelli vecchi.
- Assicurarsi che le aperture sul lato inferiore non siano bloccate da tappeti.
- Utilizzare la lavastoviglie solo per lo scopo per cui è stata progettata.
- Utilizzare la lavastoviglie solo in ambienti chiusi.
- Questa lavastoviglie non è adatta per un uso commerciale, ma solo in contesti domestici e in ambienti simili.

**ATTENZIONE**

Pericolo di lesioni! Quando si carica il dispositivo, assicurarsi che gli oggetti appuntiti vengano posizionati in modo da non danneggiare la guarnizione dello sportello. I coltelli affilati devono essere riposti nel cestello delle posate con il manico rivolto verso l'alto. Coltelli e altri oggetti con la punta affilata devono essere messi nel cestello delle posate con la punta rivolta verso il basso o in orizzontale.



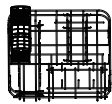


**AVVERTIMENTO**

Pericolo di soffocamento! I bambini potrebbero ferirsi con i materiali di imballaggio e con i vecchi dispositivi. Quando si smaltisce il vecchio dispositivo, assicurarsi di tagliare il cavo di alimentazione e di rendere inutilizzabile il blocco dello sportello.

- Dopo aver premuto il tasto di pausa, lo sportello non deve essere aperto fino a quando il dispositivo non ha smesso di funzionare per evitare il rischio di ustioni!
- Attenzione al vapore e all'acqua calda quando si apre lo sportello!
- Controllare attentamente che lo sportello sia chiuso!
- Prima di riavviare la lavastoviglie, controllare che le stoviglie siano posizionate correttamente e che non sporgano dal cestello inferiore!

VOLUME DI CONSEGNA

- Lavastoviglie
- Tubo di ingresso
- Cavo di alimentazione
- Cestello per le stoviglie
- Manuale per l'uso
- Tubo flessibile autoadescante

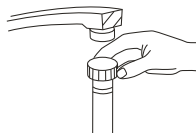
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Tubo di afflusso | Cavo di alimentazione | Cestello per le stoviglie | Tubo flessibile autoadescante | Manuale d'uso |

COLLEGAMENTO DEL TUBO DI AFFLUSSO

Installazione dei sistemi di afflusso e scarico dell'acqua e del cablaggio elettrico

La lavastoviglie dispone di due opzioni per l'ingresso dell'acqua. Collegare il tubo di afflusso dell'acqua in base alle proprie esigenze.

Collegamento a una fonte d'acqua

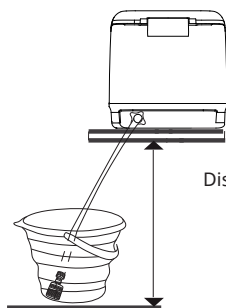


Collegamento del tubo di afflusso dell'acqua.

Collegare il tubo di afflusso dell'acqua fredda a un raccordo filettato G3/4 e accertarsi che sia fissato saldamente.

Se i tubi dell'acqua sono nuovi o non sono stati usati per un lungo periodo di tempo, lasciar scorrere l'acqua per assicurarsi che sia pulita e priva di impurità. Se non si prende questa precauzione, c'è il rischio che l'ingresso dell'acqua si blocchi e che risultino danni al dispositivo.

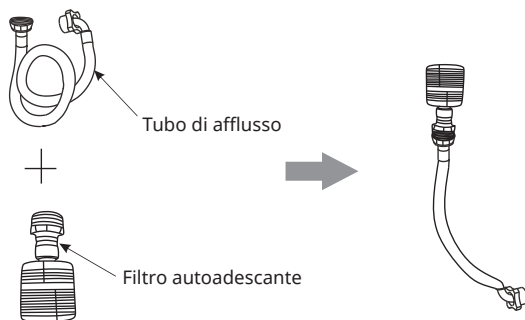
Schema di installazione dell'ingresso dell'acqua per i modelli autoadescenti



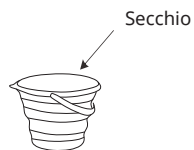
Per evitare che il tubo di afflusso non sia in grado di far fluire l'acqua. La distanza tra la lavastoviglie e il secchio deve essere inferiore a 100 cm.

Dislivello massimo tra lavastoviglie e secchio di 100 cm.

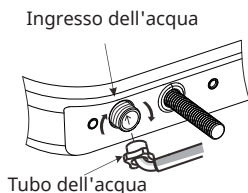
1. Collegare il filtro di aspirazione al tubo di afflusso e poi raddrizzare il tubo.



2. Utilizzo di un secchio dell'utente. Si prega di notare che la capienza del secchio deve essere superiore a 9 litri.



3. Identificare l'interfaccia per l'ingresso dell'acqua sul retro della lavastoviglie. Girare il connettore a 90 gradi del tubo dell'acqua, avvitare l'ago nell'ingresso dell'acqua e stringerlo.



4. Posizionare il filtro di aspirazione nel secchio e assicurarsi che il filtro raggiunga il fondo del secchio.

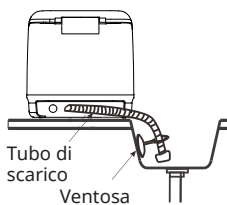


Questa lavastoviglie deve essere installata prima dell'uso. Non utilizzare il dispositivo prima di aver installato i tubi di afflusso e scarico! La lavastoviglie deve essere collegata alla rete idrica con un nuovo tubo di afflusso. Il vecchio tubo di afflusso non deve essere riutilizzato.

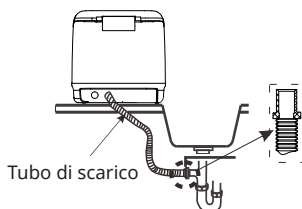
Collegamento del tubo di scarico

Selezionare il tipo di installazione del tubo di scarico in base al luogo di utilizzo.

Schema di installazione per l'ingresso dell'acqua per lo scarico



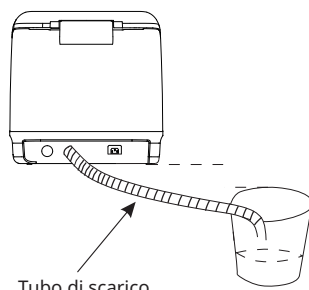
Posizionare il tubo di scarico della lavastoviglie nel lavandino e fissare la ventosa al lavandino per tenere il tubo di scarico in posizione.



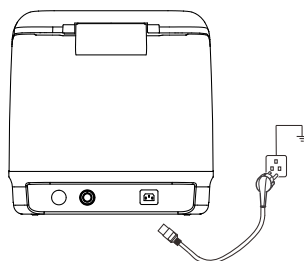
Collegare lo scarico della lavastoviglie al raccordo a T di scarico. Il diametro del tubo flessibile è di 15 mm.

Schema di installazione dello scarico dell'acqua per i modelli autoadescenti

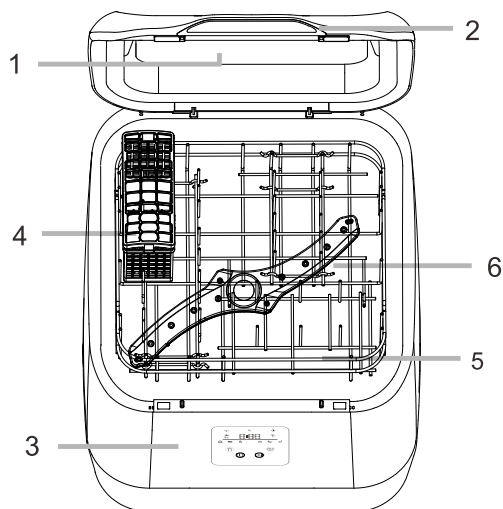
1. Il secchio dell'acqua di scarico deve essere più basso della lavastoviglie.
2. Posizionare il tubo di scarico della lavastoviglie nel secchio dell'acqua di scarico.

**Collegamento del cavo di alimentazione**

Individuare il collegamento del cavo di alimentazione sul retro della lavastoviglie e inserire l'estremità del cavo nel collegamento corrispondente.



DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



1. Finestrella di vetro
2. Impugnatura
3. Pannello di controllo
4. Cestello per coltelli e forchette
5. Cestello per le stoviglie
6. Braccio irroratore














UTILIZZO

Pannello di controllo



1. Interruttore di rete: per l'accensione e lo spegnimento dell'alimentazione.
2. Tasto del programma: per selezionare il programma di lavaggio.
3. Tasto di ritardo: è possibile utilizzare il ritardo di avvio per ritardare automaticamente l'orario di avvio di tutti i cicli fino a 24 ore.
4. Tasto di avvio/pausa: il dispositivo avvia o mette in pausa il ciclo di lavaggio impostato.
5. Indicazione digitale: per visualizzare la durata di funzionamento residua, i codici di guasto e il ritardo impostato.
6. Indicazione di funzionamento: quando si seleziona il programma o la funzione corrispondente, si accende la relativa indicazione.
7. Indicazione del blocco per i bambini: il blocco per i bambini è disponibile quando si premono contemporaneamente il tasto del programma e il tasto di ritardo per 3 secondi. Si accende la spia "Blocco per i bambini". Dopo aver rilasciato i tasti, premere entrambi i tasti contemporaneamente per 3 secondi per disattivare il blocco di sicurezza per i bambini.
8. Indicazione dello stato: per visualizzare lo stato di funzionamento attuale della lavastoviglie.

Icone

| | | | |
|---|---------------------------------|---|---------------------------------|
|  | Programma intensivo |  | Programma igienizzante |
|  | Programma normale |  | Programma per bicchieri |
|  | Programma eco |  | Programma per la frutta |
|  | Programma rapido |  | Blocco di sicurezza per bambini |
|  | Processo di scarico |  | Processo di lavaggio |
|  | Processo di ingresso dell'acqua |  | Processo di riscaldamento |
|  | Funzione di asciugatura | | |

MESSA IN FUNZIONE

Accensione

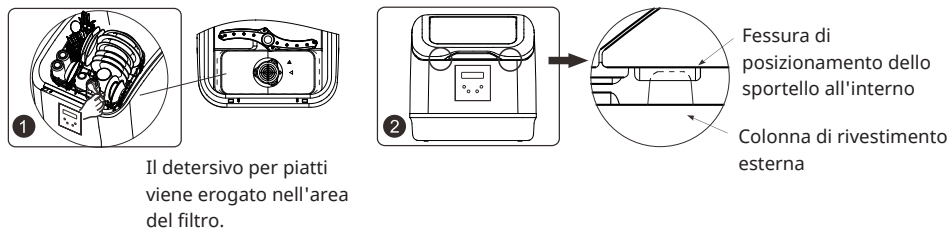
- Presa elettrica (220-240 V ~/ 50 Hz)
- Per evitare scosse elettriche, non inserire la spina con le mani bagnate.

Posizionamento delle stoviglie

- Rimuovere i residui di alimenti di grandi dimensioni
- Apertura dello sportello della lavastoviglie
- Posizionamento nel cestello delle posate

Aggiungere il detersivo per lavastoviglie

- Aggiungere la giusta quantità di detersivo speciale per lavastoviglie
- Chiudere lo sportello della lavastoviglie



**Attenzione**

Utilizzare un detersivo per piatti adatto alle lavastoviglie. Altri solventi, come essenze detergenti, non devono essere utilizzati come sostituti. Controllare che lo sportello della lavastoviglie sia chiuso. Quando si chiude lo sportello, la lavastoviglie non può essere avviata finché la fessura di posizionamento dello sportello all'interno non è allineata con la colonna di posizionamento del rivestimento esterno.

Avviare la lavastoviglie

1. Premere il tasto di accensione/spegnimento.
2. Selezionare il programma di lavaggio corretto.
3. Premere "Start/Pausa" per iniziare il lavaggio.

Nota

- Se si desidera aprire lo sportello durante il ciclo di lavaggio, premere il tasto Start/Pausa e attendere che la macchina si arresti prima di aprirlo.
- Il lavaggio richiede un certo tempo, si prega di avere pazienza.

**AVVERTIMENTO! Si corre il pericolo di ustioni.**

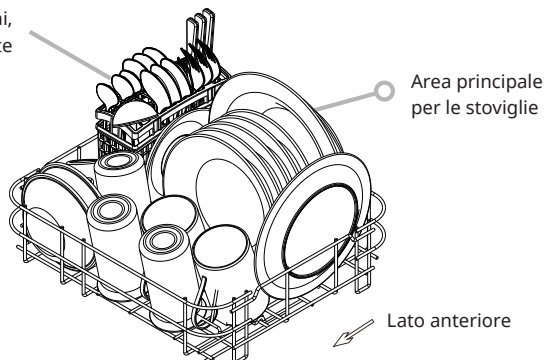
Non toccare il pannello in vetro quando il dispositivo è in funzione, perché si corre il pericolo di ustioni!

CARICARE LA LAVASTOVIGLIE

Per ottenere le migliori prestazioni dalla lavastoviglie, è necessario rispettare le seguenti indicazioni per il carico.

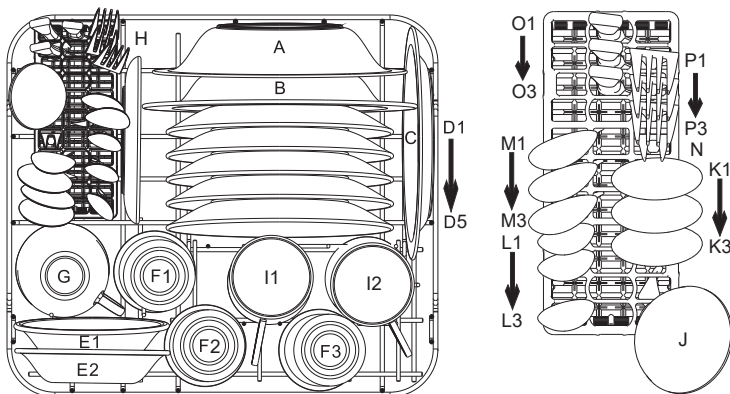
Osservare la seguente disposizione delle stoviglie.

Area per cucchiai,
coltelli e forchette



Posizionamento del cestello delle posate

Si consiglia di posizionare le stoviglie secondo lo standard riportato nell'immagine seguente.



A. Ciotole in melammina

B. Piatti fondi

C. Piatti da dessert in
melammina

D. Piatti da dessert

E. Ciotola da dessert

F. Bicchiere di vetro

G. Bicchiere di plastica

H. Piattino

I. Tazza

J. Mestolo

K. Cucchiaino

L. Cucchiaino

M. Cucchiaino da dessert

N. Forchetta per servire

O. Coltello

P. Forchetta

Consiglio per la selezione

Le stoviglie di uso comune possono essere lavate in lavastoviglie. Tuttavia, l'ambiente di lavaggio (temperatura, detersivo, ecc.) della lavastoviglie può avere effetti diversi su stoviglie di materiali diversi. Si raccomanda pertanto di rispettare attentamente le istruzioni riportate nella tabella seguente.

| Stoviglie | Nota |
|--|--|
| Prodotti di legno - | Le ciotole, i piatti, le posate e i taglieri di legno, così come i manici di legno delle stoviglie, possono deformarsi o rompersi per le alte temperature. |
| Prodotti di plastica - | Le stoviglie in plastica leggera possono rovesciarsi o cadere durante il processo di lavaggio, oppure creparsi a causa delle alte temperature. |
| Prodotti di ceramica - | Di solito possono essere lavati in lavastoviglie. Alcune stoviglie antiche con colori vivaci possono sbiadire dopo diversi lavaggi. (Anche il lavaggio a mano può sbiadire il colore) |
| Prodotti in vetro | Di solito possono essere lavati in lavastoviglie. Alcune stoviglie antiche in vetro con colori vivaci possono sbiadire dopo ripetuti lavaggi. (Anche il lavaggio a mano può causare lo sbiadimento del colore) Alcuni bicchieri possono diventare opachi dopo ripetuti lavaggi. |
| Prodotti di acciaio inox, alluminio e altri metalli - | La lucentezza di queste stoviglie può deteriorarsi dopo ripetuti lavaggi (anche il lavaggio a mano può scurire le stoviglie). Coltelli, forchette e cucchiaini devono essere posizionati nelle griglie in base ai diversi materiali. I prodotti metallici che si arrugginiscono facilmente non dovrebbero essere messi in lavastoviglie. |
| Oro, argento e altre stoviglie costose | Questo tipo di stoviglie non deve essere lavato in lavastoviglie, altrimenti la lucentezza potrebbe andare persa. |
| Bottiglia con apertura piccola | Le bottiglie con un'apertura ridotta non possono essere lavate in lavastoviglie, poiché l'apertura ridotta può compromettere l'efficacia del lavaggio. |
| Spugnette e altri prodotti per la pulizia | Le spugnette e gli altri prodotti per la pulizia non devono essere lavati in lavastoviglie per evitare guasti al dispositivo. |

Precauzioni per il posizionamento delle stoviglie

Per ottenere la massima efficacia di lavaggio e ottimizzare le prestazioni della lavastoviglie, seguire le modalità di utilizzo descritte di seguito.

1. Rimuovere i residui di alimenti di grandi dimensioni prima di riporre le stoviglie nel cestello.
2. Le stoviglie devono essere posizionate con una certa distanza e con il lato concavo rivolto verso il basso. Disporre le stoviglie nell'ordine corretto ed evitare che siano a contatto tra loro per facilitare il flusso dell'acqua.
3. Le stoviglie devono essere ben ordinate per evitare che l'acqua si raccolga nelle ciotole e nelle tazze durante il processo di lavaggio a causa del rovesciamento.
4. Le stoviglie non devono sporgere dal fondo del cestello, perché potrebbero impedire al braccio irroratore di girare.
5. Gli oggetti molto piccoli possono facilmente cadere dal cestello. Non lavare questi oggetti in lavastoviglie.
6. Posizionare coltelli o forchette affilate in modo che il manico sia rivolto verso l'alto per evitare lesioni alle mani.

Nota: non mettere in lavastoviglie oggetti sporchi di cenere di sigaretta, cera di candela, vernice o pittura. Se si acquistano stoviglie nuove, assicurarsi che siano lavabili in lavastoviglie.



AVVERTIMENTO! Rischio di lesioni personali.

Non lasciar sporgere alcun oggetto dal fondo del cestello.

Note: non sovraccaricare la lavastoviglie. C'è spazio solo per 3 coperti. Non utilizzare stoviglie che non possono essere messe in lavastoviglie. Questo è importante per ottenere buoni risultati e un consumo energetico adeguato.

Danni a bicchieri e altre stoviglie

| Possibili cause | Misure correttive consigliate |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di vetro o processo di produzione. Composizione chimica del detersivo per piatti. • Temperatura dell'acqua e durata del programma di lavaggio. | <ul style="list-style-type: none"> • Usare stoviglie di vetro o porcellana che siano state contrassegnate dal produttore come lavabili in lavastoviglie. • Utilizzare un detersivo per piatti che sia indicato come delicato sulle stoviglie. Se necessario, chiedere ulteriori informazioni ai produttori di detersivi • Selezionare un programma a bassa temperatura. • Per evitare danni, togliere bicchieri e posate dalla lavastoviglie il più rapidamente possibile alla fine del programma. |

Al termine del ciclo di lavaggio

Quando il ciclo di lavaggio è completato, la lavastoviglie emette 6 segnali acustici e si arresta. Spegnerne il dispositivo con il tasto POWER, chiudere l'afflusso d'acqua e aprire lo sportello della lavastoviglie. Attendere qualche minuto prima di svuotare la lavastoviglie per evitare di toccare le stoviglie e le posate quando sono ancora calde e possono rompersi facilmente. Inoltre, si asciugano meglio.

Tabella dei programmi di lavaggio

Rispettare i seguenti parametri a seconda del modello acquistato.

| Programma | Informazioni sulla selezione del programma | Descrizione del programma | Durata di funzionamento - (H:MM) | Energia (kW-ora) | Acqua (L) | Detersivo per lavastoviglie (g) |
|--|--|---|----------------------------------|------------------|-----------|---------------------------------|
| Intensivo | Questo programma è adatto alle stoviglie difficili da lavare. Tuttavia, non è adatto alle stoviglie che non possono essere lavate ad alte temperature. | Lavaggio principale 1 (50 °C) Lavaggio principale 1 (60 °C) Risciacquo Risciacquo caldo (70 °C) Asciugatura | 3:00 | 0,70 | 8,0 | 20 (o 3 in 1) |
| Eco (*EN 60436) (programma standard) | Per stoviglie con un livello di sporco normale e utilizzate quotidianamente. Ha una durata maggiore per risparmiare acqua ed energia. | Lavaggio principale 1 (52 °C) Risciacquo Lavaggio principale 2 (40 °C) Risciacquo caldo (65 °C) Asciugatura | 2:39 | 0,45 | 6,0 | 15 (o 3 in 1) |
| Normale | Per stoviglie con un livello di sporco normale e utilizzate ogni giorno. | Lavaggio principale (50 °C) Risciacquo (50 °C) Risciacquo caldo (66 °C) Asciugatura | 2:10 | 0,53 | 6,8 | 15 (o 3 in 1) |
| Rapido | Questo programma richiede meno tempo e consuma meno energia. È adatto a piccole quantità di stoviglie facili da lavare. | Lavaggio principale (50 °C) Risciacquo caldo (65 °C) Asciugatura | 1:40 | 0,48 | 5,2 | 10 |
| Igienizzante | Lavaggio e sterilizzazione rapidi di posate (ad es. posate per bambini) o per posate poco sporche. | Lavaggio principale (71 °C) Asciugatura | 1:50 | 0,38 | 3,8 | ----- |
| Leggero | Un ciclo di lavaggio più breve per le stoviglie poco sporche. | Lavaggio principale (50 °C) Risciacquo (48 °C) Risciacquo caldo (60 °C) Asciugatura | 2:00 | 0,24 | 5,2 | 10 (o 3 in 1) |
| Frutta | Lavare la frutta e i tuberi. | Lavaggio principale Risciacquo caldo (35 °C) | 0:16 | 0,05 | 3,5 | ---- |

Risparmio energetico

- Il programma Eco è adatto al lavaggio di stoviglie con un normale livello di sporco. Per questo scopo d'uso è il programma più efficiente in termini di consumo combinato di elettricità e acqua. Viene utilizzato per determinare la conformità alla Direttiva UE sulla progettazione ecocompatibile.
- Caricare la lavastoviglie di casa secondo la capacità indicata dal produttore aiuta a risparmiare energia e acqua.
- Una modalità di carico errata può avere queste conseguenze:
 - Risultati di lavaggio insoddisfacenti
 - Danni materiali dovuti all'ostruzione dei bracci irroratori.
- Il prelavaggio manuale delle stoviglie comporta un maggiore consumo di acqua e di energia e non è consigliato.
- Lavare i piatti in una lavastoviglie domestica di solito consuma meno energia e meno acqua rispetto al lavaggio a mano, a patto che la lavastoviglie domestica venga utilizzata nel rispetto delle indicazioni del produttore.
- I valori forniti per i programmi diversi da Eco sono solo indicativi.

Accensione del dispositivo

1. Mettere le stoviglie nel dispositivo e aggiungere il detersivo.
2. Inserire la spina nella presa elettrica. L'alimentazione è 220-240 V CA 50 Hz, la specifica della presa è 10 A 250 VAC.50(60) Hz.
Assicurarsi che l'afflusso d'acqua sia impostato sulla pressione massima. Chiudere lo sportello, premere il tasto "Power" e selezionare il programma di lavaggio desiderato con il tasto del programma. (v. la sezione "Tabella dei programmi di lavaggio"). Esercitare una leggera forza per assicurarsi che lo sportello sia chiuso correttamente.

NOTA: quando lo sportello è completamente chiuso si sente un clic.

Sono state dimenticate delle stoviglie?

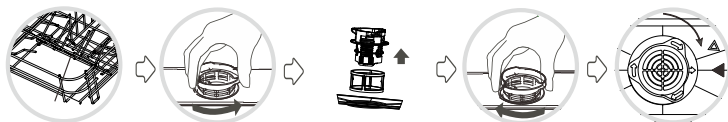
Le stoviglie dimenticate possono essere aggiunte in qualsiasi momento prima che sia stato aperto l'erogatore.

1. Premere il tasto "Start/Pausa".
 2. Aprire lo sportello della lavastoviglie.
 3. Posizionare all'interno le stoviglie dimenticate.
 4. Chiudere lo sportello della lavastoviglie
 5. Premere Start e lasciare che la lavastoviglie proceda con il funzionamento.
- Dopo aver premuto il tasto di pausa, lo sportello non deve essere aperto fino a quando il dispositivo non ha smesso di funzionare per evitare il rischio di ustioni!
 - Attenzione al vapore e all'acqua calda quando si apre lo sportello!
 - Controllare attentamente che lo sportello sia chiuso!
 - Prima di riavviare la lavastoviglie, controllare che le stoviglie siano posizionate correttamente e che non sporgano dal cestello inferiore delle stoviglie!

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia dei filtri

Il sistema di filtraggio impedisce che residui di alimenti di grandi dimensioni o altri oggetti finiscano nella pompa di lavaggio. I residui di alimenti possono bloccare il sistema di filtraggio.



1. Ruotare la fascia di ribaltamento di 90 gradi in direzione della freccia per rimuovere il filtro del cilindro inferiore.
2. Ruotare verso sinistra per rimuovere il filtro.
3. Il filtro è composto da tre parti; per la pulizia è necessario smontarle.
4. Dopo la pulizia, rimontare il filtro e riposizionarlo nella lavastoviglie.
5. Se la freccia del filtro e il triangolo pieno del tessuto filtrante sono allineati, il filtro è bloccato; se la freccia e il triangolo vuoto sono allineati, è aperto.

Gruppo di filtraggio

L'unità filtrante deve essere pulita per ottenere prestazioni ed efficacia di pulizia ottimali. La rete filtrante può rimuovere le particelle di alimenti presenti nell'acqua durante il processo di lavaggio. L'intera unità filtrante deve essere pulita una volta alla settimana. Utilizzare una spazzola per pulire i filtri grossolano e fine e riposizionarli nella lavastoviglie. La lavastoviglie non deve essere messa in funzione senza filtro o con un filtro non adatto, altrimenti il dispositivo potrebbe danneggiarsi e le prestazioni di lavaggio ridursi.

Attenzione Rischio di danni al prodotto



1. Non utilizzare la lavastoviglie senza filtro.
2. Non urtare il filtro durante la pulizia, poiché ciò può causare la deformazione del materiale e ridurre le prestazioni di pulizia.

Pulizia dei bracci irroratori

I bracci irroratori devono essere puliti regolarmente, poiché le sostanze contenute nell'acqua del rubinetto possono bloccare le aperture dell'irroratore e l'asse di rotazione. Utilizzare acqua e un sapone delicato, sciacquare i bracci irroratori e spazzolare con cura l'apertura. Risciacquarli completamente e riposizionarli nella lavastoviglie.



Tirare verso l'alto il braccio irroratore. Utilizzare un utensile sottile per pulire i fori del braccio irroratore.



ATTENZIONE! **Rischio di danni al prodotto**

Non utilizzare mai un detergente spray per pulire il rivestimento dello sportello, perché potrebbe danneggiare la serratura e i componenti elettrici. Non è consentito l'uso di detersivi o carta assorbente, poiché si rischia di graffiare la superficie in acciaio inossidabile o di lasciare macchie.

Pulizia dei depositi di calcare

Nelle zone con una qualità dell'acqua più dura, il calcare bianco può accumularsi nella vasca e sulla piastra di riscaldamento della lavastoviglie. I depositi di calcare compromettono l'effetto riscaldante della piastra. La piastra riscaldante deve quindi essere pulita regolarmente.

Se si è formato del calcare, rimuovere il filtro e metterlo nel cestello delle stoviglie. Avviare il programma "INTENSIVE" della lavastoviglie (nel cestello della lavastoviglie non devono essere messe altre stoviglie). Dopo 2-10 minuti di funzionamento, premere Pausa e aprire la lavastoviglie. Aggiungere 100 ml di aceto o 50 g di decalcificante. Al termine del programma, sulla piastra di riscaldamento può formarsi una piccola pellicola di calcare. Prendere un panno e rimuovere con cura la pellicola sottile.

Nota: se si forma troppo calcare, aggiungere altro aceto o decalcificante, utilizzando non più di 200 ml di aceto e 75-250 g di decalcificante. Dopo la pulizia, utilizzare un panno o una spazzola per pulire la piastra di riscaldamento.

Pulizia della lavastoviglie

Pulire il pannello di controllo con un panno umido, strofinandolo con cura e asciugarlo poi accuratamente. Per la pulizia dell'esterno, utilizzare un buon agente lucidante. Non utilizzare oggetti appuntiti, lana d'acciaio o detergenti aggressivi per pulire i componenti della lavastoviglie. Protezione antigelo. Se la lavastoviglie si trova al di sotto dei -18 °C, è necessario contattare il servizio clienti per adottare le seguenti misure:

1. Spegnerne la lavastoviglie.
2. Chiudere l'alimentazione idrica e scollegare il collegamento tra il tubo di afflusso e il rubinetto.
3. Scaricare l'acqua rimanente dal tubo di afflusso e dalla valvola dell'acqua (raccolgere l'acqua con un piatto).
4. Ricollegare il tubo di afflusso e il rubinetto.
5. Rimuovere il filtro dalla vasca e asciugarla con una spugna. Inoltre, causano danni ai dispositivi o lasciano segni sulla superficie.

Rimozione di corpi estranei

- Controllare i filtri e la vasca dopo ogni utilizzo della lavastoviglie. Eventuali corpi estranei (ad es. cocci di vetro, pezzetti di plastica, ossa, stuzzicadenti, ecc.) riducono l'efficacia del lavaggio e possono causare danni alla pompa di scarico. Rimuovere il sistema filtrante secondo le indicazioni di questo capitolo. Rimuovere i corpi estranei a mano.
- Attenzione. Se non è possibile rimuovere i corpi estranei, contattare un centro di assistenza ai clienti autorizzato. Installare il sistema filtrante secondo le indicazioni di questo capitolo.

Pulizia dello sportello

Utilizzare solo un panno morbido per pulire il bordo dello sportello. Non utilizzare spray che possano penetrare nella serratura dello sportello e nell'elemento elettrico. Per evitare di danneggiare la superficie del dispositivo, non utilizzare oggetti abrasivi per la pulizia. Anche l'uso di un panno di carta può danneggiare il dispositivo o lasciare segni sulla superficie.



AVVERTIMENTO!

Pericolo di scosse elettriche e di morte.

L'installazione dei tubi e dei componenti elettrici deve essere eseguita da tecnici specializzati. Scollegare l'alimentazione elettrica prima di installare la lavastoviglie.

Come mantenere al meglio la lavastoviglie

- Spegnere il dispositivo dopo ogni lavaggio e aprire lo sportello per evitare umidità e cattivi odori.
- Staccare sempre la spina dalla presa elettrica prima di pulire o mantenere il dispositivo. Non correre rischi.
- Non usare solventi o prodotti abrasivi per pulire l'esterno e le parti in gomma della lavastoviglie. Utilizzare acqua calda, sapone e un panno. Per rimuovere le macchie dal vano interno, usare un panno inumidito con acqua e un po' di aceto bianco o un detersivo specifico per lavastoviglie.
- Prima di partire per le vacanze, attivare la lavastoviglie con il programma "INTENSIVE", spegnerla, chiudere l'afflusso dell'acqua e aprire leggermente lo sportello.
- Questo serve a evitare che le stoviglie rimangano troppo a lungo nel dispositivo chiuso, ammuffiscano e inizino a puzzare.

RICERCA E CORREZIONE DEGLI ERRORI

| Problema | Possibile causa | Ricerca e correzione degli errori |
|--------------------------------|--|---|
| La lavastoviglie non funziona. | L'alimentazione non è accesa. | Assicurarsi che la spina sia collegata correttamente alla rete elettrica. Assicurarsi che la lavastoviglie sia accesa e che lo sportello sia ben chiuso. |
| | La pressione dell'acqua è bassa | Controllare l'impianto di alimentazione idrica e assicurarsi che il rubinetto sia aperto. |
| Rumori | Le stoviglie non posizionate correttamente nel cestello cadono e urtano il braccio irroratore. | Posizionare correttamente le stoviglie ed evitare collisioni con il braccio irroratore. |
| | Rumore meccanico | Rumore causato dal flusso dell'acqua durante il lavaggio delle stoviglie. |
| | Rumore della pompa di lavaggio. | La lavastoviglie non viene utilizzata di frequente. In questo caso, assicurarsi che l'acqua venga aggiunta e rimossa ogni settimana per mantenere il sigillante umido. |
| Schiuma nella vasca. | Uso improprio del detersivo in polvere per piatti. | Per evitare la formazione di schiuma, utilizzare un detersivo specifico per lavastoviglie. |
| | | Se si forma della schiuma, aprire prima la lavastoviglie per farla evaporare, quindi chiudere lo sportello della macchina e avviare il programma di lavaggio per frutta e verdura per scaricare l'acqua; ripetere la procedura descritta sopra fino alla scomparsa della schiuma. |

| Problema | Possibile causa | Ricerca e correzione degli errori |
|---|---|--|
| Puntini e sostanza membranacea sulle stoviglie. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Acqua troppo dura 2. Temperatura dell'acqua in entrata troppo bassa 3. Lavastoviglie troppo carica 4. Dispositivo caricato in modo errato 5. Uso di detersivo per piatti scaduto o umido, acqua in ingresso. 6. Aggiunta errata di detersivo per piatti | <p>Rimozione delle macchie dai bicchieri di vetro</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere tutti gli apparecchi metallici dalla lavastoviglie 2. Non aggiungere detersivo 3. Selezionare il programma di lavaggio più lungo 4. Avviare la lavastoviglie e farla funzionare per 18-22 minuti. La macchina avvia il ciclo di lavaggio principale. 5. Aprire la lavastoviglie e versare due cucchiaini di aceto nel contenitore interno inferiore. 6. Chiudere lo sportello della lavastoviglie e lasciare che il programma di lavaggio giunga al termine. Se l'aceto non funziona, ripetere la procedura sopra descritta e utilizzare 1/4 di cucchiaino (60 ml) di cristalli di succo di limone per sostituire l'acido acetico. |
| Stoviglie non pulite. | È stato selezionato un programma di lavaggio errato. | Selezionare un programma di lavaggio più intenso. |
| | Caricamento errato del cestello delle stoviglie. | Assicurarsi che la rotazione del braccio irroratore non sia ostacolata da stoviglie di grandi dimensioni. |
| Sottile pellicola bianca sulla superficie interna | Minerali dell'acqua dura. | Pulire la vasca interna della lavastoviglie; utilizzare una spugna imbevuta di detersivo per lavastoviglie e indossare guanti di gomma per la pulizia. Non utilizzare altri detersivi che possono formare schiuma. |
| Vapore | Fenomeno normale | Durante il processo di asciugatura e scarico dell'acqua della lavastoviglie, una piccola quantità di vapore fuoriesce dallo sfiato e dalla presa d'aria destra. |
| Puntini grigio-neri sulle stoviglie. | Gli utensili in alluminio hanno sfregato contro le stoviglie. | Utilizzare un detersivo abrasivo delicato per rimuovere queste macchie. |
| Residui d'acqua sul fondo del contenitore interno | Normale | Una piccola quantità d'acqua sul fondo del contenitore interno può mantenere umida la guarnizione. |

| Problema | Possibile causa | Ricerca e correzione degli errori |
|---|---|--|
| La lavastoviglie non tiene correttamente. | La lavastoviglie non è livellata. | Posizionare la lavastoviglie su un'altra superficie piana per assicurarsi che sia diritta. |
| | È stato utilizzato un detergente che produce molta schiuma. | Utilizzare solo detersivi specifici per la lavastoviglie. |
| Macchie sul contenitore interno. | Si utilizza un detersivo per piatti colorato. | Assicurarsi che il detersivo per piatti sia privo di coloranti. |
| Macchie scure sulle stoviglie di vetro. | Troppo detersivo per piatti. | Selezionare un programma di lavaggio breve. |

Codici di errore

In caso di alcuni errori, il display mostra un codice per avvisare l'utente. Quando compaiono tali codici di errore, rivolgersi a personale qualificato.



AVVERTIMENTO

Rischio di scosse elettriche o altre lesioni!

Non riparare autonomamente il dispositivo. La lavastoviglie può essere riparata esclusivamente da personale qualificato.

Scollegare l'alimentazione elettrica prima di montare la lavastoviglie.

| Codice | Significato | Possibile causa |
|--------|---------------------------------------|--|
| E1 | Avvertimento sull'ingresso dell'acqua | <p>Verificare il tipo di ingresso dell'acqua utilizzato.</p> <p>Ingresso dell'acqua autoadescente</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare se c'è acqua nel secchio. Se non c'è acqua nel secchio, aggiungere acqua e 2. Controllare se il filtro autoadescente è intasato. Rimuovere il filtro per pulirlo, premere il tasto di avvio per spegnere E1, premere il tasto di avvio per l'afflusso dell'acqua. 3. Parti danneggiate (valvola di ingresso, flussometro, pompa di aspirazione). 4. Interruzione della linea (collegamento del conduttore del flussometro o disattivazione della pompa di aspirazione). |

| Codice | Significato | Possibile causa |
|---------------------------------|--|---|
| E1 | Avvertimento sull'ingresso dell'acqua | Ingresso dell'acqua 1. Parti danneggiate (valvola di ingresso, flussometro). 2. Assenza di afflusso d'acqua (rubinetto non aperto, tubo di alimentazione non collegato alla valvola di ingresso). Premere il tasto di avvio per spegnere E1, premere il tasto di avvio per l'afflusso dell'acqua. 3. Interruzione della linea (conduttore del flussometro non collegato). |
| E3 | Avvertenza sull'elemento riscaldante. | Se la macchina può essere lavata normalmente con acqua prima di E3, controllare il tubo di riscaldamento. Se la macchina non risciacqua normalmente con acqua prima dell'avviso E3, controllare la pompa di lavaggio. |
| E4 | Perdita d'acqua. | L'acqua fuoriesce, la pompa di lavaggio non funziona più e la pompa di scarico entra in funzione per pompare fuori l'acqua. |
| E5 | Avvertimento sulla temperatura dell'acqua. | La temperatura dell'acqua supera il valore impostato o il sensore di temperatura è difettoso. |
| Ec | Errore di comunicazione. | Rivolgersi a personale specializzato per la manutenzione. |
| E6 | Avvertimento sul sensore di temperatura. | Circuito elettrico aperto o cortocircuito nel sensore di temperatura. |
| Errore nello scarico dell'acqua | | L'acqua di scarico residua nella vasca ha inondato i filtri dopo il programma di lavaggio. Chiamare il servizio tecnico di assistenza ai clienti. |

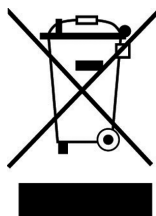
- In caso di perdite d'acqua, interrompere l'afflusso dell'acqua prima di contattare il servizio clienti o un'azienda specializzata.
- Se c'è acqua nella vasca di fondo a causa di un riempimento eccessivo o una perdita, rimuoverla prima di riavviare la lavastoviglie.
- Per eventuali riparazioni, rivolgersi a un servizio qualificato nella propria zona. I pezzi di ricambio per questo articolo sono disponibili fino al 31/12/2028.

SCHEDA INFORMATIVA DEL PRODOTTO

Informazioni in conformità al Regolamento (UE) n. 2019/2016

| Nome o marchio del fornitore: Klarstein | | | | |
|---|--------|---|-----------------------|-------|
| Indirizzo del produttore: Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania. | | | | |
| Numeri articolo: 10046298 | | | | |
| Parametri generali del prodotto: | | | | |
| Parametri | Valore | Parametri | Valore | |
| Coperti | 3 | Dimensioni in mm | Altezza | 43 cm |
| | | | Larghezza | 43 cm |
| | | | Profondità | 42 cm |
| EEl | 60,4 | Classe di efficienza energetica | F | |
| Indice delle prestazioni di pulizia | 1,237 | Indice delle prestazioni di asciugatura | 1,037 | |
| Consumo di energia in kWh [per ciclo], in base al programma Eco con riempimento di acqua fredda. Il consumo effettivo di energia dipende dall'utilizzo del dispositivo. | 0,45 | Consumo d'acqua in litri [per ciclo], basato sul programma Eco. Il consumo effettivo di acqua dipende da come si usa il dispositivo e dalla durezza dell'acqua. | 6,0 | |
| Durata del programma (h:min) | 2:39 | Struttura: | Posizionamento libero | |
| Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1 pW) | 55 | Classe di emissione sonora | D | |
| Modalità off (W) | 0,45 | Modalità standby (W) | 0,48 | |
| Ritardo di avvio (W) (se applicabile) | 0,85 | Servizio di pronto intervento in rete (W) (se applicabile) | n. a. | |
| Durata minima della garanzia offerta dal produttore: 24 mesi | | | | |
| Per ulteriori informazioni | | | | |
| Link al sito web del fornitore, in cui sono disponibili le informazioni di cui al punto dell'allegato II del Regolamento della Commissione (UE) 2019/2022: www.klarstein.de | | | | |

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel vostro Paese sono vigenti regolamenti legislativi relativi allo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che non è consentito smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici. Il dispositivo deve invece essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto sono disponibili presso l'amministrazione locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

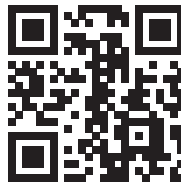
272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Estimada clienta, estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso indebido del aparato. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



CONTENIDO

| | |
|--|-----|
| Indicaciones de seguridad | 119 |
| Contenido del envío | 121 |
| Conexión del tubo de entrada | 121 |
| Descripción general del aparato | 125 |
| Funcionamiento | 126 |
| Puesta en marcha | 127 |
| Cargar el lavavajillas | 129 |
| Inicio de un programa de lavado | 133 |
| Mantenimiento y limpieza | 135 |
| Detección y reparación de anomalías | 139 |
| Ficha técnica del producto | 143 |
| Indicaciones sobre la retirada del aparato | 144 |
| Fabricante e importador (Reino Unido) | 144 |

DATOS TÉCNICOS

| | |
|--|-------------------|
| Número del artículo | 10046298 |
| Suministro eléctrico | 220-240 V ~ 50 Hz |
| Consumo eléctrico | 980 W |
| Dimensiones | 3 |
| Clase de eficiencia energética | F |
| Consumo de energía ECO (100 ciclos) | 45 kWh |
| Consumo de energía desconectado | 0,45 W |
| Consumo de energía desconectado | 0,9 W |
| Consumo anual de agua | 1700 litros |
| Ciclo de limpieza estándar | Eco |
| Duración del programa del ciclo de limpieza estándar | 2:39 h |
| Nivel de ruido | 55 dB |
| Dimensiones (alto x profundo x ancho) | 43 x 42 x 43 cm |
| Presión del agua (presión) | 0,04-1,0 MPa |
| Temperatura del agua | Máx. 50 °C |

Nota: Los valores anteriores se midieron de acuerdo con las normas en condiciones de funcionamiento específicas. Los resultados pueden variar mucho en función de la cantidad y la suciedad de la vajilla, la dureza del agua, la cantidad de detergente, etc.

INDICACIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA Peligro de explosión

En determinadas condiciones, puede formarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya utilizado durante más de dos semanas. EL GAS HIDRÓGENO ES ALTAMENTE EXPLOSIVO Si no ha utilizado el lavavajillas durante mucho tiempo, abra todos los grifos de agua caliente y deje correr el agua durante unos minutos antes de utilizar el lavavajillas. Esto hace que el gas hidrógeno acumulado salga del sistema. Como el gas puede inflamarse, evite las llamas y no fume durante este tiempo.

- No toque la barra de calentamiento del lavavajillas durante su uso o poco después del funcionamiento.
- No encienda el lavavajillas hasta que la puerta esté bien cerrada.
- Abra la puerta con mucho cuidado durante el funcionamiento y procure que no le salpique agua.
- No coloque objetos pesados sobre la puerta abierta, ya que la máquina podría volcar hacia delante.
- Asegúrese de que ningún objeto de plástico entre en contacto con la resistencia durante el funcionamiento.
- Asegúrese de que el compartimento del detergente del lavavajillas está vacío después del ciclo de lavado.
- Lava sólo los objetos de plástico aptos para lavavajillas y etiquetados en consecuencia.
- Utilice únicamente detergentes y abrillantadores adecuados para el lavavajillas. No utilice jabón, productos de limpieza ni líquido lavavajillas a mano.
- El suministro de energía del edificio debe incluir un interruptor principal con un espacio de contacto de al menos 3 mm entre cada polo para que se pueda interrupción el circuito en caso de fallo.
- Mantenga a los niños alejados del detergente lavavajillas y del abrillantador y asegúrese de que no puedan sacar detergente lavavajillas por la puerta abierta.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.
- Los niños y las personas con discapacidades físicas o psíquicas sólo deben utilizar el aparato si han sido familiarizados a fondo con las funciones y precauciones de seguridad por un supervisor.
- Los detergentes para lavavajillas son muy alcalinos. Si se ingieren, pueden producir una intoxicación. Evite cualquier contacto con la piel o los ojos y mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta esté abierta . Para que nadie tropiece con ella, no dejes la puerta abierta todo el tiempo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por un especialista cualificado.

- Por favor, elimine el material de embalaje correctamente.
- Durante la instalación, asegúrese de que el cable de alimentación no quede muy doblado ni aplastado.
- No juegue con los mandos.
- Cuando conecte la máquina, utilice mangueras nuevas y deseche las viejas.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación no estén bloqueadas.
- Utilice el lavavajillas sólo para el fin para el que fue diseñado.
- Utilice el aparato sólo en interiores.
- Este lavavajillas no está indicado para uso comercial, sino para uso doméstico o entornos similares.

**ATENCIÓN**

¡Peligro de lesiones! Al guardar el aparato, preste especial atención a que los objetos punzantes no dañen la junta de la puerta. Los cuchillos afilados deben colocarse en la cesta de los cubiertos con el mango hacia arriba. Los cuchillos y otros objetos puntiagudos deben colocarse en el cesto de los cubiertos con la punta hacia abajo o en posición horizontal en el cesto.



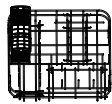


**ADVERTENCIA**

¡Peligro de asfixia! Los niños podrían resultar heridos por los materiales de embalaje y los equipos antiguos. Al deshacerse del aparato antiguo, asegúrese de cortar el cable de alimentación y de inutilizar el cierre de la puerta.

- Después de pulsar el botón de pausa, no debe abrirse la puerta hasta que el aparato haya dejado de funcionar para evitar el riesgo de quemaduras
- ¡Cuidado con el vapor y el agua caliente al abrir la puerta!
- Compruebe cuidadosamente que la puerta está cerrada
- Antes de volver a poner en marcha el lavavajillas, compruebe que la vajilla esté colocada correctamente y asegúrese de que no sobresalga ninguna vajilla del cesto inferior

CONTENIDO DEL ENVÍO

- Lavavajillas
- Tubo de entrada
- Cable de alimentación
- Rejilla para platos
- Instrucciones de uso y mantenimiento
- Tubo autocebante

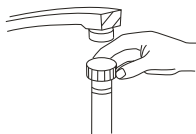
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Manguera de suministro | Cable de alimentación | Rejilla para platos | Manguera autocebante | Manual de instrucciones |

CONEXIÓN DEL TUBO DE ENTRADA

Instalación de los sistemas de suministro de agua y desagüe y del cableado eléctrico

El lavavajillas tiene dos opciones para la entrada de agua. Conecte la tubería de entrada de agua según sus necesidades.

Conexión a una fuente de agua

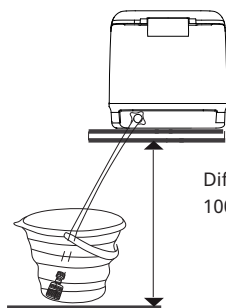


Conexión de la manguera de entrada de agua.

Conecte la manguera de entrada de agua fría a una conexión roscada G3/4 y asegúrese de que esté bien sujeta.

Si las tuberías de agua son nuevas o no se han utilizado durante mucho tiempo, haga correr el agua para asegurarse de que estén limpias y libres de impurezas. Si no se toma esta precaución, existe el riesgo de que se obstruya la entrada de agua y se dañe el aparato.

Esquema de instalación de la entrada de agua para los tipos de entrada de agua autocebante



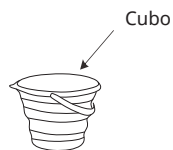
Para evitar que la manguera de entrada absorba agua. La distancia entre el lavavajillas y el cubo debe ser inferior a 100 cm.

Diferencia de altura máxima entre el lavavajillas y el cubo 100 cm.

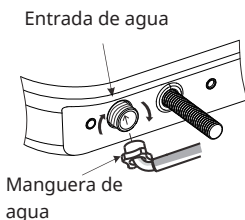
1. Por favor, conecte el filtro de aspiración a la manguera de entrada y luego enderece la manguera.



2. Uso del cubo de un usuario. Tenga en cuenta que la capacidad del cubo debe ser superior a 9 litros.



- Identifique la interfaz para la entrada de agua en la parte posterior del lavavajillas. Gire el codo de 90 grados de la manguera de agua, enrosca la aguja en la entrada de agua y apriétala.



- Coloque el filtro de aspiración en el cubo y asegúrese de que el filtro se hunde hasta el fondo del cubo.

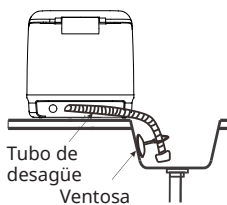


Este lavavajillas debe instalarse antes de su uso. No utilice la máquina hasta que los tubos de entrada y salida estén instalados. El lavavajillas debe conectarse al suministro de agua con una nueva tubería de suministro. El tubo de entrada antiguo no debe reutilizarse.

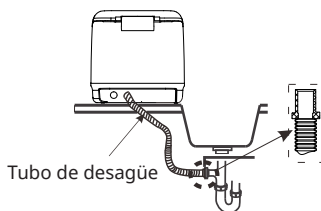
Conexión de la manguera de desagüe

Seleccione el tipo de instalación del tubo de desagüe en función del lugar de uso.

Esquema de instalación para la entrada de agua para la salida de agua



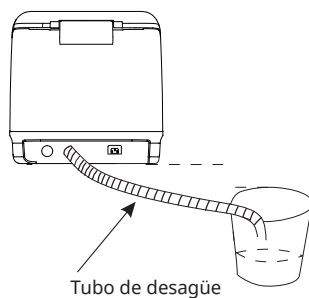
Coloque la manguera de desagüe del lavavajillas en el fregadero y fije la ventosa al fregadero para mantener la manguera de desagüe en su sitio.



Conecte el desagüe del lavavajillas a la pieza en T de desagüe. El diámetro del tubo es de 15 mm.

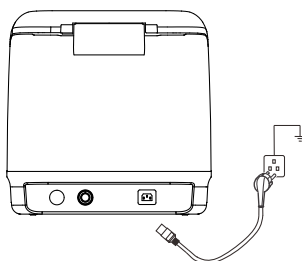
Esquema de instalación de la entrada de agua para los tipos de entrada de agua autocebante

1. El cubo de aguas residuales debe estar más bajo que el lavavajillas.
2. Coloque la manguera de desagüe del tubo de desagüe integrado del lavavajillas en el cubo de aguas residuales.

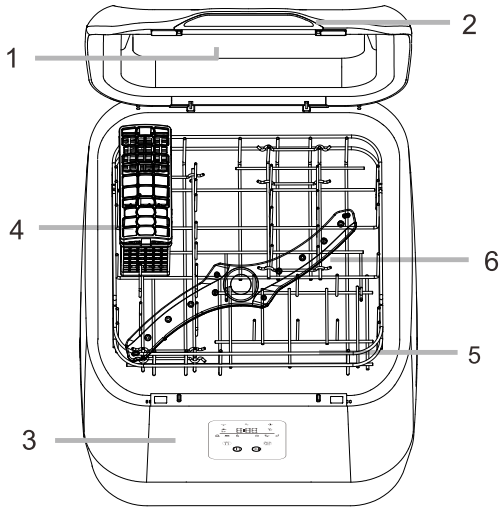


Conexión del cable de alimentación

Identifique la conexión para el cable de red en la parte posterior del lavavajillas y enchufe el extremo del cable de red en la conexión correspondiente.



DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO



1. Ventana de cristal
2. Tirador
3. Panel de control
4. Cesta para cuchillos y tenedores
5. Rejilla para platos
6. Brazos rociadores














FUNCIONAMIENTO

Panel de control



1. Interruptor de red: Para conectar y desconectar la alimentación eléctrica.
2. Botón de programa: Para seleccionar el programa de lavado.
3. Botón de retraso: Puede utilizar el retraso de inicio para retrasar automáticamente la hora de inicio de todos los ciclos hasta 24 horas.
4. Botón de inicio/pausa: El aparato inicia o detiene el ciclo de lavado programado.
5. Pantalla digital: Para visualizar el tiempo de funcionamiento restante, los códigos de avería y el tiempo de retardo.
6. Indicador de funcionamiento: Al seleccionar el programa o la función correspondiente, se enciende el indicador correspondiente.
7. Indicación de bloqueo para niños: El bloqueo para niños está disponible cuando se pulsan simultáneamente el botón de programa y el botón de retraso durante 3 segundos y se enciende el piloto "Bloqueo para niños". Después de soltar los botones, pulse ambos botones simultáneamente durante 3 segundos para liberar el bloqueo para niños.
8. Visualización del estado: Para visualizar el estado de funcionamiento actual del lavavajillas.

Mostrar símbolos

| | | | |
|---|----------------------------|---|--------------------------|
|  | Programa intensivo |  | Programa de puericultura |
|  | Programa normal |  | Programa de vidrio |
|  | Programa ecológico |  | Programa de frutas |
|  | Programa rápido |  | Bloqueo de botones |
|  | Proceso de drenaje |  | Proceso de lavado |
|  | Proceso de entrada de agua |  | Proceso de calentamiento |
|  | Función de secado | | |

PUESTA EN MARCHA

Encender el aparato

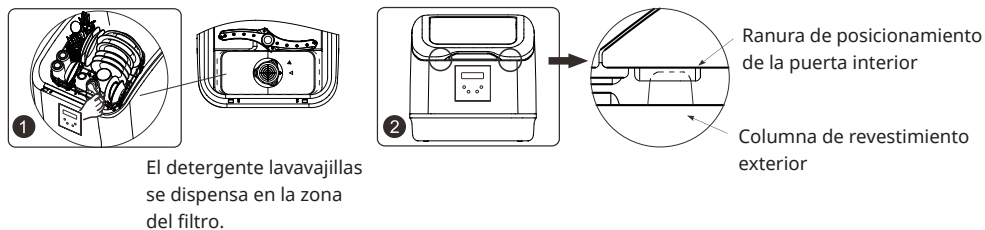
- Enchufe (220-240 V ~/ 50 Hz)
- Para evitar descargas eléctricas, no introduzca el enchufe con las manos mojadas.

Colocación de la vajilla

- Eliminar los residuos más grandes
- Abrir la puerta del lavavajillas
- Colocación en el cesto de los cubiertos

Rellenar el detergente para lavavajillas

- Añadir la cantidad correcta de detergente especial para lavavajillas
- Cierre la puerta del lavavajillas.



**¡Atención!**

Utilice un detergente especial para lavavajillas. No deben utilizarse como sustitutos otros disolventes, como la esencia de limpieza. Compruebe que la puerta del lavavajillas está cerrada. Al cerrar la puerta, el lavavajillas no puede ponerse en marcha hasta que la ranura de posicionamiento de la puerta interior esté alineada con el montante de posicionamiento del revestimiento exterior.

Poner en marcha el lavavajillas

1. Pulse el botón de encendido/apagado
2. Seleccione el programa de lavado adecuado.
3. Pulse el botón "Start/Pause" para iniciar la preparación.

Indicaciones

- Si desea abrir la puerta durante el ciclo de lavado, pulse primero el botón Inicio/Pausa y espere hasta que la máquina se detenga antes de abrir la puerta.
- El lavado requiere cierto tiempo, tenga paciencia.

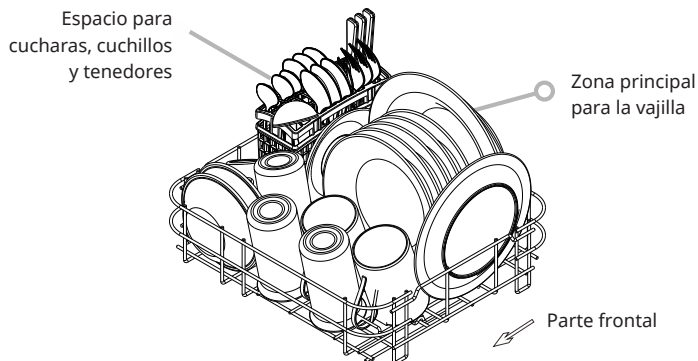
**¡ADVERTENCIA! ¡Existe riesgo de quemaduras!**

No toque el cristal cuando el aparato esté en funcionamiento, ya que existe riesgo de quemaduras

CARGAR EL LAVAVAJILLAS

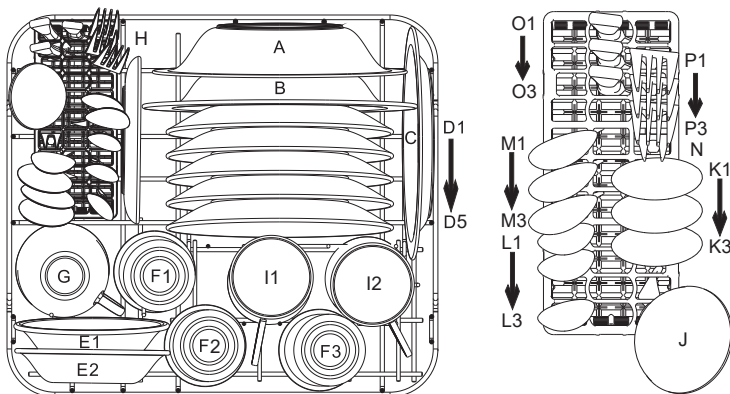
Para obtener el mejor rendimiento de su lavavajillas, debe observar las siguientes pautas de carga.

Eche un vistazo a la disposición de la vajilla a continuación.



Colocación del cesto de los cubiertos

Recomendamos colocar la vajilla según la norma de la siguiente ilustración.



A. Cuencos de melamina
B. Plato hondo
C. Platos de postre de melamina
D. Plato de postre
E. Cuenco de postre

F. Vaso
G. Taza
H. Platillo
I. Copa
J. Cazo
K. Cuchara

L. Cucharilla
M. Cuchara de postre
N. Tenedor para servir
O. Cuchillo
P. Gabel

Propuesta de selección

La vajilla general puede lavarse en el lavavajillas. Sin embargo, el entorno de lavado (temperatura, detergente, etc.) en el lavavajillas puede tener efectos diferentes en la vajilla de distintos materiales. Por ello, le recomendamos que siga atentamente las instrucciones que figuran en la tabla siguiente.

| Vajilla | Indicaciones |
|---|---|
| Madera utensilios | Los cuencos, platos, cubiertos y tablas de cortar de madera, así como los mangos de madera de la vajilla, pueden deformarse o agrietarse a altas temperaturas. |
| ¿Plástico? utensilios | Las vajillas de plástico ligero pueden volcarse o caerse durante el proceso de lavado, o pueden agrietarse debido a la alta temperatura. |
| Cerámica utensilios | Normalmente puede lavarse en el lavavajillas. Algunas vajillas antiguas de colores vivos pueden desteñir tras varios lavados. (El lavado a mano también puede desteñir el color) |
| Productos de vidrio | Normalmente puede lavarse en el lavavajillas. Algunas vajillas de cristal con colores pueden desteñir tras varios lavados. (El lavado a mano también puede hacer que el color pierda intensidad). Algunas gafas pueden perder transparencia tras varios lavados. |
| Acero inoxidable Aluminio y otros metales utensilios | El brillo de esta vajilla puede deteriorarse tras repetidos lavados (el lavado a mano también puede oscurecer la vajilla). Los cuchillos, tenedores y cucharas deben colocarse en las rejillas según los distintos materiales. Los productos metálicos que se oxidan con facilidad no deben meterse en el lavavajillas. |
| Oro, plata y otras vajillas caras | Este tipo de vajilla no debe lavarse en el lavavajillas, ya que podría perder el brillo. |
| Botella con abertura pequeña | Las botellas con una abertura pequeña no pueden lavarse en el lavavajillas, ya que la pequeña abertura puede perjudicar el efecto de limpieza. |
| Paños y otros productos de limpieza | Los paños y otros productos de limpieza no deben lavarse en el lavavajillas para evitar averías de la máquina. |

Precauciones al colocar la vajilla

Para conseguir el mejor efecto de lavado y optimizar el rendimiento del lavavajillas, siga los métodos de uso que se describen a continuación.

1. Retire los restos grandes de comida antes de guardar la vajilla.
2. La vajilla debe colocarse con cierta holgura y montarse con la parte cóncava hacia abajo. Coloca la vajilla en el orden correcto y evita tocarla para facilitar el flujo del agua.
3. La vajilla debe estar firmemente ordenada para evitar que el agua se acumule en los cuencos y tazas durante el proceso de lavado debido al volteo.
4. La vajilla no debe sobresalir por encima del fondo del cesto, ya que podría impedir el giro del brazo del lavavajillas.
5. Los objetos muy pequeños pueden caerse fácilmente de la cesta. No lave estos artículos en el lavavajillas.
6. Coloque los cuchillos o tenedores afilados de forma que el mango apunte hacia arriba para evitar lesiones en las manos.

Nota: No introduzca en el lavavajillas objetos sucios con ceniza de cigarrillo, cera de vela, barniz o pintura. Si compras vajilla nueva, asegúrate de que sea apta para el lavavajillas.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones personales.

No permita que sobresalgan objetos a través del suelo.

No sobrecargue el lavavajillas. Sólo hay espacio para 3 cubiertos. No utilices vajillas que no sean aptas para el lavavajillas. Esto es importante para obtener buenos resultados y un consumo de energía adecuado.

Daños en la cristalería y otras vajillas

| Posibles causas | Medidas correctoras recomendadas |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Tipo de vidrio o proceso de fabricación. Composición química del detergente lavavajillas. • Temperatura del agua y duración del programa de lavado de vajilla. | <ul style="list-style-type: none"> • Utiliza una vajilla de cristal o porcelana cuyo fabricante indique que puede lavarse en el lavavajillas. • Utilice un detergente lavavajillas suave que se describa como delicado con la vajilla. Si es necesario, pida más información a los fabricantes del detergente • Seleccione un programa con una temperatura baja. • Para evitar daños, no saque los vasos y los cubiertos rápidamente del lavavajillas después del final del programa. |

Al final del ciclo de lavado

Cuando finaliza el ciclo de lavado, el lavavajillas emite 6 pitidos y se detiene. Apague el aparato con el botón POWER, cierre el suministro de agua y abra la puerta del lavavajillas. Espera unos minutos antes de vaciar el lavavajillas para evitar tocar la vajilla y los cubiertos cuando aún están calientes y pueden romperse fácilmente. También se secan mejor.

INICIO DE UN PROGRAMA DE LAVADO

Tabla de programas de lavado

Tenga en cuenta los siguientes parámetros en función del modelo que adquiera.

| Programa | Información sobre la selección de programas | Descripción del programa | Ejecutar Tiempo (H:MM) | Energía (kW-h) | Agua (L) | Detergente para lavavajillas (g) |
|--|--|---|------------------------|----------------|----------|----------------------------------|
| Intensivo | Este programa es adecuado para la vajilla difícil de lavar. Sin embargo, no es adecuado para vajillas que no puedan lavarse a altas temperaturas del agua. | Lavado principal 1 (50 °C) Lavado principal 1 (60 °C) Aclarar Aclarado (70 °C) Secado | 3:00 | 0,70 | 8,0 | 20 (o 3 en 1) |
| Eco (*EN 60436 (programa estándar) | Para vajillas de suciedad normal que se utilizan a diario. Funciona durante más tiempo para ahorrar agua y energía. | Lavado principal 1 (52 °C) Aclarar Lavado principal 2 (40 °C) Aclarado (65 °C) Secado | 2:39 | 0,45 | 6,0 | 15 (o 3 en 1) |
| Normal | Para vajillas de suciedad normal que se utilizan a diario. | Lavado principal (50 °C) Aclarado (50 °C) Aclarado caliente (66 °C) Secado | 2:10 | 0,53 | 6,8 | 15 (o 3 en 1) |
| Rápido | Este programa consume menos tiempo y energía. Es adecuado para pequeñas cantidades de vajilla fáciles de lavar. | Lavado principal (50 °C) Aclarado caliente (65 °C) Secado | 1:40 | 0,48 | 5,2 | 10 |
| Higiene | Lavado rápido, esterilización de cubiertos (por ejemplo, cubiertos para bebés) o para cubiertos poco sucios. | Lavado principal (71 °C) Secado | 1:50 | 0,38 | 3,8 | ----- |
| Luz | Un ciclo de lavado más corto para la vajilla poco sucia. | Lavado principal (50 °C) Aclarado (48 °C) Aclarado caliente (60 °C) Secado | 2:00 | 0,24 | 5,2 | 10 (o 3 en 1) |
| Fruta | Frutas y tubérculos limpios. | Lavado principal Aclarado caliente (35 °C) | 0:16 | 0,05 | 3,5 | ----- |

Ahorrar energía

- El programa ECO es adecuado para limpiar vajillas con suciedad normal. Para eso, se trata del programa más eficiente en combinación de bajo consumo eléctrico y de agua. Se utiliza para determinar el cumplimiento de la Directiva de diseño ecológico de la UE.
- Cargar el lavavajillas doméstico con la capacidad especificada por el fabricante ayuda a ahorrar energía y agua.
- Un almacenamiento incorrecto puede tener estas consecuencias
 - un peor resultado de limpieza
 - Daños materiales debidos al bloqueo de los brazos de pulverización.
- El prelavado manual de la vajilla supone un mayor consumo de agua y energía y no se recomienda.
- El lavado de la vajilla en un lavavajillas doméstico suele consumir menos energía y utiliza menos energía y agua que el lavado de la vajilla a mano cuando según las instrucciones del fabricante.
- Los valores indicados para programas distintos de eco son solo indicativos.

Encender el aparato

1. Introduce la vajilla en la lavadora y añade el detergente líquido.
2. Conecte el enchufe a la toma de corriente. La fuente de alimentación es 220-240 V AC 50 Hz, la especificación de la toma es 10 A 250 VAC.50(60) Hz. Asegúrese de que el suministro de agua está ajustado a la máxima presión. Cierre la puerta, pulse el botón "Encendido" y seleccione el programa de lavado deseado con el botón de programa. (Véase el apartado "Tabla de programas de lavado"). Con un poco de esfuerzo para asegurarse de que la puerta está bien cerrada.

NOTA: Puede oírse un clic cuando la puerta está completamente cerrada.

¿Has olvidado una vajilla?

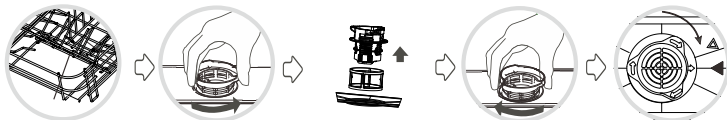
Los platos olvidados pueden añadirse en cualquier momento antes de

1. pulsar la tecla Inicio/Pausa.
 2. Abra la puerta del lavavajillas.
 3. Coloque la vajilla olvidada
 4. Cierre la puerta del lavavajillas.
 5. Pulse Inicio y deje que el lavavajillas siga funcionando.
- Después de pulsar el botón de pausa, no debe abrirse la puerta hasta que el aparato haya dejado de funcionar para evitar el riesgo de quemaduras
 - ¡Cuidado con el vapor y el agua caliente al abrir la puerta!
 - Compruebe cuidadosamente que la puerta está cerrada
 - Antes de volver a poner en marcha el lavavajillas, compruebe que la vajilla esté correctamente puesta y asegúrese de que no sobresalga ninguna vajilla en el cesto inferior

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Limpieza de filtros

El sistema de filtrado impide que residuos de alimentos de gran tamaño u otros objetos entren en la bomba de lavado. Los restos de comida pueden obstruir el sistema de filtrado.



1. Gire la hilera basculante 90 grados hacia atrás en la dirección de la flecha para extraer el filtro cilíndrico inferior.
2. Gire hacia la izquierda para retirar el filtro.
3. El filtro consta de tres piezas; desmóntelas para limpiarlo.
4. Después de limpiarlo, vuelva a montar el filtro e introdúzcalo de nuevo en el lavavajillas.
5. Si la flecha del filtro y el triángulo relleno de la tela filtrante están alineados, el filtro está bloqueado; si la flecha y el triángulo hueco están alineados, está abierto.

Conjunto del filtro

La unidad de filtrado debe limpiarse para lograr un rendimiento y una eficacia de limpieza óptimos. La red filtrante puede eliminar las partículas de alimentos presentes en el agua durante el proceso de lavado. Toda la unidad de filtrado debe limpiarse una vez a la semana. Utilice un cepillo de limpieza para limpiar el filtro grueso y fino y vuelva a meterlo en el lavavajillas. El lavavajillas no debe funcionar sin filtro o con un filtro inadecuado, ya que de lo contrario el aparato podría resultar dañado y reducirse el rendimiento del lavado.



¡Atención! Riesgo de daños en el producto

1. No utilice el lavavajillas sin filtro.
2. No golpee el filtro durante la limpieza, ya que esto puede provocar la deformación del material y reducir el rendimiento de la limpieza.

Limpeza de los brazos aspersores

Los brazos pulverizadores deben limpiarse con regularidad, ya que las sustancias contenidas en el agua del grifo pueden obstruir las aberturas del pulverizador y el eje de rotación. Utilice agua jabonosa suave, enjuague los brazos rociadores y cepille con cuidado la abertura. Aclarar completamente y volver a meter en el lavavajillas.



Tire del brazo aspersor hacia arriba para retirarlo.
Utilice una herramienta fina para limpiar los orificios del brazo aspersor.



¡ATENCIÓN! Riesgo de daños en el producto

No utilice nunca un limpiador en aerosol para limpiar el revestimiento de la puerta, ya que podría dañar la cerradura y los componentes eléctricos. No está permitido el uso de estropajos o toallitas de papel, ya que se corre el riesgo de rayar la superficie del acero inoxidable o dejar manchas.

Limpeza de depósitos calcáreos

En zonas con agua de calidad más dura, puede acumularse cal blanca en la bañera y en la placa calefactora del lavavajillas. Los depósitos de cal perjudican el efecto de calentamiento de la placa. Por lo tanto, la placa calefactora debe limpiarse con regularidad.

Si se ha acumulado cal, retire el filtro y colóquelo en la cesta de la vajilla. Ponga en marcha el programa "INTENSIVO" del lavavajillas (no debe colocar otros platos en la cesta del lavavajillas). Tras 2-10 minutos de funcionamiento, pulse Pausa y abra el lavavajillas. Añada 100 ml de vinagre o 50 g de desincrustante. Al final del programa, puede formarse una pequeña película de cal en la placa calefactora. Tome una toalla y limpie con cuidado la fina película.

Nota: Si se acumula demasiada cal, añada más vinagre o desincrustante, utilizando como máximo 200 ml de vinagre y 75-250 g de desincrustante. Después de la limpieza, utilice una toalla o un cepillo para limpiar la placa calefactora.

Limpieza en el lavavajillas

Limpie el panel de control con un paño húmedo, páselo con cuidado y séquelo bien. Utilice buenos agentes abrillantadores para limpiar el exterior. No utilice objetos afilados, estropajos de acero ni productos de limpieza agresivos para limpiar las piezas del lavavajillas. Protección contra la congelación. Si el lavavajillas está por debajo de -18 °C, debe ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente para tomar las siguientes medidas:

1. Desconecta el lavavajillas.
2. Cierre el suministro de agua y desconecte la conexión entre el tubo de entrada y el grifo.
3. Vacíe el agua restante de la tubería de entrada y de la válvula de agua (recoja el agua con un plato).
4. Vuelva a conectar el tubo de entrada y el grifo.
5. Retira el filtro de la bandeja y seca la bandeja de agua con una esponja. También causan daños en la máquina o dejan marcas en la superficie.

Retirada de cuerpos extraños

- Compruebe los filtros y el fondo después de cada lavado del lavavajillas. Los objetos extraños (por ejemplo, vidrios rotos, partículas de plástico, huesos o palillos de dientes, etc.) reducen el rendimiento de limpieza y pueden causar daños en la bomba de desagüe. Retire el sistema de filtrado como se describe en este capítulo. Retira los objetos extraños con la mano.
- ATENCIÓN Si no puede retirar los elementos, contacte con un centro de servicio de atención al cliente. Retire el sistema de filtrado como se describe en este capítulo.

Limpieza de la puerta

Utilice solo un paño suave y húmedo para limpiar las juntas de la puerta del aparato. No utilice sprays que puedan penetrar en la cerradura de la puerta y en el elemento eléctrico. Para evitar dañar la superficie de la máquina, no utilice objetos abrasivos para limpiarla. Limpiar con una toalla de papel también puede dañar la máquina o dejar marcas en la superficie.



¡ADVERTENCIA!

Peligro de descarga eléctrica y peligro de muerte

La instalación de las tuberías y los componentes eléctricos debe ser realizada por especialistas. Desconecte la alimentación eléctrica antes de instalar el lavavajillas.

Cómo mantener el lavavajillas en forma

- Desconecte el aparato después de cada lavado y abra la puerta para evitar la humedad y los olores.
- Antes de limpiar el aparato o de realizar el mantenimiento, desconéctelo de la toma de corriente. No corras riesgos.
- No utilice disolventes o limpiadores abrasivos para limpiar el exterior o las partes de goma del lavavajillas. Utilice agua tibia y jabón para la limpieza. Para eliminar las manchas de la superficie interior, utilice un paño humedecido con agua caliente y un poco de vinagre o un detergente especial para lavavajillas.
- Antes de irse de vacaciones, haga funcionar el lavavajillas en el programa "INTENSIVO", desconecte la corriente, cierre la entrada de agua y abra ligeramente la puerta del lavavajillas.
- Para evitar que la vajilla esté demasiado tiempo en la máquina cerrada, se enmohezca y empiece a oler.

DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE ANOMALÍAS

| Anomalía | Posible causa | Detección y reparación de anomalías |
|------------------------------|---|---|
| El lavavajillas no funciona. | La fuente de alimentación no está conectada. | Asegúrese de que el enchufe está correctamente conectado a la red eléctrica. Asegúrese de que el lavavajillas esté encendido y la puerta bien cerrada. |
| | La presión del agua es baja. | Compruebe el sistema de suministro de agua y asegúrese de que el grifo está abierto. |
| Ruidos | La vajilla mal colocada en el cesto se cae y choca con el brazo rociador. | Coloque cada pieza de vajilla correctamente y evite colisiones con el brazo rociador. |
| | Ruido mecánico | Ruido causado por el flujo de agua al lavar los platos. |
| | Ruido de la bomba de lavado. | El lavavajillas no se utiliza con frecuencia. En ese caso, asegúrese de añadir y retirar agua cada semana para mantener húmedo el sellador. |
| Espuma en el fondo. | Uso inadecuado del detergente en polvo. | Para evitar la formación de espuma, utilice un detergente especial para lavavajillas. |
| | | Si se forma espuma, abra primero el lavavajillas para que la espuma se evapore, luego cierre la puerta de la máquina e inicie el programa de lavado de frutas y verduras para escurrir el agua; repita el proceso descrito anteriormente hasta que la espuma haya desaparecido. |

| Anomalía | Posible causa | Detección y reparación de anomalías |
|---|---|--|
| Puntos y sustancias en la vajilla. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Agua demasiado dura 2. Temperatura del agua entrante demasiado baja 3. Lavavajillas demasiado lleno 4. Máquina mal cargada 5. Uso de detergente lavavajillas caducado o húmedo, agua de escurrimiento. 6. Adición incorrecta de detergente en polvo | <p>Eliminar las manchas de los vasos de cristal</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retire todos los aparatos metálicos del lavavajillas 2. Añadir detergente para lavavajillas 3. Seleccione el programa de lavado más largo 4. Ponga en marcha el lavavajillas y déjelo funcionar durante 18-22 minutos. La máquina inicia el ciclo de lavado principal. 5. Abra el lavavajillas y vierta dos cucharadas de vinagre en el recipiente interior inferior. 6. Cierre la puerta del lavavajillas y deje que el programa de lavado se ejecute hasta el final. Si el vinagre no funciona, repita el procedimiento anterior y utilice 1/4 de cucharada (60 ml) de cristales de zumo de limón para sustituir el ácido acético. |
| Vajilla sin limpiar. | Se ha seleccionado un programa de lavado incorrecto. | Seleccione un programa de limpieza más intensivo. |
| | Carga incorrecta de la cesta de la vajilla. | Asegúrese de que la rotación del brazo rociador no esté obstruida por vajilla grande. |
| Fina película blanca en el interior de la superficie | Minerales del agua dura. | Limpie el depósito interior del lavavajillas; utilice una esponja humedecida en detergente para lavavajillas y póngase guantes de goma para la limpieza. No utilice otros productos de limpieza que puedan producir espuma. |
| Vapor | Fenómeno normal | Durante el proceso de secado y vaciado de agua del lavavajillas, sale una pequeña cantidad de vapor por la salida de aire y la entrada de aire derecha. |
| Puntos negro-grisáceos en la vajilla. | Los utensilios de aluminio se frotaban contra la vajilla. | Utilice un limpiador abrasivo suave para eliminar estas manchas. |
| Residuos de agua en el interior de la base del depósito | Normal | Una pequeña cantidad de agua en el fondo del recipiente interior puede mantener húmedo el cierre. |

| Anomalía | Posible causa | Detección y reparación de anomalías |
|---|--|--|
| El lavavajillas no es hermético. | El lavavajillas no está nivelado. | Coloque el lavavajillas sobre otra superficie nivelada para asegurarse de que está en posición vertical. |
| | Se utilizó un producto de limpieza que produce mucha espuma. | Utilice únicamente detergentes especialmente diseñados para su uso en el lavavajillas. |
| Manchas en el recipiente interior. | Se utiliza polvo lavavajillas de color. | Asegúrese de que el detergente lavavajillas no contiene colorantes. |
| Manchas oscuras en la vajilla de cristal. | Demasiado polvo lavavajillas. | Seleccione un programa de lavado corto para el lavado. |

Códigos de error

En caso de algunos errores, la pantalla muestra un código de error para advertirte: En caso de algunos errores, la pantalla muestra un código de error para advertirte. En estos casos, consulte a personal cualificado.



ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica u otras lesiones

No repare este aparato por su cuenta. El lavavajillas sólo debe ser reparado por personal cualificado. Desconecte la alimentación eléctrica antes de instalar el lavavajillas.

| Código | Significado | Posible causa |
|--------|--------------------------|---|
| E1 | Aviso de entrada de agua | <p>Compruebe qué tipo de toma de agua utiliza.</p> <p>Entrada de agua autocebante</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Por favor, compruebe si hay agua en el cubo. Si no hay agua en el cubo, añada agua y 2. Compruebe si el filtro autocebante está obstruido. Retire el filtro para su limpieza, pulse el botón de inicio para apagar E1, pulse el botón de inicio para el flujo de agua. 3. Piezas dañadas (válvula de entrada, caudalímetro, bomba de aspiración). 4. Interrupción de la línea (conexión del conductor del caudalímetro o desconexión de la bomba de aspiración). |

| Código | Significado | Posible causa |
|--------------------------|---|---|
| E1 | Aviso de entrada de agua | Entrada de agua 1. Piezas dañadas (válvula de entrada, caudalímetro). 2. No sale agua (grifo no abierto, tubería de suministro no conectada a la válvula de entrada). Pulse el botón de inicio para apagar E1, pulse el botón de inicio para el flujo de agua. 3. Interrupción de la línea (conexión del conductor del caudalímetro o desconexión de la bomba de aspiración). |
| E3 | Advertencia sobre el elemento calefactor. | Si la máquina puede lavarse normalmente con agua antes de E3, compruebe el tubo de calefacción. Si la máquina no se enjuaga normalmente con agua antes del aviso E3, compruebe la bomba de lavado. |
| E4 | Fuga de agua | Hay fugas de agua, la bomba de lavado ya no funciona y la bomba de desagüe funciona para bombear el agua. |
| E5 | Aviso de temperatura del agua. | La temperatura del agua supera el valor ajustado o el sensor de temperatura está defectuoso. |
| Ec | Error de comunicación. | Para su mantenimiento, póngase en contacto con personal de mantenimiento profesional. |
| E6 | Advertencia del sensor de temperatura. | Circuito abierto o cortocircuito en el sensor de temperatura. |
| Error de drenaje de agua | | Las aguas residuales de la bañera han inundado los filtros tras el programa de lavado. Llama al servicio técnico de atención al cliente. |

- Si hay una fuga de agua, corte primero el suministro de agua antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente o con una empresa especializada.
- Si hay agua en el fondo debido a un llenado excesivo o a una pequeña fuga, retírela antes de volver a poner en marcha el lavavajillas.
- En caso de reparación, póngase en contacto con un servicio de reparación cualificado de su zona. Las piezas de repuesto para este artículo están disponibles hasta el 31.12.2028.

FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO

Información de conformidad con el Reglamento (UE) n° 2019/2016

| Marca comercial del proveedor: Klarstein | | | | |
|--|-------|--|---------------|-------|
| Dirección del fabricante: Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania. | | | | |
| Números de artículo: 10046298 | | | | |
| Parámetros generales del producto: | | | | |
| Parámetro | Valor | Parámetro | Valor | |
| Servicios | 3 | Dimensiones en mm | Altura | 43 cm |
| | | | Ancho | 43cm |
| | | | Profundidad | 42 cm |
| IEE | 60,4 | Clase de eficiencia energética | F | |
| Índice de eficacia de la limpieza | 1,237 | Índice de la eficacia de secado | 1,037 | |
| Consumo de energía en kWh [por ciclo], basado en el programa Eco con llenado de agua fría, El consumo real de energía depende de cómo se utilice el aparato. | 0:45 | Consumo de agua en litros [por ciclo], basado en el programa ECO. El consumo real de agua depende del uso del aparato y de la dureza del agua. | 6,0 | |
| Duración del programa (h:min) | 2:39 | Tipo de instalación: | Independiente | |
| Ruido acústico aéreo emitido (en dB(A) re 1 pW) | 55 | Clase de emisión acústica | D | |
| Modo apagado (W) | 0,45 | Modo de espera (W) | 0,48 | |
| Retraso de inicio (W) (si procede) | 0,85 | Servicio de guardia en red (W) (si procede) | n. a. | |
| Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 24 meses | | | | |
| Más información: | | | | |
| Enlace web al sitio web del proveedor donde se puede encontrar la información mencionada en el punto del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2022 de la Comisión: www.klarstein.de | | | | |

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte de que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
Reino Unido



KLARSTEIN